

# ELKRON

## SYSTEME MP200 PLUS

### NOTICE D'INSTALLATION

**CENTRALE BUS A MICROPROCESSEUR MP200 PLUS**

**GROUPE D'ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE AS27**

**CARTE EXTENSION EP200/8Z**

**CLAVIER DEPORTÉ KP200D/F**



## SOMMAIRE

1. INTRODUCTION – GENERALITES
2. EXPLOITATION ET ENTRETIEN
3. INSTALLATION SYSTEME
4. MISE A LA TERRE
5. RACCORDEMENT DES ECRANS.
6. PREMIERE MISE SOUS TENSION ET CONFIGURATION DU SYSTÈME
7. ALIMENTATION DISPOSITIFS
8. PLOMBAGE COFFRET
9. INTERFACES DE PUISSANCE
10. COMPOSITION SYSTEME
11. ENTREES UNITE CENTRALE
12. RACCORDEMENTS ET MODALITES
13. INSTALLATION MURALE DU COFFRET
14. CARTE CENTRALE MP200
15. SORTIES PROGRAMMABLES – FONCTIONNEMENT PAR DEFAUT
16. JUMPER, FUSIBLES, LEDS
17. PROGRAMMATION DIP-SWITCHES CARTE CENTRALE
18. CHARGEMENT DES PARAMETRES D'USINE
19. ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE AS27
20. CARTE EP200/8Z
21. PROGRAMMATION DIP-SWITCHES EP200/8Z
22. CLAVIER DEPORTE
23. PROCEDURE DE MAINTENANCE
24. FIXATION MURALE DU CLAVIER DEPORTÉ
25. INSTALLATION AUTOPROTECTION CLAVIER DEPORTÉ
26. PROGRAMMATION CLAVIER DEPORTÉ
27. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
28. CALCUL DE LA CAPACITE DE LA BATTERIE ET DE L'AUTONOMIE CENTRALE MP200PLUS
29. CALCUL DE LA CAPACITE DE LA BATTERIE ET DE L'AUTONOMIE AS27
30. CALCUL DE VERIFICATION POUR LE DIMENSIONNEMENT DU CHARGEUR
31. EXEMPLE DE LIAISON DES SIRENES, DU B.R.S., TX TELEPHONQUES, ALARME SUPPLETIVE LUMINEUSE.
32. MENU UTILISATEUR
33. MENU INSTALLATEUR ET FICHES ACTIONS UTILISATEURS/INSTALLATEURS
34. CONNEXION A UNE IMPRIMANTE LOCALE

## 1. INTRODUCTION – GENERALITES

Le système MP200 PLUS + clavier KP200D/F a été conçu pour répondre aux exigences dictées par la certification NF et A2P Type 3 actuellement en vigueur. La version de base est composée de 8 entrées d'alarme, extensibles jusqu'à 256 en exploitant une architecture "au satellite", c'est-à-dire en utilisant les groupes d'alimentations supplémentaires équipées de concentrateur autonome sur la ligne bus à 8 zones.

Pour d'autres renseignements consulter le paragraphe dédié.

Les données relatives au courant disponible pour les dispositifs externes (voir caractéristiques techniques) tiennent compte de l'autonomie demandée de 72 heures, avec une batterie de 12V – capacité 24Ah.

Elkron déclare, qu'en qualité de constructeur, ne peut pas interagir à distance sur le système d'alarme MP200 PLUS illustré dans la notice technique ci-jointe.

## 2. EXPLOITATION ET ENTRETIEN

Le système MP200 travaille selon la procédure n. 4 de la norme NF C 48-205. Toutes les 8 entrées d'alarme sont de type «commutable» avec possibilité d'exclusion individuelle au niveau 2 (en tapant le code master valable). Toutes les entrées d'alarme sont «éjectables» dans la mesure où une panne permanente:

- Permet le réarmement de l'alarme sur la voie publique ;
- Maintient les alarmes supplémentaires jusqu'à l'élimination de la panne ou au passage sur ON du système.
- Ne bloque pas le réarmement de l'alarme sur la voie publique quand une panne apparaît sur une autre entrée.

### CLAVIER DE COMMANDE KP200D/F

Il est recommandé de veiller au nettoyage du clavier au moins une fois par mois et d'utiliser à cet effet un solvant non agressif. De plus, le changement fréquent de votre code est vivement conseillé pour des raisons de sécurité.

Pour répondre aux exigences dictées par la norme NF et A2P Type 3 actuellement en vigueur, le clavier déporté KP200D/F doit être installé à l'intérieur des locaux protégés et de manière que les leds de communication état système et l'afficheur LCD ne soient pas visibles de l'extérieur.

En outre un boîtier BRS de report et de signalisation agréée doit être installé à proximité de la porte d'entrée, afin de voir et/ou entendre la signalisation.

### CENTRAL MP200Plus ET GROUPE D'ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRES

Le système antivol MP200Plus, comme ailleurs tous les produits électroniques en général, peut être sujet à panne ou à défaillance.

Faire effectuer au moins une fois par an une vérification complète de l'installation par un installateur professionnel qualifié pour ce type de matériel et ayant reçu une formation sur la MP200Plus.

En plus, il est recommandé de faire un test fonctionnel du système complet au moins tous les 15-30 jours (détecteurs, contacts fenêtres, portes, transmetteurs téléphoniques, etc.).

### PROTECTION D'ENVIRONNEMENT

On rappelle que les batteries hors services sont classées selon le document CER160601 (EWC 160601) et que leur traitement est réglementé par des dispositions européennes.

### 3. INSTALLATION SYSTEME

Connexion – réseau 230V

L'installation du système doit être confiée exclusivement à des installateurs professionnels. Le raccord à la tension EDF doit être effectué sur des réseaux avec schéma TN ou TT.

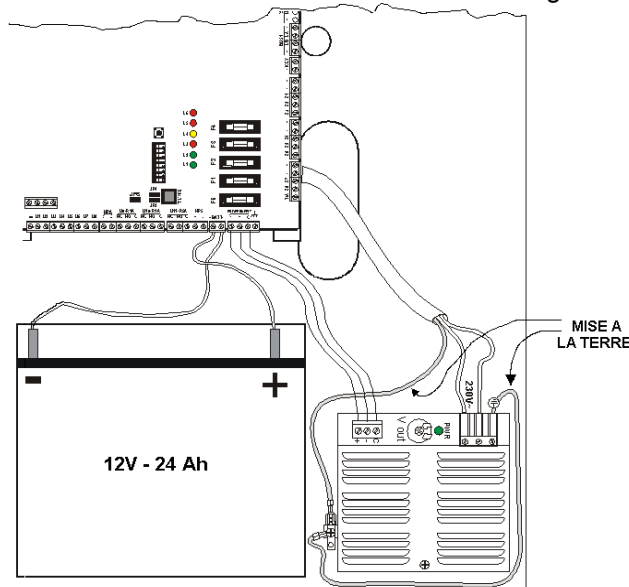
Conformément aux règles sur la sécurité électrique actuellement en vigueur (NF-EN 60950) l'installation fixe d'un circuit d'interruption bipolaire de sécurité est indispensable.

Le câble de réseau EDF devra être muni de gaine (double isolation) ; la section minimum des conducteurs devra être de 0.75mm<sup>2</sup>. Un collier spécial devra être utilisé pour bloquer l'entrée du câble à l'intérieur du boîtier métallique. Eviter que les câbles en entrée de la base tension et ceux de réseau EDF ne s'unissent à l'intérieur de la centrale. Vous abstenir d'utiliser pour le passage des câbles des détecteurs et des lignes séries, des conduits dans lesquels transitent des câbles avec alimentation triphasée qui commandent des appareillages industriels, qui subissent sans aucun doute des phénomènes parasites.


L'entrée des câbles à l'intérieur de la centrale doit s'effectuer à travers les passages spécialement prévus dans le fond du boîtier.

### 4. MISE A LA TERRE.

La mise à la terre du système doit être effectuée selon les indications de la figure ci-dessous.



### 5. RACCORDEMENT DES ECRANS.

Si l'on souhaite connecter les écrans des câbles à la terre, on peut utiliser la borne . Pour connecter les écrans des câbles à la terre, il faut raccorder, au moyen d'un câble, la borne de terre de la carte et du chargeur.

**Note.** Le raccordement des écrans des câbles au NEGATIF (-12V) d'alimentation, SEULEMENT COTE CENTRALE, assure une excellente immunité EMC.

### 6. MISE SOUS TENSION ET CONFIGURATION DU SYSTEME

La première mise sous tension est une phase très importante pour le bon fonctionnement du système.

Une fois l'installation terminée, il est indispensable d'entrer dans le menu avec code installateur (voir notice de programmation). Entamer la procédure de configuration du système et de mise en marche de la centrale. De cette manière tous les périphériques connectés seront pris en charge par le système.

Attention. Le système est programmé en usine pour avoir un clavier KP200D/F raccordé sur le bus 1 et un clavier KP200D/F raccordé sur le bus 2. Si le système est câblé différemment, (par exemple si un seul clavier est raccordé), l'installateur doit commencer par une phase de configuration initiale, sinon une alarme de sabotage ligne bus serait déclenchée.

**Attention ! Le code installateur est accepté uniquement si le système est complètement à l'arrêt.**

## 7. ALIMENTATION DISPOSITIFS

L'alimentation à partir du réseau électrique 230V~ est garantie par un chargeur régulé PS22 dont la tension de sortie est réglée sur 14.4V pour permettre – compte tenu de la chute de tension de la diode de protection – le bon rechargement de la batterie interne (capacité 24Ah) à 13.7V. De façon cyclique, toutes les 5 heures environ, toutes les batteries de la centrale et des unités d'alimentation supplémentaire AS27 raccordées au bus, sont testées et au cours de cette phase, d'une durée d'une ou plusieurs minutes en fonction de la complexité du système, les chargeurs PS22 de tout le système diminuent leurs tensions de sortie jusqu'à une valeur proche de 10.5V.

Les PS22 sont protégés contre les surcharges et contre les courts-circuits en sortie, au moyen d'un dispositif électronique avec rétablissement automatique.

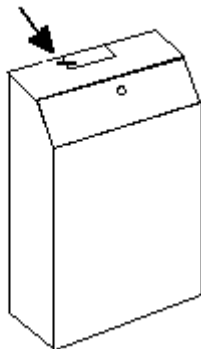
Un fusible rapide de type F – 3A15 – 250 V LBC est situé sur l'entrée secteur 230V~, comme protection contre les surcharges accidentelles qui pourraient éventuellement se produire sur la ligne EDF; supprimer d'abord la tension secteur puis ouvrir le boîtier du chargeur PS22.

L'alimentation des sirènes auto-alimentées peut être prélevée soit à partir de la centrale, soit du groupe d'alimentation AS27. Il est cependant fondamental que le positif de recharge batteries passe dans le contact normalement fermé du relais de la centrale U10. Ceci parce que pendant la phase du test sirènes, le relais s'ouvre en permettant aux sirènes de fonctionner en étant alimentées par leur batterie interne, sans utiliser le chargeur de la centrale. Le test sirènes permet ainsi de vérifier le bon état des batteries internes des sirènes.

## 8. PLOMBAGE COFFRET

La centrale et le groupe d'alimentation supplémentaire sont prévus pour être «plombés» à l'aide de l'étiquette autoadhésive spéciale (à coller par l'installateur) qui garantit le coffret contre des ouvertures non autorisées.

ETIQUETTE SPECIALE A COLLER



## 9. INTERFACES DE PUISSANCE

Les sorties électriques de la centrale, les extensions EP200/8Z et les autres cartes (ex. carte contrôle batterie PC21 des groupes d'alimentation supplémentaire AS27) fournissent une tension de 12V avec un courant maximum de quelques mA.

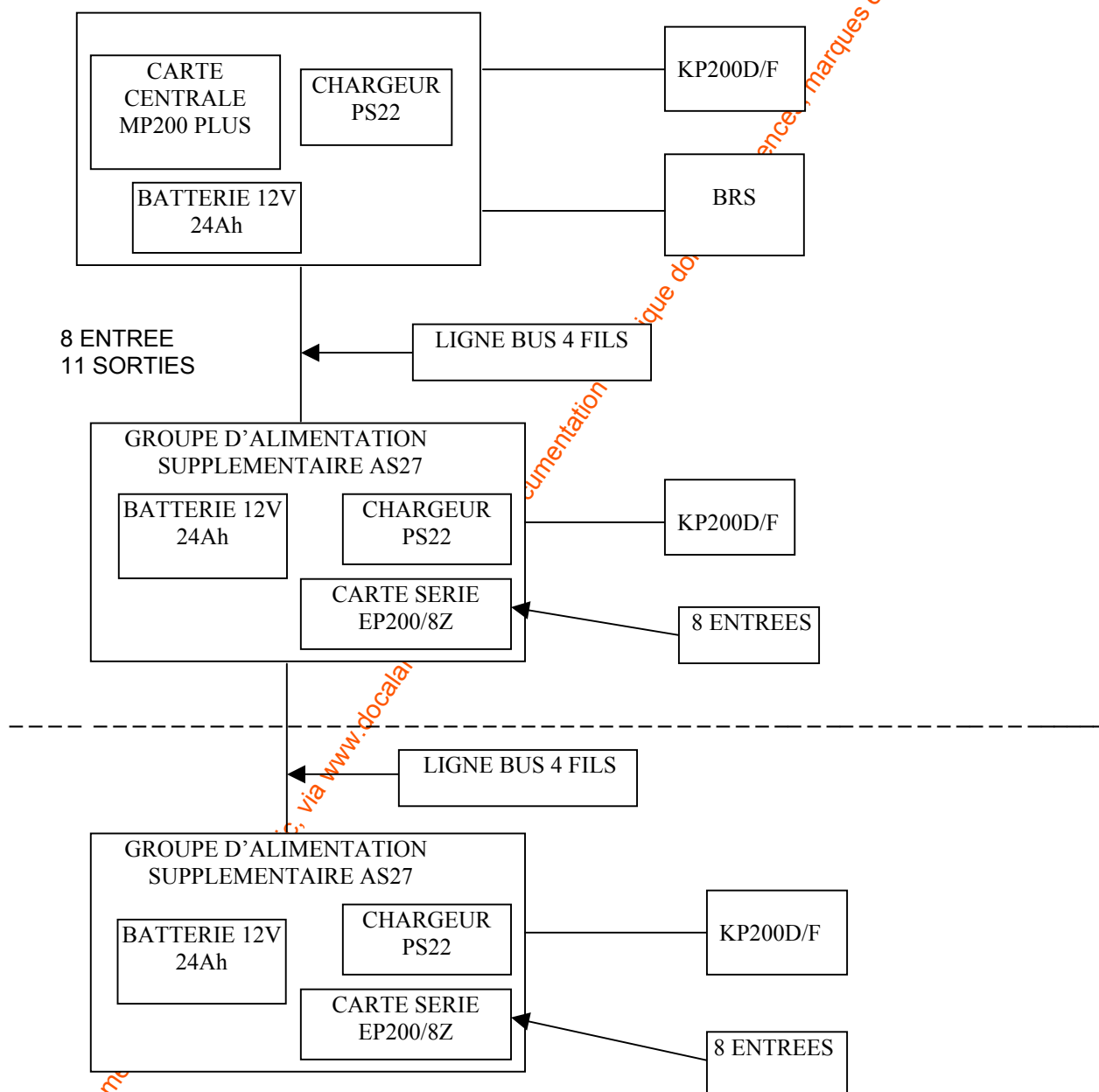
Pour piloter des dispositifs de puissance, interfacer la sortie avec un relais ayant une bobine égale ou supérieure à 700 Ohm.

Placer une diode en parallèle sur la bobine du relais (exemple 1N4001 – 1N4002, etc).

Il n'est pas admis d'installer à l'intérieur du coffret de la centrale, des relais ou des télérupteurs qui pilotent des circuits à tension de réseau EDF 230V~.

Ceux-ci devront être positionnés à l'extérieur, dans des enveloppes spéciales en mesure de répondre aux conditions requises par les normes.

## 10. COMPOSITION SYSTEME



Jusqu'à un max. de 31 groupes d'alimentations supplémentaires pour un total de 256 entrées réparties sur les 3 lignes bus. Maximum admis: 11 concentrateurs pour chaque ligne bus.

## 11. ENTREES UNITE CENTRALE

La centrale MP200 PLUS prévoit 8 entrées d'alarme, à double équilibrage + 1 entrée autoprotection. Les entrées d'alarme à double équilibrage permettent d'identifier pour chaque détecteur aussi bien l'alarme que l'alarme d'autoprotection.

Configuration usine :

Entrées 1 à 6 : instantanées;

Entrées 7 et 8 : retardées avec durée égale à 20 s (programmables de 0 à 180 s).

Toutes les entrées peuvent être programmées, selon les besoins.

L'entrée de protection automatique de la centrale T/A sera utilisée pour indiquer le sabotage des sirènes extérieures et intérieures et de toutes les autoprotections éventuelles du système.

Cette boucle d'autoprotection peut être ouverte sans déclencher d'alarme après avoir tapé le code installateur et suivi la procédure de maintenance (voir paragraphe 23).

## 12. RACCORDEMENTS ET MODALITES

Les Entrées de l' Unité Centrale et la carte concentrateur EP200 fonctionnent selon la modalité suivante:

Entrées double équilibrage: au repos fermées, référées au positif (+12V) par deux résistances de 15K afin d'établir un niveau de tension au dessous duquel l'entrée est considérée ouverte; avec la possibilité de discriminer les événements d'alarme et autoprotection sur un seul fil en se basant sur différents niveaux de tension obtenus par les deux résistances de 15K.

Dans cette modalité le sabotage est identifié même à la suite d'une coupure de câble.

Caractérisations des valeurs mesurables sur les BORNIERES ( $\pm 10\%$ ) à 12V—

Entrées double équilibrage:

Tension en Zn (repos)

ouvertes

sabotage

sabotage

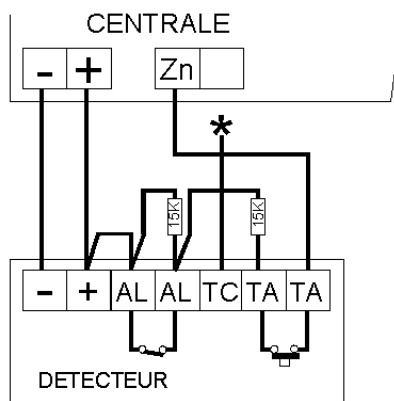
de +2,05V à +3,75V

de +2,05V à +1,24V

de +3,75V à +V alimentation

de 1,24V à 0V

### Entrées à double équilibrage raccordées sur un détecteur NF



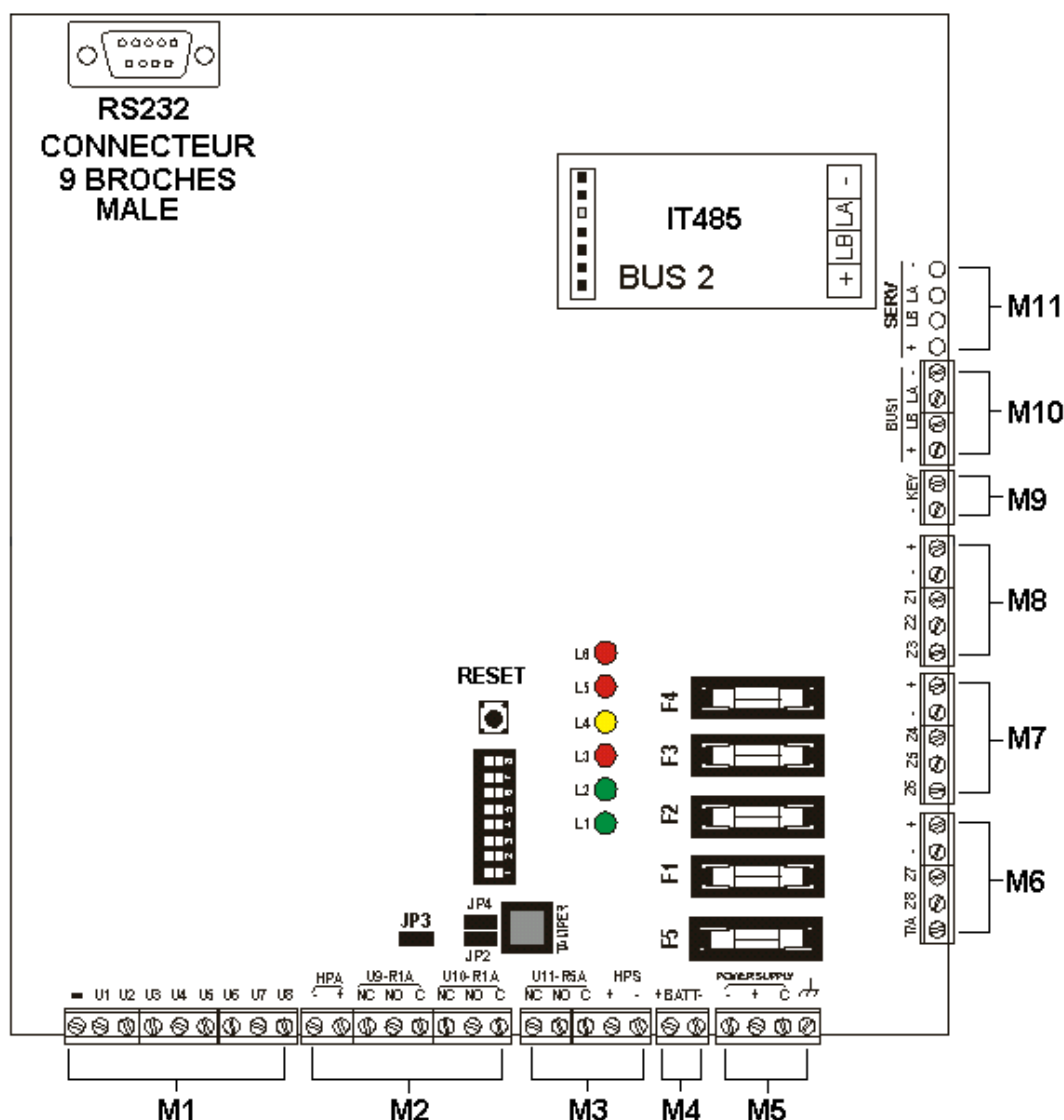
\* Ne pas raccorder la borne TC

détenteurs respectifs





## 14. CARTE CENTRALE MP200



Les détecteurs respectifs

### DESCRIPTION DU BORNIER

#### BORNIER M1

- Négatif des sorties électriques
- U1 Sortie électrique sirène extérieure auto-alimentée
- U2 Sortie électrique sirène extérieure auto-alimentée supplémentaire
- U3 Sortie électrique pour sirène intérieure supplémentaire
- U4 Sortie électrique pour transmetteur téléphonique
- U5 Sortie électrique état système pour M.E.S. pour B.R.S.
- U6 Sortie électrique état système pour M.E.S. pour C.E.
- U7 Sortie électrique alarme générale pour le C.E.
- U8 Sortie disponible, programmable.

#### BORNIER M2

- (- HPA) Négatif d'alimentation des sirènes
- + (+HPA) Positif d'alimentation des sirènes protégé par F1
- NC
- NO RELAIS U9 – Sortie alarme lumineuse supplétive - I max. 1 A
- C
- NC
- NO RELAIS U10 – Recharge batterie pour sirènes extérieures auto-alimentées
- C I max. 1 A

### BORNIER M3

NC

NO RELAIS U11 – Sirène intérieure – I max. 5 A

C

+ (+HPS) Positif d'alimentation des sirènes auto-alimentées (I max. 2A ; V= 14,4V)

- (- HPS) Négatif d'alimentation des sirènes auto-alimentées

### NOTE

La tension +HPS disparaît en cas d'absence de tension secteur ; elle doit être utilisée seulement pour la connexion des dispositifs auto-alimentés.

Le +HPS doit impérativement transiter par le contact NF du relais U10, afin de permettre le test des sirènes auto-alimentées avec seulement leur batterie, conformément aux normes en vigueur par NF et A2P alarme vol.

### BORNIER M4

+ Positif de connexion batterie. Protégée par F5

- Négatif de la batterie

### BORNIER M5

-

+

C

TERRE CHASSIS ↴

### BORNIER M6

+ Positif d'alimentation pour les détecteurs

- Négatif d'alimentation pour les détecteurs

Z7 Entrée 7 vol retardé (programmation d'usine: 20 sec)

Z8 Entrée 8 vol retardé (programmation d'usine: 20 sec)

T/A Entrée contact tamper/autoprotection. (NF avec résistance d'équilibrage de 15Kohm)

### BORNIER M7

+ Positif d'alimentation pour les détecteurs

- Négatif d'alimentation pour les détecteurs

Z4 Entrée 4 vol instantanée

Z5 Entrée 5 vol instantanée

Z6 Entrée 6 vol instantanée

### BORNIER M8

+ Positif d'alimentation pour les détecteurs

- Négatif d'alimentation pour les détecteurs

Z1 Entrée 1 vol instantanée

Z2 Entrée 2 vol instantanée

Z3 Entrée 3 vol instantanée

### BORNIER M9

- KEY Entrée clé électromécanique.

Note. Une clé électromécanique, avec contact normalement ouvert impulsif, peut être raccordée sur cette entrée dédiée non programmable.

Chaque séquence complète : ouverture – fermeture – ouverture du contact clé entraîne un changement d'état total (de tous les secteurs) du système. Si cette entrée n'est pas utilisée, elle peut être laissée libre sans intervention spéciale.

- Négatif de référence

### BORNIER M10 PLUS CARTE SUPPLEMENTAIRE IT485 BUS 2

- Négatif d'alimentation dispositifs sur le bus

LA Donnée BUS

LB Donnée BUS

+ Positif d'alimentation dispositifs sur le bus

### BORNIER M11

BORNIER pour clavier de service (en parallèle sur les bornes bus 1). Il permet d'effectuer la programmation à partir d'un clavier de service sans devoir débrancher les périphériques déjà connectés.

## 15. SORTIES PROGRAMMABLES – FONCTIONNEMENT PAR DEFAULT

SORTIES CHANGEMENT D'ETAT	SYSTEME EN MAINTENANCE		SYSTEME A L'ARRET		SYSTEME EN MARCHÉ	
	VOL	AUTO PR	VOL	AUTO PR	VOL	AUTO PR
U1 - Sortie électrique sirène extérieure autoalimentée				Oui	Oui	Oui
U2 - Sortie électrique sirène extérieure autoalimentée supplémentaire				Oui	Oui	Oui
U3 - Sortie électrique sirène interne supplémentaire				Oui	Oui	Oui
U4 - Sortie électrique pour transmetteur téléphonique	V o i r e x p l i c a t i o n s					
U5 - Sortie électrique état système pour M.E.S. pour B.R.S.						
U6 - Sortie électrique état système pour M.E.S. pour C.E.						
U7 - Sortie électrique alarme générale pour le C.E.	V o i r c a r a c t é r i s t i q u e s			Oui	Oui	Oui
U8 - Sortie disponible, programmable.						
U9 - Sortie relais alarme lumineuse supplétive				Oui	Oui	Oui
U10 - Sortie relais connex. série + recharge batterie sirènes extérieures auto-alimentées						
U11 - Sortie relais sirène intérieure – I max. 5 A				Oui	Oui	Oui

### CARACTERISTIQUES

**U4 – U7** Les sorties Tx téléphonique (U4) et CE alarme (U7) sont en marche pendant toute la durée de la procédure de maintenance.

A la fin de l'opération de maintenance il suffit que tous les contacts d'autoprotection soient au repos puis fermer le contact d'autoprotection de la centrale. La fermeture du contact doit être continue et durer au moins 10 sec. Si le contact est au repos pendant 10 sec., la centrale considère que la phase de maintenance est terminée, et un événement de fin maintenance est déclenché et les sorties Tx Téléphonique (U4) et CE Alarme (U7) seront désactivées.

#### **U5 – U6 Commande » des Sorties M.E.S. pour BRS et M.E.S. pour C.E.**

Ces sorties indiquent l'état de fonctionnement de la centrale lors de la mise en marche totale.

Plus particulièrement la sortie MES pour BRS (U5) est mise en service avec une temporisation (pendant environ 3-5 sec.) si la centrale est mise en marche totale avec toutes les entrées incluses et au repos, avec tous les accessoires bus (concentrateur/s, clavier/s KP200D/F) en marche et les contacts d'autoprotection au repos.

La sortie MES pour CE (U6) doit être mise en service quand la centrale est en marche totale avec toutes les entrées incluses, avec tous les accessoires en marche connectés sur bus et les contacts d'autoprotection au repos. Elle est en marche tant que les conditions sont respectées. Dès qu'une condition n'est pas respectée, la sortie doit revenir au repos.

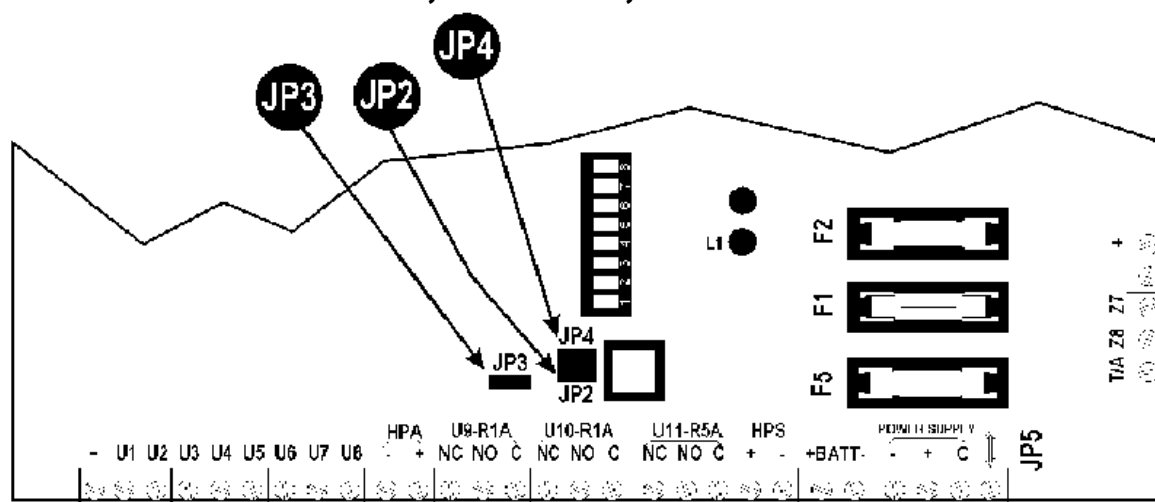
**U8 –** Sortie électronique disponible, programmable.

**U9 –** Relais alarme lumineuse supplétive.

**U10 –** Relais pour connexion recharge batterie. Pendant la procédure de test sirènes, le contact relais interrompt la tension de recharge des batteries pour que les sirènes autoalimentées fonctionnent sur leur batterie interne.

**U11 -** Relais sirène intérieure.

## 16. DESCRIPTION JUMPER, FUSIBLES, LEDS



- JP2 : Cavalier pour le branchement (obligatoire) du contact d'autoprotection ouverture.  
 JP3 : Ne pas toucher (laisser toujours fermée).  
 JP4 : Jumper INSERE: exclut l'autoprotection de la centrale.  
 (Pour Les operations de maintenance extraordinaire seulement)

### DESCRIPTION DES FUSIBLES CARTE CENTRALE

F4		F - 1A 250V LBC
F3		F - 2A 250V LBC
F2		F - 1A 250V LBC
F1		F - 2A 250V LBC
F5		F - 3,15A 250V LBC

### DESCRIPTION DES LEDS CARTE CENTRALE

L7 ROUGE: CONTROLE BUS 3

Si le module en option IT485 est présent

ALLUMEE: PANNE BUS 3

L6: CONTROLE BUS 2

L5 ROUGE: CONTROLE BUS 1

ALLUMEE: PANNE BUS 1

L4 JAUNE: PAS UTILISEE POUR LA MP200 PLUS

L3 ROUGE: RESUME DE PANNES DE LA CENTRALE

ALLUMEE: PRESENCE PANNE

L2 VERTE: ETAT SYSTEME

ALLUMEE: MISE EN MARCHÉ TOTALE DU SYSTEME

ETEINTE: SYSTEME A L'ARRET

CLIGNOTANTE: MISE EN MARCHÉ PARTIELLE

L1 VERTE: PRESENCE TENSION SECTEUR / CONTROLE BATTERIE

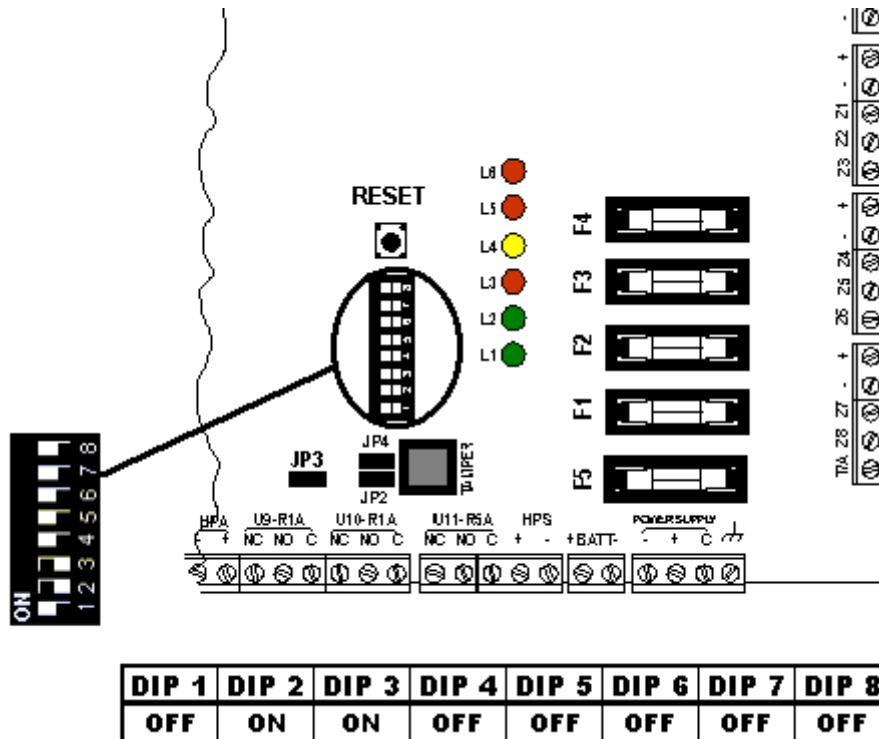
ALLUMEE: PRESENCE TENSION SECTEUR

CLIGNOTANTE: BATTERIE BASSE DE L'UNITE CENTRAL ET DES UNITES D'ALIMENTATION DEPORTEES DES CONCENTRATEURS

ETEINTE: ABSENCE TENSION SECTEUR



## 17. PROGRAMMATION DIP-SWITCHES CARTE CENTRALE



Les programmations d'usine relatives aux dip-switches ne doivent pas être modifiées et doivent correspondre au dessin ci-dessus.

## 18. CHARGEMENT DES PARAMETRES D'USINE

Pour ramener la centrale aux paramètres d'usine:

1. Déplacer le dip-switch n. 8 en ON
2. Appuyer pendant 1 seconde sur le bouton RESET
3. Toutes les leds d'indication L1-L7 s'allument, clignotant.
4. Pendant qu'elles sont allumées, remettre le dip 8 en position OFF

Au bout de quelques instants la led 1 de l'unité centrale s'allume et les afficheurs des claviers indiquent la date et l'heure. Maintenant la centrale est opérationnelle selon les paramètres d'usine suivants:

- Présence d'au moins deux claviers KP200D/F connectés sur les lignes BUS 1 et 2
- Entrées 1-6 Instantanées
- Entrées 7-8 Retardées
- Temps d'entrée: 20 secondes
- Temps de sortie: 20 secondes
- Système configuré en 1 seul secteur (quelque soit le nombre des groupes d'alimentation AS27 présents)
- Temps d'alarme générale: 90 secondes
- Code utilisateur principal: 111 111
- Code installateur: 333 333

**Cette configuration est conforme aux exigences de la certification NF et A2P**

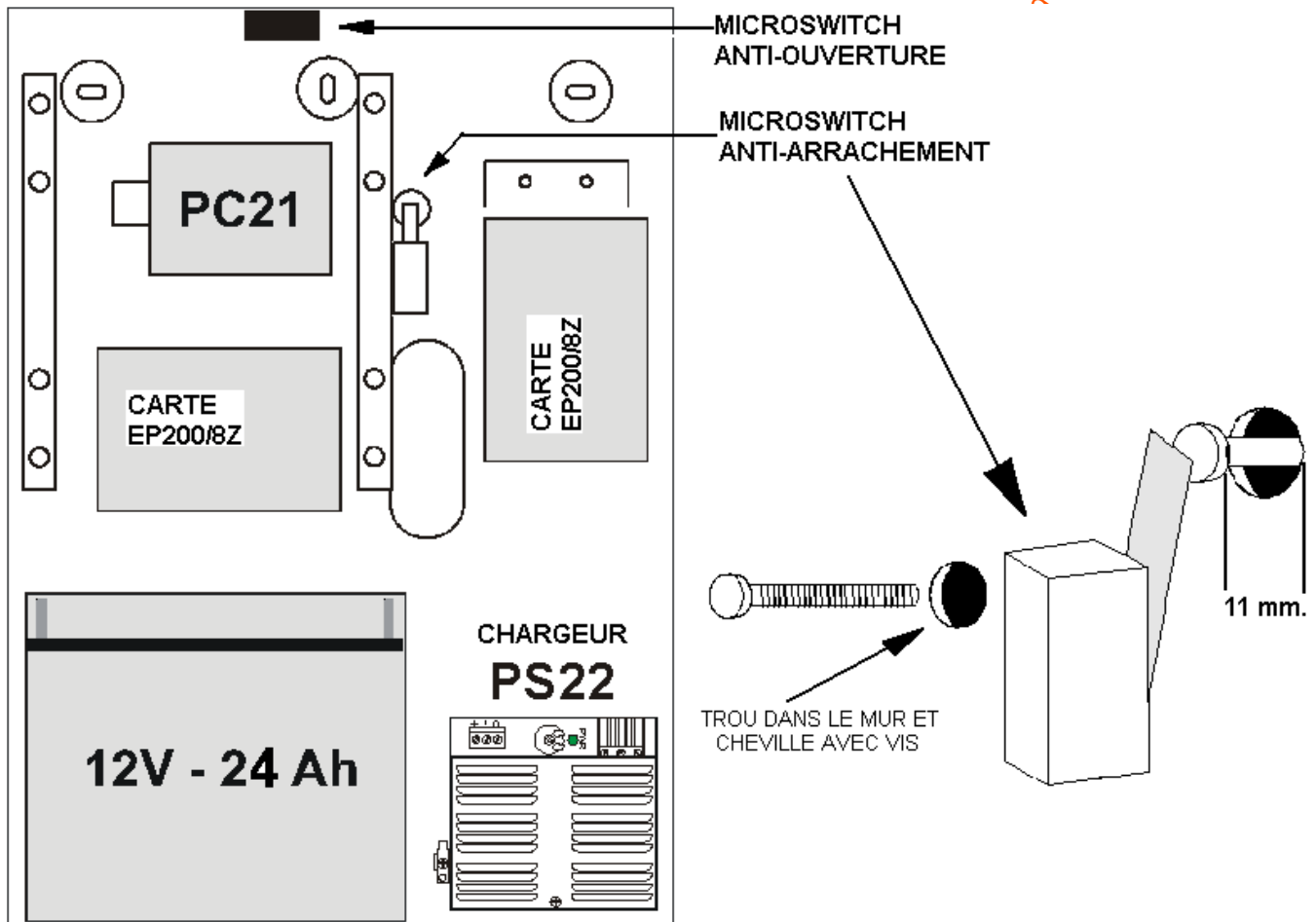
Lors de la première installation du système il existe un seul code utilisateur principal par défaut 111111. A la fin de l'installation le code doit être impérativement remplacé par un nouveau code à 6 chiffres (voir paragraphe "Codes" de la Notice de Programmation).

**Attention ! Le code installateur est accepté uniquement si le système est complètement à l'arrêt.**

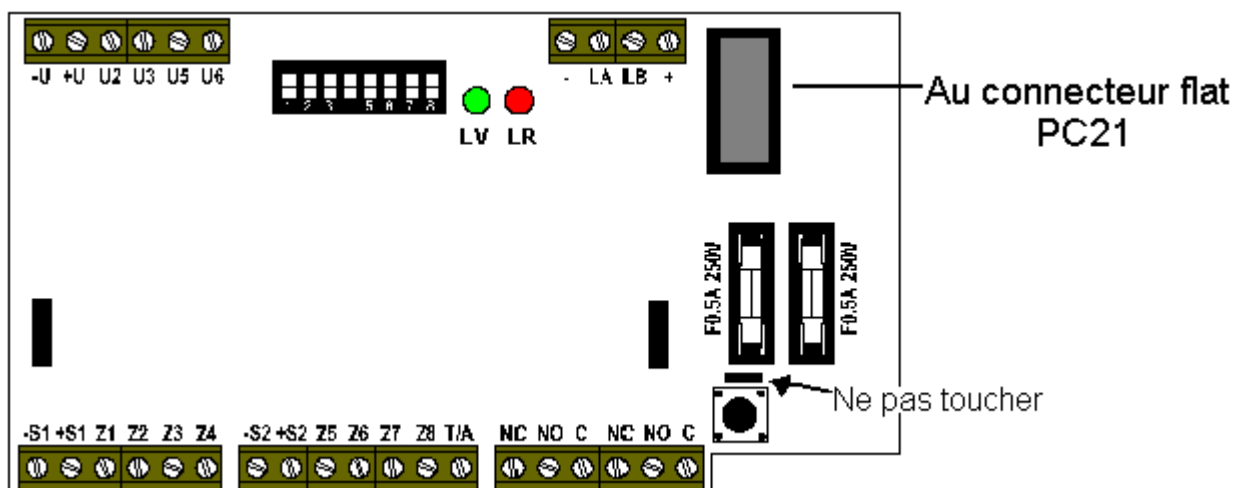
## 19. ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE AS27

L'unité supplémentaire d'alimentation AS27 conçue pour pouvoir recevoir les produits suivants:

- Carte d'extension entrée EP200/8Z
- Chargeur PS22
- Carte électronique PC21 pour le contrôle de l'état du groupe d'alimentation. Elle permet de contrôler le niveau de charge de la batterie, de protéger l'électronique contre une inversion de polarité de la batterie et de signaler une condition éventuelle de panne de l'alimentation.
- Batterie 12V – 24Ah



## 20. CARTE EP200/8Z



### DESCRIPTION DES BORNIERES

- U Alimentation disponible pour les sorties
- + U Alimentation disponible pour les sorties (I max. 0.5A)

U2 |  
U3 | Sorties programmables.  
U5 | Fonction accessoire non couverte par la NF et A2P  
U6 |

- Alimentation dispositifs sur bus
- LA Ligne donnée bus
- LB Ligne donnée bus
- + Alimentation dispositifs sur ligne bus

- S1 Alimentation disponible pour les zones Z1-Z2-Z3-Z4
- +S1 Alimentation disponible pour les zones Z1-Z2-Z3-Z4

Z1 Zone 1: entrée vol  
Z2 Zone 2: entrée vol  
Z3 Zone 3: entrée vol  
Z4 Zone 4: entrée vol

- S2 Alimentation disponible pour les zones Z5-Z6-Z7-Z8
- +S2 Alimentation disponible pour les zones Z5-Z6-Z7-Z8

Z5 Zone 5: entrée vol  
Z6 Zone 6: entrée vol  
Z7 Zone 7: entrée vol  
Z8 Zone 8: entrée vol

T/A Entrée de sabotage

L'entrée T/A doit toujours être équilibrée avec une résistance de 15Kohm

NC |  
NO | SORTIE U1: Sortie programmable.  
C | Fonction accessoire non couverte par la NF et A2P.  
Voir Notice de Programmation.

NC |  
NO | SORTIE U4: Sortie programmable.  
C | Fonction accessoire non couverte par la NF et A2P.  
Voir Notice de Programmation.

### FUSIBLES

**F1** Protection  
alimentation sorties  
0,5A 250V (+U / -U)

**F2** Protection  
alimentation entrées  
0,5A 250V ( $\pm S1 \pm S2$ )

### DESCRIPTION DES LED

**L1 – VERTE.** Elle clignote lors de chaque interrogation de la centrale sur la ligne BUS. Si elle est ETEINTE ou ALLUMEE en fixe elle indique l'absence de dialogue.

**L2 – ROUGE.** Elle clignote pour indiquer la présence d'alimentation.

## 21. PROGRAMMATION DIP-SWITCHES EP200/8Z

Dip 1-2-3-4 adresse périphérique. Programmer, à l'aide des 4 switches, une adresse différente pour chaque concentrateur. (De 0 à 10 = pas plus de 11 adresses admises pour chaque ligne BUS)



DIP 1	DIP 2	DIP 3	DIP 4	ADRESSE
ON	ON	ON	ON	<b>0</b>
OFF	ON	ON	ON	<b>1</b>
ON	OFF	ON	ON	<b>2</b>
OFF	OFF	ON	ON	<b>3</b>
ON	ON	OFF	ON	<b>4</b>
OFF	ON	OFF	ON	<b>5</b>
ON	OFF	OFF	ON	<b>6</b>
OFF	OFF	OFF	ON	<b>7</b>
ON	ON	ON	OFF	<b>8</b>
OFF	ON	ON	OFF	<b>9</b>
ON	OFF	ON	OFF	<b>10</b>

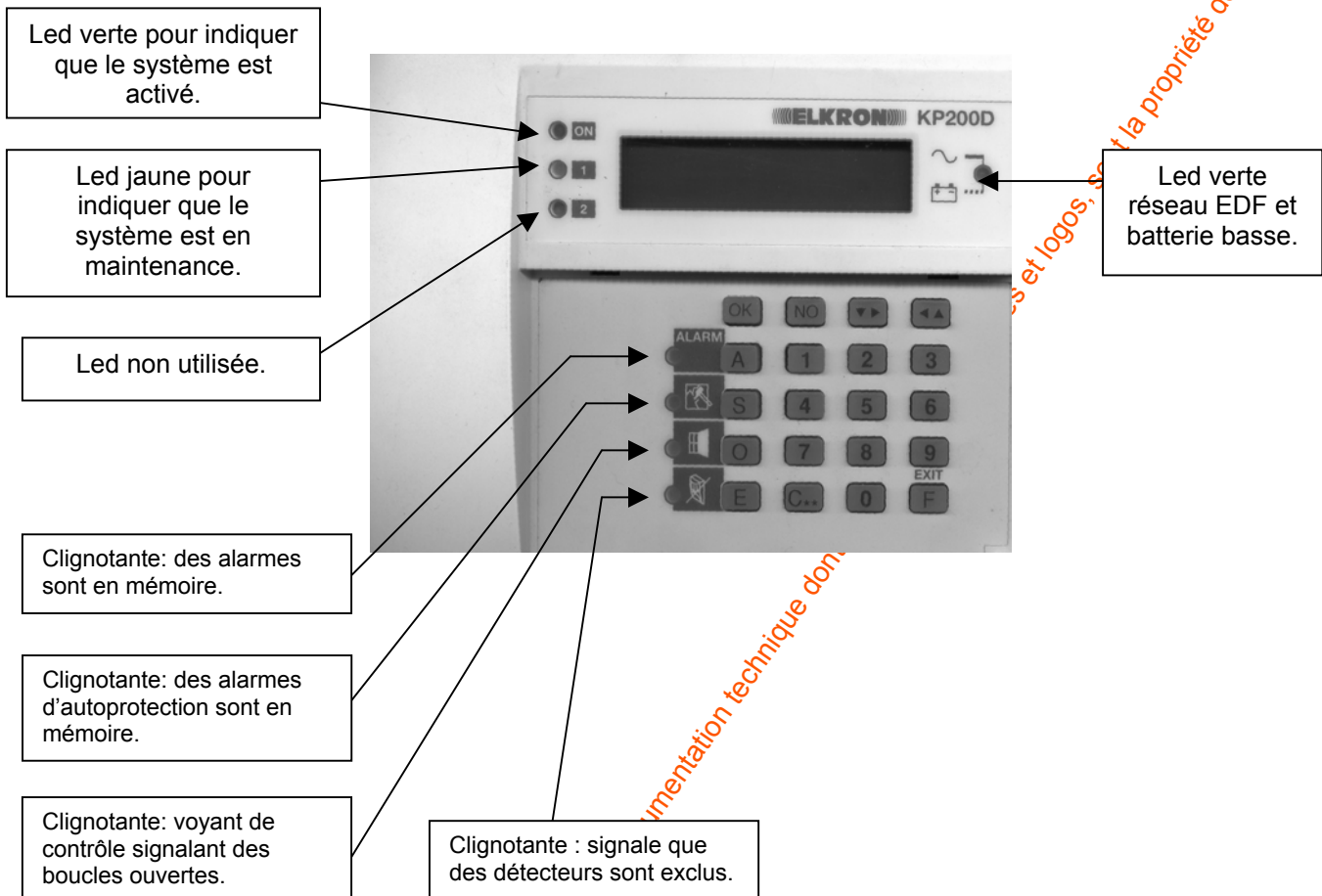
→ propriété des détenteurs respectifs

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique de



## 22. CLAVIER DEPORTE

- Clavier déporté à raccorder sur les BUS 1, 2 ou 3 ; équipé d'un afficheur 2 lignes 16 caractères avec signalisation en clair des messages et leds de signalisation.
- Il est recommandé de veiller au nettoyage du clavier au moins une fois par mois et d'utiliser à cet effet un solvant non agressif. De plus, le changement fréquent de votre code est vivement conseillé pour des raisons de sécurité.



## 23. PROCEDURE DE MAINTENANCE

La procédure de maintenance est nécessaire lorsqu'on doit effectuer des modifications de configuration, des réparations ou des agrandissements. Pour entrer en maintenance il faut :

Avec centrale à l'arrêt, taper le code utilisateur principal (code d'usine 111 111) et autoriser l'installateur ; puis sortir du menu utilisateur principal.

Taper le code installateur (code d'usine 333 333) et ouvrir la centrale (ouvrir le contact d'autoprotection de la centrale) avant une minute.

L'entrée en maintenance doit produire un signal optique (affichage de la led jaune 1 sur l'afficheur du KP200D/F). Il y a déclenchement d'un événement d'entrée maintenance qui sera mémorisé dans le fichier historique.

Les sorties Tél Téléphonique (U4) et CR Alarme (U7) sont actives. Ces sorties sont en marche pendant toute la durée de la procédure de maintenance.

Pendant cette opération la centrale ne déclenche aucune alarme mais elle mémorise tous les événements significatifs dans le fichier historique. La centrale ne peut plus être mise en service ni en marche partielle.

Pour sortir du mode, vérifier que tous les contacts d'autoprotection sont au repos puis fermer le coffret (contact d'autoprotection) de la centrale. La fermeture du coffret doit être continue et durer au moins 10 sec.

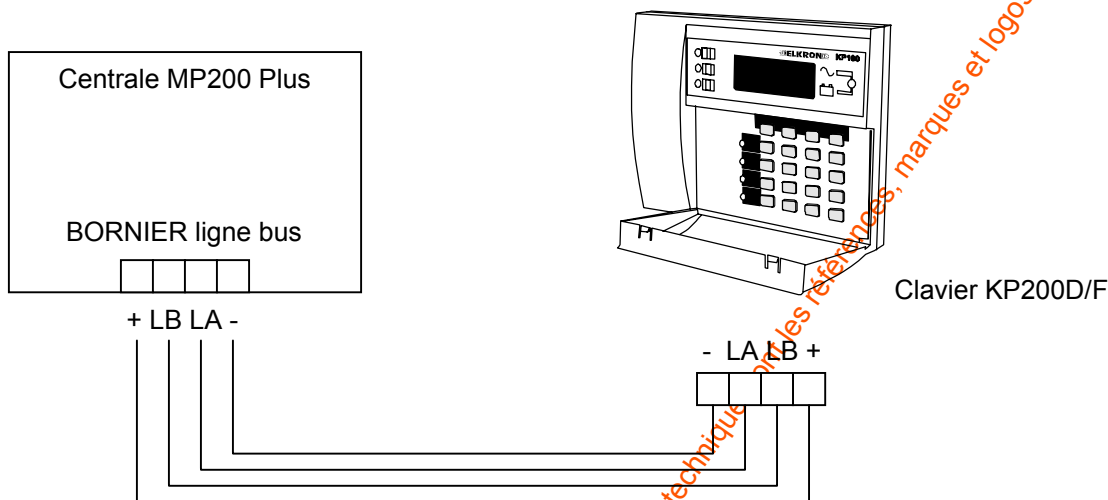
Si le contact est au repos pendant 10 sec., la centrale considère que la phase de maintenance est terminée, un événement de fin maintenance est déclenché et les sorties Tx Téléphonique (U4) et CR Alarme (U7) sont désactivées.

A partir de ce moment il est possible d'utiliser la centrale normalement.

## ATTENTION

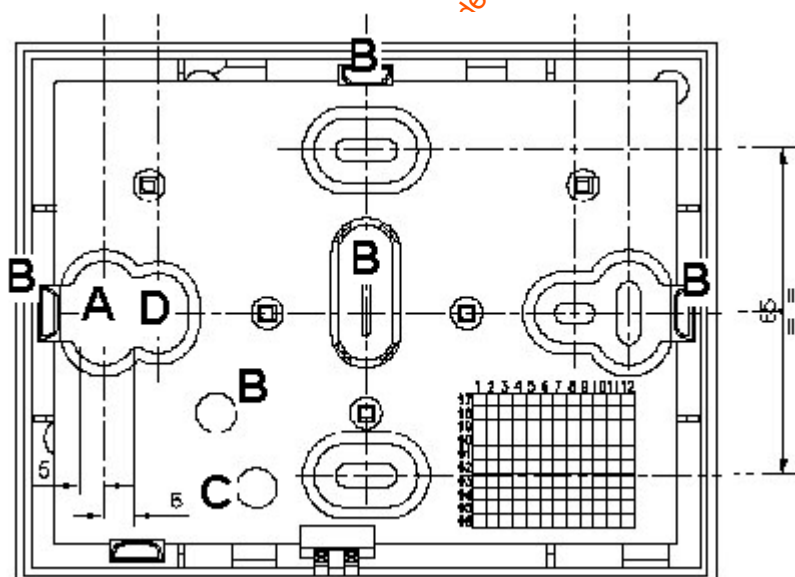
Le clavier déporté KP200D/F doit être installé à l'intérieur des locaux protégés et de manière que les leds de communication état système et l'afficheur LCD ne soient pas visibles de l'extérieur.

CONNEXION LIGNE BUS CENTRALE – CLAVIER.



## 24. FIXATION MURALE DU CLAVIER DEPORTÉ

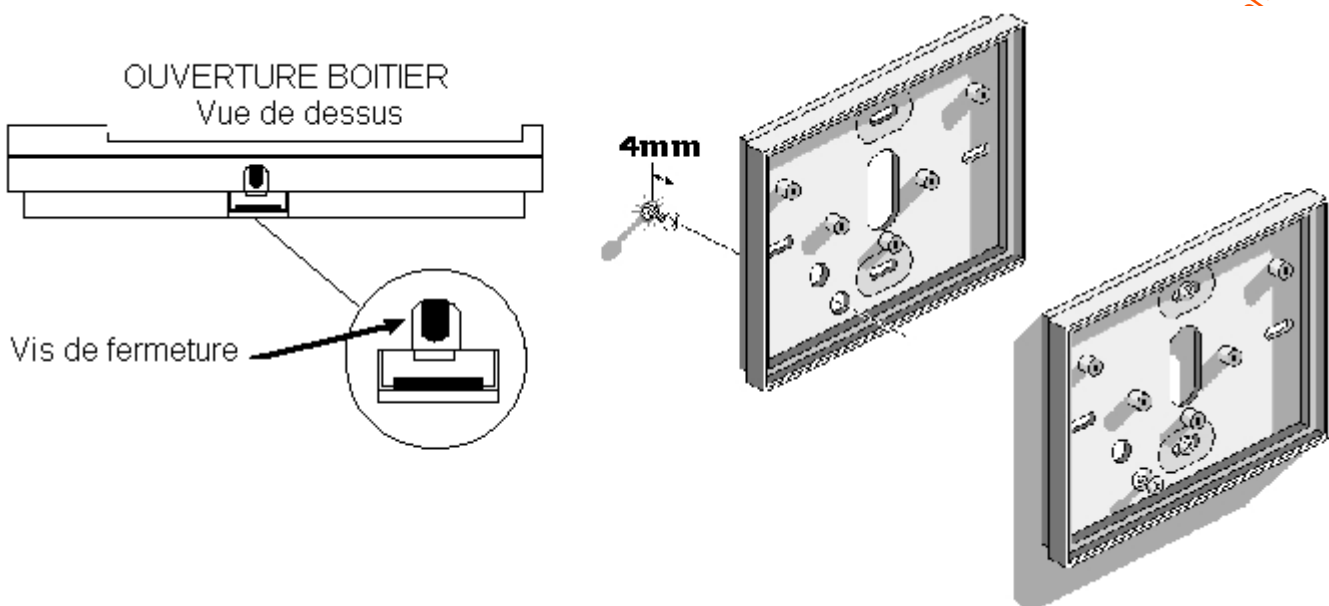
Le clavier doit être installé à « hauteur d'homme » pour un angle de vision optimale.



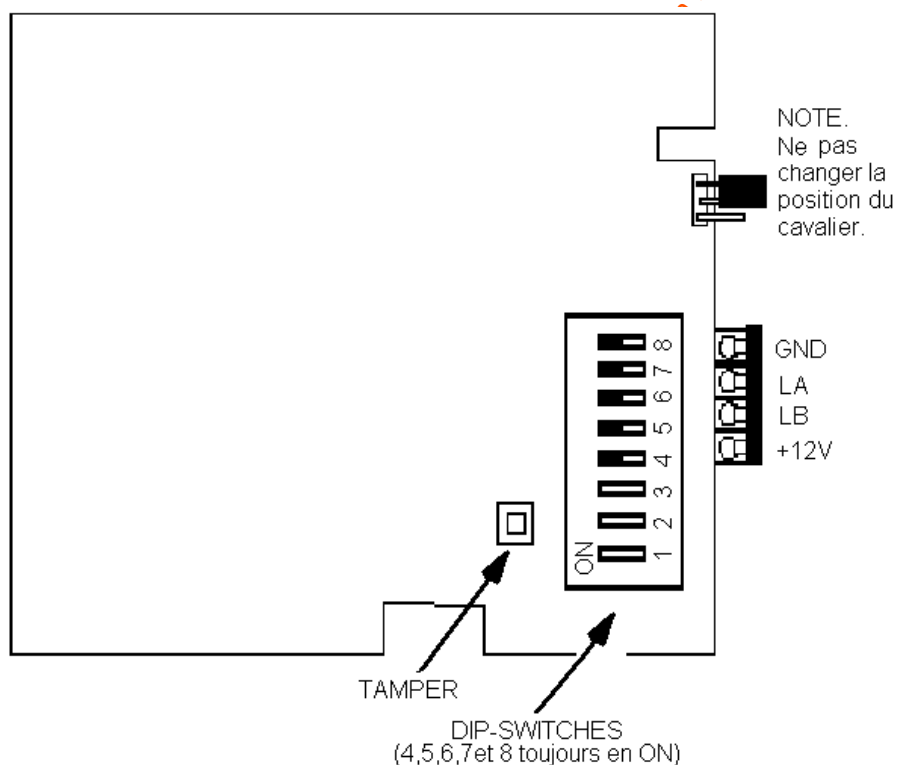
- A** Trou pour la fixation murale
- B** Passage câble
- C** Trou pour le passage de la vis cheville pour l'autoprotection à l'arrachement
- D** Trou pour la fixation murale dans le boîtier encastrable Bticino 503

## 25. INSTALLATION AUTOPROTECTION

Insérer dans le mur une cheville de 4-5 mm. et faire dépasser la vis d'environ 4mm., comme indiqué dans le dessin.  
S'assurer qu'avec la boîte fermée, le bouton soit pressé correctement.



## 26. PROGRAMMATION CLAVIER DEPORTE



PROGRAMMATION ADRESSE			
NUMERO CLAVIER	SW 1	SW 2	SW 3
0	ON	ON	ON
1	OFF	ON	ON
2	ON	OFF	ON
3	OFF	OFF	ON
4	ON	ON	OFF
5	OFF	ON	OFF
6	ON	OFF	OFF
7	OFF	OFF	OFF

**ATTENTION**  
DIP-SWITCHES  
4,5,6,7 et 8 toujours en ON

## 27. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### CENTRALE MP200PLUS

- Tension nominale d'alimentation	230V~ 50Hz +10 –15%
- Consommation max. de courant a la V nom. de 230V~	260 mA
- Consommation carte de centrale + 1 clavier KP200D/F	190 mA – système en ON totale
- Consommation du clavier seul KP200D/F	40 mA (led 230V allumé–rétro-éclairage éteint)
- Tension nominale de sortie chargeur PS22	12V— (réglage d'usine 14.4V)
- Courant maxi	2.2A
- Ondulation résiduelle maxi	200 mV avec I = 2,2A
- Courant disponible pour détecteurs, sirènes, etc	75 mA (pour autonomie de 72h)
- Courant maximum en service pendant 15 min	75 mA
- Courant maximum en alarme pendant 15 min	500 mA
- Logement pour batterie (Type)	12V – 24Ah
- Autoprotection	1A – 24V
- Température de fonctionnement	-10°C + 55°C
- Résistance max. lignes entrée vol	26 kohm (r. équilibr 15k + 11 kohm) à 13.7V
- Résistance max. lignes entrée 24h	26 kohm (r. équilibr 15k + 11 kohm) à 13.7V
- Résistance mini lignes entrée vol	8 kohm à 13.7V
- Résistance mini lignes entrée 24h	8 kohm à 13.7V
- Temps de réponse minimum lignes vol/autoprotection	200 ms
- Longueur maxi ligne bus centrale-périphériques données)	500 m (câble 2x0.75 pour alim + 2x0.22 x
- Temporisation d'entrée mini-maxi	de 60 sec à 180 sec par pas de 10 sec.
- Temporisation de sortie (programmation d'usine)	20 sec, programmable de 0 à 180 sec.
- Temporisation d'alarme relais sirène intérieure	de 90 à 180 sec.
- Temporisation d'alarme sortie autoprotection	de 90 à 180 sec
- Courant maxi fourni par les sorties électroniques U1-U8	10 mA
- Réglage seuil batterie déchargée	11.4V ± 5%
- Test batterie automatiques toutes les 5 heures ou sur demande	
- Degré de protection de l'enveloppe	IP30 IK04
- Référence batterie utilisée	Yuasa 12V 24 Ah
- Journal événements	Oui, capacité 1000 enregistrements

### GROUPE D'ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE AS27

- Tension nominale d'alimentation	230V~ 50Hz +10 –15%
- Consommation max. de courant à la V nom. de 230V~	260 mA
- Consommation carte de contrôle PC21	8 mA
- Tension nominale de sortie chargeur PS22	12V— (réglage d'usine 14.4V)
- Courant maxi	2.2A
- Ondulation résiduelle maxi	200 mV avec I = 2,2A
- Courant disponible pour détecteurs etc .	190 mA (pour autonomie de 72h)
- Logement pour batterie (Type)	12V – 24Ah
- Autoprotection	1A – 24V
- Température de fonctionnement	-10°C + 55°C
- Longueur maxi ligne bus centrale-périphériques données)	500 m (câble 2x0.75 pour alim + 2x0.22 x
- Courant maxi fourni par les sorties électriques PC21 pour pilotage led d'indication G, BL, L : 2 mA	
- Valeur seuil batterie déchargée	11.4V ± 5%
- Test batterie automatique toutes les 5 heures ou sur demande	
- Degré de protection de l'enveloppe	IP30 IK04
- Référence batterie utilisée	Yuasa 12V 24 Ah

## CARTE EP200/8Z

- Tension nominale d'alimentation	12V—
- Tension mini-maxi de fonctionnement	10.5V ÷ 15V—
- Consommation max. de courant à la V nom. de 12V—	28 mA
- Longueur maxi ligne bus centrale-périphériques données)	500 m (câble 2x0.75 pour alim + 2x0.22 x
- Courant disponible sorties électriques	10 mA
- Température de fonctionnement	-10°C + 55°C
- Résistance max. lignes entrée vol carte EP200/8Z	21 kohm (r. equilibr 15k + 7 kohm) à 13.7V
- Résistance max. lignes entrée 24h carte EP200/8Z	32 kohm (r. equilibr 15k + 17 kohm) à 13.7V
- Résistance mini lignes entrée vol carte EP200/8Z	8 kohm à 13.7V
- Résistance mini lignes entrée 24h carte EP200/8Z	5 kohm à 13.7V
- Temps de réponse minimum lignes vol/autoprotection	200 ms
- Longueur maxi ligne bus centrale-périphériques données)	500 m (câble 2x0.75 pour alim + 2x0.22 x

## 28. CALCUL DE LA CAPACITE DE LA BATTERIE ET DE L'AUTONOMIE CENTRALE MP200 PLUS

Formule pour déterminer la capacité de la batterie afin d'obtenir 72 heures d'autonomie :

$$\frac{(\text{consommation au repos} \times 72 \text{ heures} \times 1,25) + (\text{consommation en alarme} \times 15 \text{ minutes d'alarme} \times 0,02)}{1000}$$

Exemple de calcul de la capacité de la batterie. Il faut connaître les données suivantes :

- Total de la consommation au repos de la centrale et du clavier, plus le courant disponible (pour les détecteurs et les dispositifs d'alarme non auto-alimentés en mA) : 190 mA + 75mA = **265 mA**

$$\text{Capacité} = \frac{(265 \times 72 \text{ h} \times 1,25) + (500\text{mA} \times 15 \times 0,02)}{1000} = \frac{23850 + 150}{1000} = \mathbf{24 \text{ Ah}}$$

## 29. CALCUL DE LA CAPACITE DE LA BATTERIE ET AUTONOMIE UNITE D'ALIMENTATION AS27

Formule pour déterminer la capacité de la batterie afin d'obtenir 72 heures d'autonomie :

$$\frac{(\text{consommation au repos} \times 72 \text{ heures} \times 1,25) + (\text{consommation en alarme} \times 15 \text{ minutes d'alarme} \times 0,02)}{1000}$$

Exemple de calcul de la capacité de la batterie. Il faut connaître les données suivantes :

- Total de la consommation au repos de la carte de contrôle du groupe d'alim. supplémentaire et d'un clavier, plus carte EP2008Z plus le courant disponible (pour les détecteurs) en mA:  
8 mA (PC21)+ 40mA (KP200D/F) + 28 mA (EP200/8Z) + 190mA (courant disponible) = **266 mA**

$$\text{Capacité} = \frac{(266 \times 72 \text{ h} \times 1,25) + (0)}{1000} = \frac{23940 + 0}{1000} = \mathbf{23.94 \text{ Ah} \text{ (24Ah)}}$$

### 30. CALCUL DE VERIFICATION POUR LE DIMENSIONNEMENT DU CHARGEUR

Pour vérifier que le chargeur fournisse une alimentation correcte il faut connaître les données suivantes :

- Le total de la consommation au repos de la centrale et du clavier, plus le courant disponible (pour les détecteurs et les dispositifs d'alarme non auto-alimentés en mA) :  $190 \text{ mA} + 75 \text{ mA} = \mathbf{265 \text{ mA}}$
- Le temps minimum de recharge des batteries en nombre d'heures
- Le total des capacités des batteries utilisées dans le système et chargées par le chargeur (somme des capacités en Ah de la batterie de la centrale et des dispositifs d'alarme).

Débit de courant continu par le chargeur, en A=

$$\frac{\text{Capacité batterie centrale} + \text{capacité batterie dispositif d'alarme}}{\text{Heures}} \times 800 + \text{total consommation au repos}$$

Connaissant que la batterie de la centrale soit de 24 Ah et supposant d'une sirène extérieure auto-alimentée avec une batterie de 2,1 Ah, nous obtenons :

$$\text{Courant du chargeur} = \frac{24 \text{ Ah} + 2,1 \text{ Ah}}{24} \times 800 + (265 \text{ mA}) = 870 + 265 = \mathbf{1135 \text{ mA}}$$

Pour notre système le chargeur doit donc fournir un courant continu ou supérieur à 1135 mA pour assurer le fonctionnement du système et charger correctement les batteries dans les 24 heures.

La MP200 PLUS est admise aux marques NF et A2P en type 3 conformément à les normes actuellement en vigueur.

La validité de la certification est vérifiable en consultant la liste des matériels admis en vigueur à l' ORGANISME MANDATE par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP :

**CNMIS – Comité National Malveillance Incendie Sécurité**

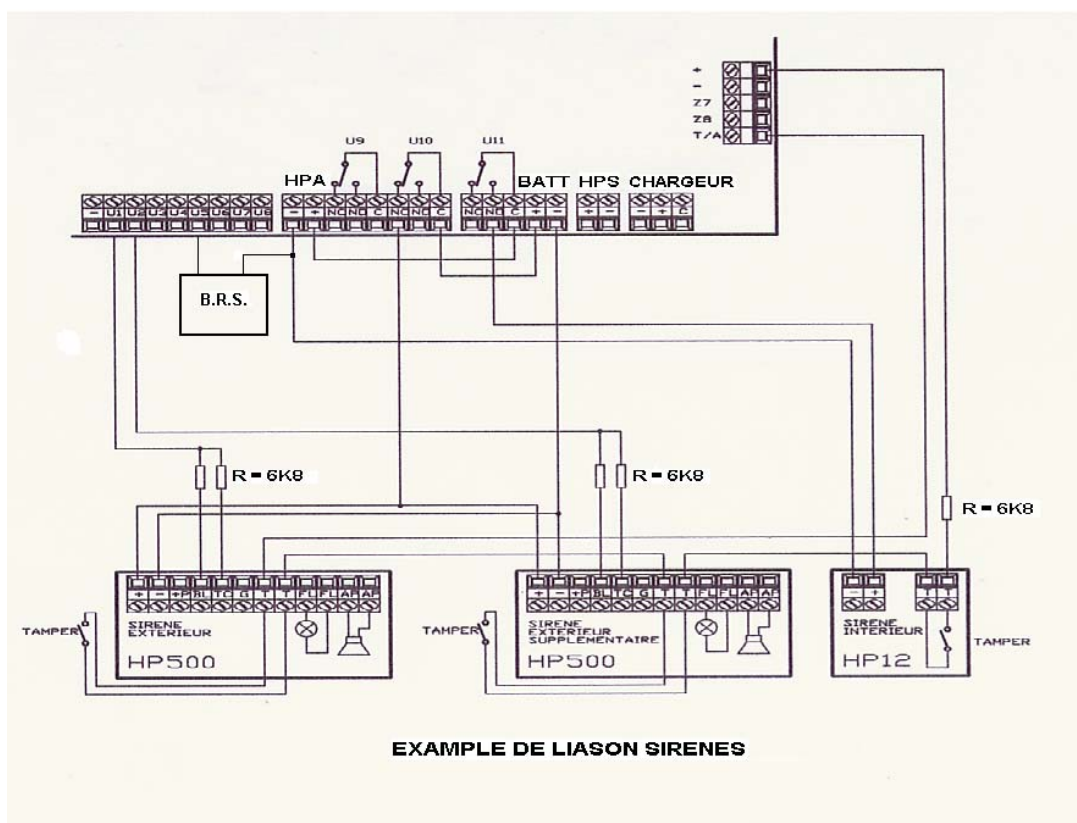
**16, Avenue Hoche**

**75008 PARIS**

**Tel. +33 (0)1 53 89 00 40 Fax +33 (0)1 45 63 40 63**



## EXEMPLE DE LIAISON DES SIRENES ET DU BRS

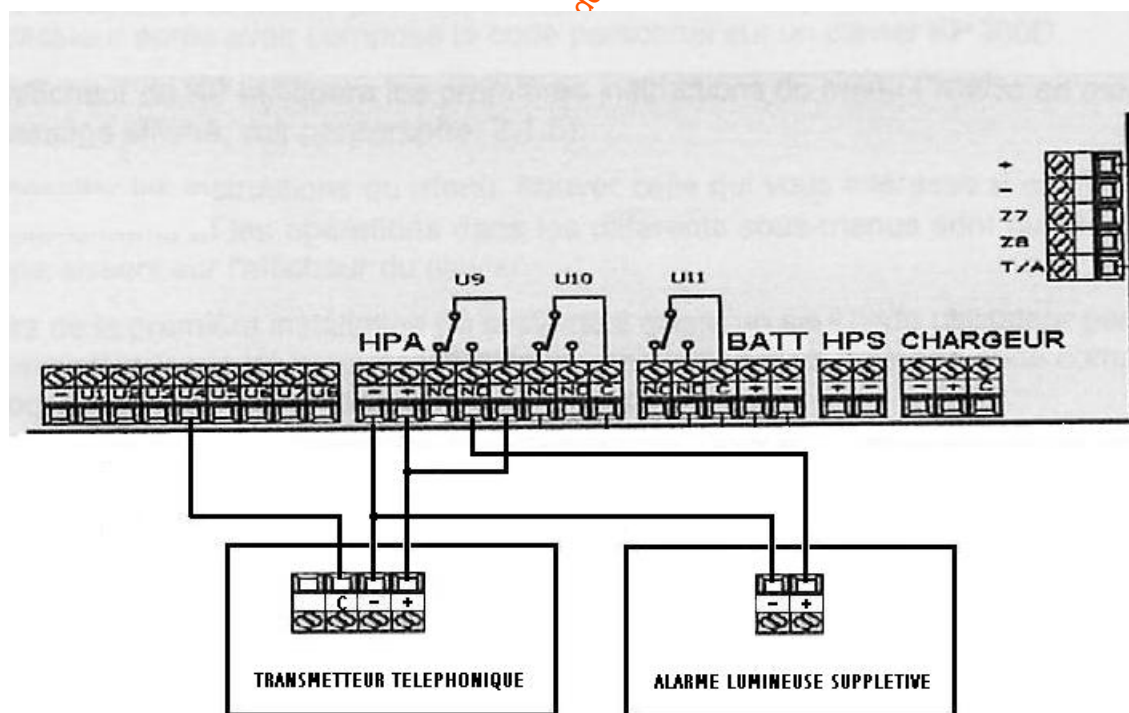


### Attention.

Conformément aux normes NF et A2P actuellement en vigueur, un boîtier BRS de report et de signalisation agréé doit être installé à proximité de la porte d'entrée, afin de voir et/ou entendre la signalisation. (Sortie U5 de la centrale).

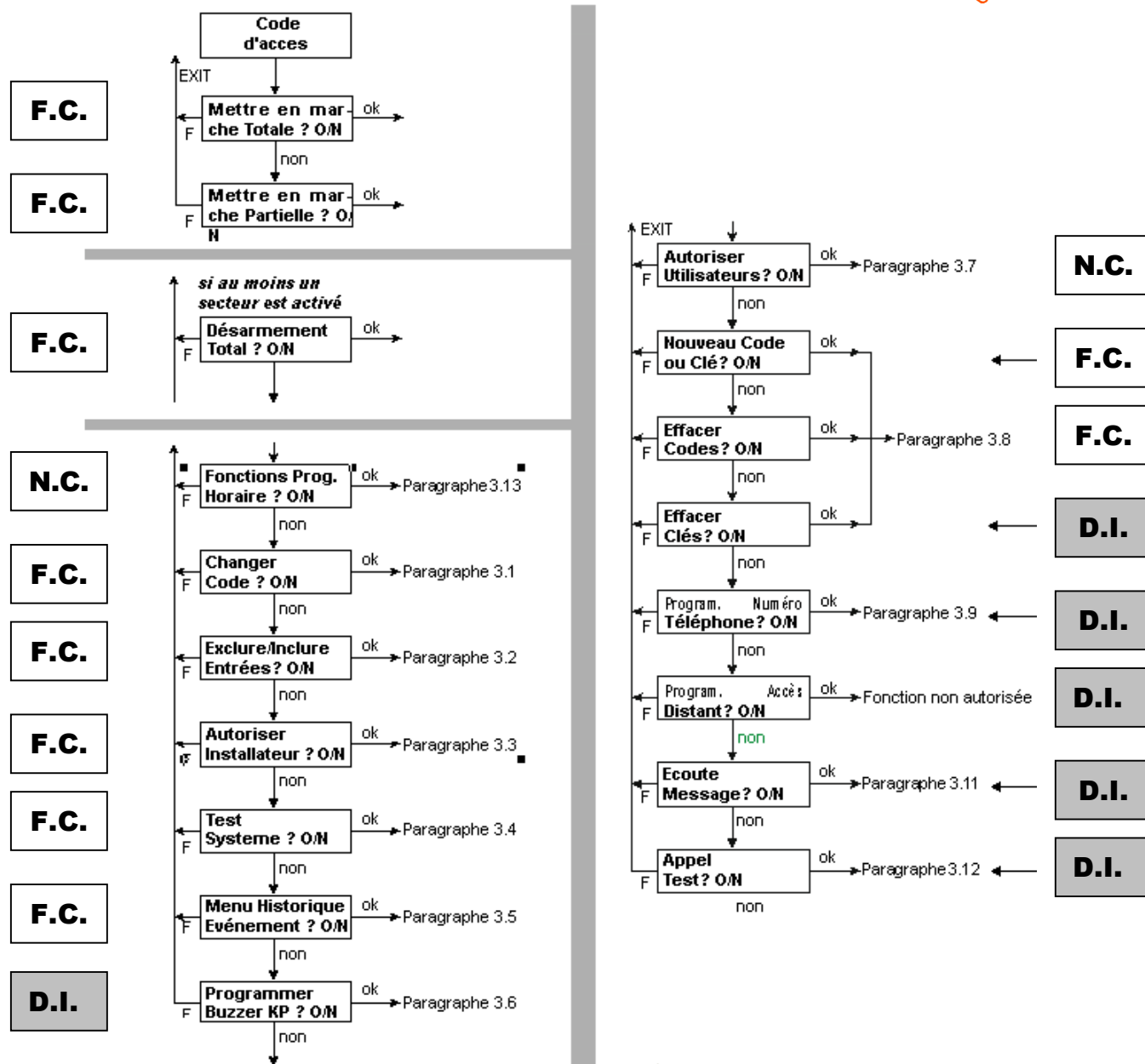
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les notices techniques du produit.

## EXEMPLE DE LIAISON D'UNE TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE ET D'UNE ALARME LUMINEUSE SUPPLETIVE



## 32. MENU UTILISATEUR

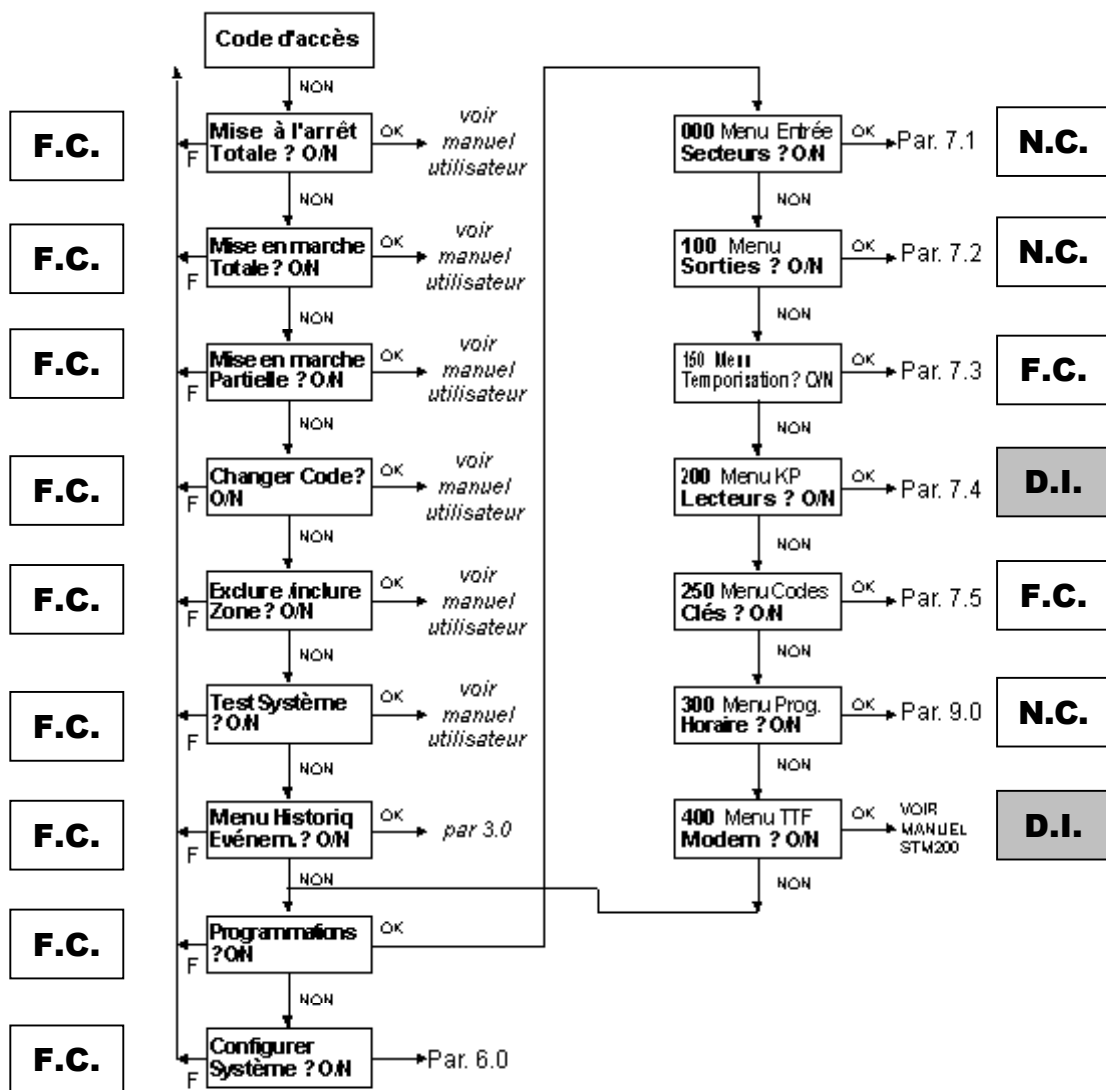
- Les utilisateurs autorisés peuvent utiliser les fonctions spécifiques de la centrale MP 200 en accédant au Menu Utilisateur après avoir composé le code personnel sur un clavier KP 200D.
- L'afficheur du KP indiquera les premières instructions du menu ("*Mettre en marche Totale? O/N*", sauf en cas de message affiché, voir paragraphe. 2.1.5).
- Consulter les instructions du menu, trouver celle qui vous intéresse et confirmer en pressant la touche **OK**. Les déplacements et les opérations dans les différents sous-menus sont guidés et simplifiés par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier.
- Lors de la première installation du système il existe un seul code utilisateur principal par défaut 111111. A la fin de l'installation le code doit être impérativement remplacé par un nouveau code à 6 chiffres (voir paragraphe 3.1 "Changer Code" de la Notice de Programmation).



**Attention! L'utilisation de ces fonctions D.I. n'est pas autorisée car non conforme aux exigences de la certification NF et A2P. Le non respect de cette interdiction engagerait la responsabilité de l'installateur.**



### 33. MENU INSTALLATEUR



Fonction couverte par la certification.

**F.C.**

Fonction non disponible.

**N.D.**

Fonction disponible mais non couverte par la certification.


**N.C.**


Fonction disponible mais interdite par la certification.


**D.I.**


Attention! L'utilisation de ces fonctions D.I. n'est pas autorisée car non conforme aux exigences de la certification NF et A2P. Le non respect de cette interdiction engagerait la responsabilité de l'installateur.


- Le Menu Installateur est le plus complet de la centrale MP200PLUS. Seul l'installateur peut accéder au menu en tapant le code sur un clavier KP200D/F configuré. Il est utile de rappeler que lors de la première mise en service du système, les claviers KP101 et KP 201 sont configuré par défaut.
- Les touches du clavier KP200D/F sont:

 = confirmer

 = annuler

 = faire défiler en avant ou à droite

 = faire défiler en avant ou à gauche

 = abandonner modifications

 = effacement donnée

**1 - 0** = introduction des caractères numériques et alphabétiques pour dénommer

- L'Installateur est autorisé par défaut à l'accès immédiat de la configuration du système et aux étapes successives de la programmation. Pour des raisons de sécurité, cette autorisation n'est plus valable dès que le code utilisateur est introduit; dans ce cas le code installateur ne sera plus accepté. Il est possible d'autoriser à nouveau l'Installateur en suivant la procédure qui est décrite dans le Manuel Utilisateur, "Autoriser Installateur").
- Si l'installateur est autorisé, accéder au Menu Installateur selon la procédure suivante:
  1. Taper sur n'importe quel clavier KP200D/F le code Installateur (par défaut: 333333). L'afficheur du KP indique la première instruction du menu ("*Mettre en marche Totale? O/N*")
  2. Consulter les différents menus jusqu'à l'affichage souhaité, par ex. "*Programmations ? O/N*". Valider en pressant la touche **OK**. Les déplacements et les opérations à l'intérieur des différents sous-menus sont guidés et simplifiés par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier en cours d'utilisation.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez consulter les manuels dédiés.

## LISTE DES ACTIONS ACCESSIBLES AUX UTILISATEURS ET AUX INSTALLATEURS

(La liste, pour des raisons d'espace et de programmation ne peut être exhaustive)

DESCRIPTION DE L'ACTION		UTILISATEUR	INSTALLATEUR
1	Mise en marche totale	x	x
2	Mise en marche partielle	x	x
3	Modification de son propre code	x	x
4	Habilitation de code installateur	x	
5	Habilitation de code utilisateur	Habileté d'usine	
6	Modification de code installateur		x
7	Modification de code utilisateur	x	
8	Programmation temp. d'alarme		x
9	Programmation temp. d'entrée		x
10	Programmation temp. de sortie		x
11	Test entrée	x	x
12	Test sortie (sirènes, etc)	x	x
13	Test batterie	x	x
14	Access lecture journal évènements	x	x
15	Effacement journal évènements		x
16	Fonction programmeur horaire	x	x
17	Exclure/inclure des zone	x	x
18	Programmation buzzer	x	x
19	Rajouter une nouveau code utilisateur	x	x
20	Effacer une nouveau code utilisateur	x	x
21	Configuration système (1ere mise en marche)		x
22	Validation système		x
23	Accès à l'entretien.		x

### 34. CONNEXION A UNE IMPRIMANTE LOCALE

Il est possible de connecter une imprimante bus à travers l'interface RS232 (voir connecteur au par. 14) placée sur la carte de la centrale pour obtenir un compte rendu des événements du système. Utiliser un câble adapté à l'imprimante utilisée. Le schéma suivant se réfère au modèle EPSON LX300.

IMPRIMANTE 25 BROCHES MALE		IMPRIMANTE 9 BROCHES MALE	
côté centrale (9 broches femelle)	côté imprimante (25 broches mâle)	côté centrale (9 broches femelle)	côté imprimante (9 broches mâle)
1 DCD		1 DCD	
2 TXD	3	2 TXD	2
3 RXD	2	3 RXD	3
5 GND	7	5 GND	5
7 RTS	20 (ou "busy" de l'imprimante)	7 RTS	4

Les paramètres de transmission bus sont les suivants:

données: 8 bit  
 parité: non  
 stop: 1 bit  
 vitesse: 1200 bauds



## ATTENTION!

Ce manuel détaille et décrit 4 types de fonctions:

FONCTION	ABREVIATION AUTORISATION
FONCTION COUVERTE PAR LA CERTIFICATION	F.C.
FONCTION DISPONIBLE MAIS NON COUVERTE PAR LA CERTIFICATION	N.C.
FONCTION NON DISPONIBLE	N.D.
FONCTION DISPONIBLE MAIS INTERDIT PAR LA CERTIFICATION	D.I.

↓

**Attention! L'utilisation de ces fonctions D.I. n'est pas autorisée car non conforme aux exigences de la certification NF et A2P. Le non respect de cette interdiction engagerait la responsabilité de l'installateur.**

Dans toutes les descriptions fonctionnelles et les diagrammes d'activité programmation veuillez bien noter les programmations couvertes par la certification, non couvertes, non disponibles, mais surtout celles-ci interdites.

Certaines parties du diagramme de programmation de la centrale sont modifiés automatiquement pour correspondre à la configuration réelle du système.

# Table des matières

<b>1.0 PARAMETRES D'USINE</b>	<b>4</b>
1.1 PARAMETRES DES CODES D'ACCES	4
1.2 PARAMETRES DE L'UNITE CENTRALE	4
1.3 PARAMETRES CONCENTRATEURS	5
1.4 PROGRAMMATION DES PARAMETRES D'USINE (PAR DEFALT)	5
<b>2.0 FONCTIONS ET DISPOSITIFS</b>	<b>6</b>
2.1 SECTEURS	6
2.2 ENTREES	6
2.3 SORTIES	12
2.4 TEMPORISATIONS	16
2.5 CLAVIERS	16
2.6 LECTEURS DE CLE	16
2.7 PARTIALISATEURS	17
2.8 CODES	17
2.9 CLES	19
<b>3.0 HISTORIQUE DES EVENEMENTS</b>	<b>20</b>
<b>4.0 LISTE DES ABREVIATIONS</b>	<b>21</b>
<b>5.0 MENU INSTALLATEUR</b>	<b>21</b>
5.1 ACCES AU MENU INSTALLATEUR	22
5.2 ACCES DIRECT AUX MENUS DE PROGRAMMATION	22
<b>6.0 CONFIGURATION DU SYSTEME</b>	<b>25</b>
6.1 PROCEDURE DE CONFIGURATION DU SYSTEME	25
6.2 IDENTIFICATION UNITES DEPORTEES	26
6.3 CONFIGURATION LECTEURS ET PARTIALISATEURS	27
<b>7.0 PROGRAMMATIONS</b>	<b>28</b>
7.1 MENU ENTREES SECTEURS	28
7.1.1 PROGRAMMATION DES SECTEURS	29
7.1.2 PROGRAMMATION DES ENTREES	30
7.1.3 PROGRAMMER ENTREES ET	34
7.1.4 PROGRAMMER ENTREES GONG/CARILLON	35
7.1.5 PROGRAMMER ENTREES ECLAIRAGE DE COURTOISIE	35
7.1.6 PROGRAMMER CYCLES ALARME ENTREES	36
7.2 MENU SORTIES	37
7.3 MENU TEMPORISATIONS	42
7.4 MENU KP-LECTEURS-PARTIALISATEURS	43
7.5 MENU CODES CLES	45
<b>8.0 PROGRAMMATION DATE/HEURE</b>	<b>48</b>
8.1 MISE A JOUR / PROGRAMMATION	49
8.2 PROGRAMMATION HEURE D'ETE / HEURE D'HIVER	49

La MP200 PLUS est admise aux marques NF et A2P en type 3 conformément à les normes actuellement en vigueur.

La validité de la certification est vérifiable en consultant la liste des matériels admis en vigueur à l'ORGANISME MANDATE par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP :

**CNMIS – Comité National Malveillance Incendie Sécurité**  
**16, Avenue Hoche**  
**75008 PARIS**  
**Tel. +33 (0)1 53 89 00 40 Fax +33 (0)1 45 63 40 63**

# 1.0 Paramètres d'usine

## 1.1 PARAMETRES DES CODES D'ACCES

- CODE UTILISATEUR PRINCIPAL: ..... 111111
- CODE INSTALLATEUR: ..... 333333
- CODE TELESURVEILLANCE: ..... 444444
- CODE ABONNE TELEGESTION ..... 55555555
- CODE ABONNE TELESURVEILLANCE ..... 66666666



## 1.2 PARAMETRES DE L'UNITE CENTRALE

- **Numéro Secteurs:** ..... 1, avec activation standard
- **Paramètres 8 entrées:** ..... Typologie/Personnalisation: Vol, instantanée  
Etat: éjectable, déclenchement simple  
Nom: UC Entrée n (n = 1 -:8)  
Association: Secteur 1

- **Paramètres sorties:**

SORTIES	PROGRAMMATION USINE	AUTORISATION
U1	Sirène extérieure autoalimentée	F.C.
U2	Sirène extérieure autoalimentée supplémentaire	F.C.
U3	Sirène interne supplémentaire	F.C.
U4	Sortie électrique pour transmetteur téléphonique	F.C.
U5	Sortie électrique état système pour M.E.S. pour B.R.S.*	F.C.
U6	Sortie électrique état système pour M.E.S. pour C.E.**	F.C.
U7	Sortie électrique alarme générale pour le C.E.**	F.C.
U8	Sortie disponible, programmable.	N.C.
U9	Sortie relais alarme lumineuse supplétive	F.C.
U10	Sortie relais connex. série + recharge batterie sirènes extérieur. auto-alimentées	F.C.
U11	Sortie relais sirène intérieure - 1 max. 5 A	F.C.

\* B.R.S. = Boîtier de report et de signalisation

\*\* C.E. = Contrôleur enregistreur

- **Temporisations** ..... Temporisation d'entrée: 20 sec.  
Temporisation de sortie: 20 sec.  
Temporisation de l'alarme générale: 90 sec.  
Temporisation de l'alarme incendie: 1 min. **D.I.**  
Temporisation de l'alarme technique: 1 min. **N.C.**
- **Cycles d'alarme:** ..... Non limités
- **Configuration système:** ..... seul les claviers aux adresses 101 et 201 sont configurés.

## 1.3 PARAMETRES CONCENTRATEURS EP200/8Z

- **Paramètres entrées:**

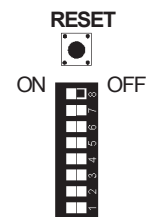
Typologie/Spécialisation: ..... Vol, instantanée  
Etat: ..... éjectable, déclenchement simple  
Identification: ..... UR s n (s = bus 1-2-3, n = adresse 0-A) Entrée n (n = 1,8)  
ex: "UR1 0 Entrée 1"  
Association: ..... Secteur 1

- **Paramètres sorties:**

Toutes: ..... Sorties programmables  
Fonction accessoire non couverte par la NF et A2P

## 1.4 PROGRAM. DES PARAMETRES D'USINE (PAR DEFAULT)

1. Sélectionner le dip SW8 sur ON
2. Presser la touche reset
3. Toutes les leds clignotent
4. Remettre le dip SW8 sur OFF pendant que toutes les leds sont allumées
5. Toutes les leds s'éteignent
6. Attendre que la led 1 sur la centrale s'allume et que la date et l'heure apparaissent sur les afficheurs des claviers.  
Maintenant la centrale fonctionne selon les paramètres par défaut.



**IMPORTANT: le retour aux paramètres d'usine efface toutes les programmations (sauf les codes, l'historique événements et la date/heure)**



# 2.0 Fonctions et dispositifs

Index des sujets abordés dans ce chapitre:

- par. 2.1 ..... Secteurs
- par. 2.2 ..... Entrées
- par. 2.3 ..... Sorties
- par. 2.4 ..... Temporisations
- par. 2.5 ..... Claviers
- par. 2.6 ..... Lecteurs de clé
- par. 2.7 ..... Partialisateurs
- par. 2.8 ..... Codes
- par. 2.9 ..... Cles

## 2.1 SECTEURS

- Les secteurs sont des ensembles de zones fonctionnant de manière homogène.
- Les secteurs peuvent être associées aux: entrées, sorties, codes, claviers. Le nombre max de secteurs programmables est de 24.
- Procédure de mise en service: il est possible de programmer trois modes de fonctionnement, quand la centrale est mise en service avec une entrée ouverte.
  - **Activation Standard:** une alarme est déclenchée en cas de mise en marche avec des entrées ouvertes.
  - **Ejection automatique entrées ouvertes:** les entrées ouvertes programmées "éjectables" sont éjectées automatiquement lors de la mise en marche et ne déclenche aucune alarme. Elles sont automatiquement réidentifiées lors de leur fermeture. L'éjection auto de chaque entrée est signalée sur les claviers associés au même secteur/s par le clignotement de la LED associée à la touche **E**. L'événement est mémorisé dans l'Historique Evénements. La centrale n'est pas en marche totale.
  - **Pas de MARCHÉ si Entrées Ouvertes:** il n'est pas possible d'activer un secteur avec des entrées ouvertes.

## 2.2 ENTREES

- Les 8 entrées Z1-Z8 de la MP200 PLUS et les entrées des Unités déportées (concentrateurs), sont programmables. Après l'installateur doit s'assurer que la programmation choisie répond aux exigences de la certification.
- L'ouverture est le changement d'état d'une entrée par rapport à la condition de repos. L'entrée est identifiée comme "ouverte" si l'ouverture a une durée égale ou supérieure à 200 ms.
- Les entrées de l'Unité Centrale et des Concentrateurs sont à double équilibrage.

TYPE D'ENTREE		FONCTIONS		ATTRIBUTS
Vol	F.C. F.C. F.C. F.C. N.C.	Istantanée Dernière issue Route d'entrée Retardée Retardée Pré-alarme	N.C. N.C. N.C. N.C. N.C. F.C.	ET Eclairage Associer Système ou Secteur Double déclenchement Gong/Carillon Ejectable / NON éjectable
Vol 24h	N.C. F.C. N.C. F.C.	24H silencieux 24H avec sirène Pré-alarme Sabotage	N.C. N.C. F.C. N.C. F.C.	ET Eclairage Associer système ou secteur Double déclenchement (pas pour sabotage) Ejectable/ NON éjectable
24h	N.C. N.C. D.I. D.I. N.C. N.C. D.I.	Agression avec Sirène Agression silencieuse Alarme Incendie Raz Incendie Alarme technique Raz technique Téléassistance	N.C. N.C.	Ejectable/ NON éjectable Associer Système ou Secteur
Clé	D.I.	Clé ON-OFF	D.I. D.I. D.I.	Impulsionnelle Ejectable/ NON éjectable Associer Système ou Secteur
Contrôle	N.C. N.C.	Panne Commande Technique	N.C. N.C.	Ejectable/ NON éjectable Associer Système (seulement panne)

## 2.2.1 Entrées - Fonctions Complémentaires

### • Entrée Ejectable

Si une entrée est programmée Ejectable, il est possible de l'exclure/inclure par la procédure manuelle prévue dans le Menu Utilisateur (voir Manuel Utilisateur – Exclusion Entrées) ou automatiquement selon la modalité "Autoexclure Entrées Ouvertes" prévue dans le menu Programmer Secteurs. De plus, elle sera soumise au comptage alarmes. Une entrée programmée "Non éjectable" ne peut jamais être exclue et n'est jamais soumise au comptage alarmes.

Quand une entrée est exclue, son ouverture ne provoque ni l'événement relatif ni la signalisation d'Entrée Ouverte. La confirmation de l'exclusion est signalée par la LED "E" clignotante sur les claviers associés au même secteur de l'entrée concernée. La signalisation de sabotage reste car il peut avoir eu lieu un sabotage d'une entrée exclue. Il est possible d'exclure max 80% des entrées vol du système.

### • Fonction Simple Déclenchement / Double déclenchement

Le double déclenchement est réservé aux zones N.C. Il concerne les entrées Vol et Vol 24h. L'ouverture d'une entrée programmée "simple déclench.", déclenchera l'événement. Si l'entrée est programmée "Double déclenchement", elle devra être ouverte au moins 2 fois dans un laps de temps de 60 secondes pour déclencher l'événement.

### • Fonction ET

Fonction réservée aux zones N.C. Deux entrées appartenant au même type/spécialisation peuvent être regroupées dans ET pour utiliser la "Fonction ET". Cette fonction établit qu'un certain événement n'est déclenché que si les deux entrées programmées pour cet événement et faisant partie du même groupe ET sont ouvertes dans un laps de temps de 5 minutes.

NOTE: la tempo de 5 minutes est fixe et n'est pas influencé par les mises en marche/à l'arrêt éventuelles

Les types /spécialisations qui peuvent être regroupés dans ET sont:

- Pré-alarme
- VOL 24h: 24h silencieux, 24h avec sirène, 24h pré-alarme
- 24h: Alarme technique.

## 2.2.2 Entrées - Fonctions Auxiliaires

Les Fonctions Auxiliaires sont complémentaires à la fonction principale programmée pour chaque entrée et sont réservées uniquement aux entrées type Vol Instantané, Dernière Issue, Route d'entrée retardée, Retardé, Pré-alarme.

**Les Fonctions Auxiliaires sont activées quand le secteur (ou les secteurs) associé à l'entrée concernée est désactivé.**

- **Fonction GONG/CARILLON**

L'ouverture de l'entrée déclenche pendant quelques secondes un signal sonore par le buzzer des claviers (si la fonction "Signalisation Gong" a été programmée) et commute les sorties programmées Gong/Test associées au même secteur de l'entrée. Cette fonction peut être utilisée, par ex., pour signaler l'ouverture d'une porte d'un magasin pendant l'horaire d'ouverture.

- **Fonction Eclairage**

L'ouverture de l'entrée déclenche une commutation, pendant 3 minutes, des sorties "Eclairage di cortesia" associées au même secteur de l'entrée. Cette fonction peut être utilisée, par ex., pour éclairer un parcours (jardin, lumière sur la porte d'entrée etc.) pendant le passage d'une personne.

## 2.2.3 Entrées Vol (actives seulement si le secteur/système est activé)

- **Entrée Instantanée**

L'ouverture de l'entrée déclenche immédiatement une alarme Vol en commutant les sorties programmées comme Vol et Vol/Sabotage associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Fonctions auxiliaires**  
Carillon/Gong, Eclairage de courtoisie
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs.

- **Entrée Retardée**

L'ouverture de l'entrée déclenche une alarme Vol et Vol/Sabotage après la temporisation d'entrée programmée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Fonctions auxiliaires**  
Carillon/Gong, Eclairage de courtoisie
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs.

- **Entrée Dernière Issue**

Elle est identique à l'entrée retardée; à l'ouverture elle déclenche une alarme après la temporisation d'entrée. En revanche son ouverture et sa fermeture pendant la temporisation de sortie, met fin à la temporisation 5 secondes après la re-fermeture.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Fonctions auxiliaires**  
Carillon/Gong, Eclairage de courtoisie
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs.

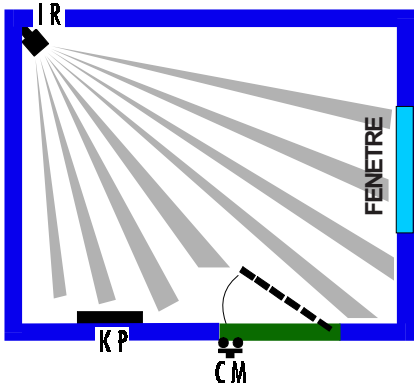
- **Route d'Entrée**

Les entrées programmées Route d'Entrée Retardée fonctionnent avec une entrée programmée comme Dernière Issue appartenant au même secteur. Si elle est ouverte durant la temporisation de sortie, elle fonctionne comme une entrée retardée: elle ne déclenche aucune alarme si elle est refermée avant l'échéance de la temporisation de sortie. Si elle est ouverte avec système (secteur) en marche, elle fonctionne selon les deux modalités suivantes:

1. Si l'on ouvre d'abord l'entrée Dernière Issue (la temporisation d'entrée démarre) puis les entrées Route d'Entrée, celles-ci fonctionnent comme les entrées retardées: elles déclenchent l'alarme à l'échéance de la temporisation d'entrée si le secteur n'est pas désactivé.

2. Si l'entrée Dernière Issue est fermée et l'on ouvre seulement une Route d'entrée, celle-ci déclenche l'alarme immédiatement comme une entrée instantanée.

Voir exemple ci-dessous:



**EXEMPLE D'UTILISATION D'UNE ENTREE DERNIERE ISSUE AVEC PARCOURS RETARDE**

**CM** = contact magnétique (entrée dernière issue)  
**IR** = infrarouge (entrée retardée)  
**KP** = clavier déporté

**IR** est connecté sur une entrée programmée Parcours Retardé, **CM** est connecté sur une entrée programmée DERNIERE ISSUE. En activant la centrale par clavier, la détection des IR n'est pas prise en compte, l'ouverture et la re-fermeture du CM amène le retard de sortie à 5 secondes. L'entrée d'un intrus par la fenêtre provoque le déclenchement immédiat de l'alarme (bien que IR soit retardé). Au contraire, l'entrée par la porte protégée par CM validera le retard d'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Fonctions auxiliaires**  
Carillon/Gong, Eclairage de courtoisie
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs

#### • **Entrée Pré-alarme**

L'ouverture d'une entrée Pré-alarme provoque la commutation des sorties Pré-alarme associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable, Double déclenchement, fonction ET
- **Fonctions auxiliaires**  
Carillon/Gong, Eclairage de courtoisie
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs

## 2.2.4 Entrées 24h Vol (actives aussi avec secteur/système à l'arrêt)

#### • **Pré-alarme 24h**

L'ouverture d'une entrée Pré-alarme 24h provoque la commutation des sorties Pré-alarme associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable, Double déclenchement, fonction ET
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs

#### • **24h avec sirènes**

L'ouverture d'une entrée 24h avec sirènes, provoque la commutation des sorties Vol et Vol/Sabotage associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs

#### • **24h silencieux**

Elle fonctionne comme une entrée 24h mais ne déclenche pas les sirènes.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable, Double déclenchement, fonction ET
- **Associations**  
Un ou plusieurs secteurs

- **Sabotage**

Les dispositifs d'autoprotection (AP à l'ouverture/arrachement etc.) peuvent être connectés sur l'entrée Sabotage. L'ouverture de cette entrée provoque la commutation des sorties Sabotage et Vol/Sabotage associées au même secteur de l'entrée.

- **Associations**

Système ou un ou plusieurs secteurs

## 2.2.5 Entrées 24h (actives aussi avec secteur/système à l'arrêt)

- **Agression avec sirènes**

L'ouverture d'une entrée Agression avec sirènes, provoque la commutation des sorties Agression et Vol associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**

Ejectable/Non éjectable

- **Associations**

Système ou un ou plusieurs secteurs

- **Agression silencieuse**

L'ouverture d'une entrée Agression silencieuse, provoque la commutation des sorties Agress. associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**

Ejectable/Non éjectable

- **Associations**

Système ou un ou plusieurs secteurs

- **Alarme incendie**

Ne pas Utiliser.

- **Raz incendie**

Ne pas Utiliser.

- **Alarme technique**

L'ouverture d'une entrée Alarme Technique, provoque la commutation des sorties Technique associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**

Ejectable/Non éjectable

- **Associations**

Système ou un ou plusieurs secteurs

- **Raz technique**

L'ouverture d'une entrée Raz technique provoque la commutation des sorties Raz Technique associées au même secteur de l'entrée pendant 10 secondes.

- **Fonctions complémentaires**

Ejectable/Non éjectable

- **Associations**

Système ou un ou plusieurs secteurs

- **Téléassistance**

Ne pas Utiliser.

## 2.2.5 Entrées Clés

- **Clé On/Off**  
Ne pas utiliser.

## 2.2.6 Entrées de Contrôle

- **Panne**

Entrée toujours active (24H). Son ouverture provoque la commutation des sorties Panne associées au même secteur de l'entrée. Si l'ouverture est maintenue, le message spontané "Alarme Panne" apparaît sur les afficheurs de tous les claviers du système jusqu'à ce que l'entrée revienne au repos.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Associations**  
Système ou un ou plusieurs secteurs

- **Commande technique**

Entrée toujours active (24H). Son ouverture provoque la commutation des sorties Commande Technique associées au même secteur de l'entrée.

- **Fonctions complémentaires**  
Ejectable/Non éjectable
- **Associations**  
Système ou un ou plusieurs secteurs

## 2.2.7 Entrées non utilisées

- **Non utilisée**  
Fonction non disponible.

## 2.3 SORTIES

- La centrale MP200PLUS est équipée de 11 sorties. La programmation usine définit leur fonctionnement comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

SORTIES	PROGRAMMATION USINE	AUTORISATION
U1	Sirène extérieure autoalimentée	F.C.
U2	Sirène extérieure autoalimentée supplémentaire	F.C.
U3	Sirène interne supplémentaire	F.C.
U4	Sortie électrique pour transmetteur téléphonique	F.C.
U5	Sortie électrique état système pour M.E.S. pour B.R.S.*	F.C.
U6	Sortie électrique état système pour M.E.S. pour C.E.**	F.C.
U7	Sortie électrique alarme générale pour le C.E.**	F.C.
U8	Sortie disponible, programmable.	N.C.
U9	Sortie relais alarme lumineuse supplétive	F.C.
U10	Sortie relais connex. série + recharge batterie sirènes extérieur. auto-alimentées	F.C.
U11	Sortie relais sirène intérieure – I max. 5 A	F.C.

- Les sorties de la MP200PLUS et des unités déportées (concentrateurs) sont de type électriques ou à relais. Une sortie peut être programmée normalement haute (N.H.) ou normalement basse (N.L.) au repos.  
**N.H.** = au repos a un niveau de +12V si la sortie est électrique. Si la sortie est a relais, celui-ci est excité.  
**N.L.** = au repos a un niveau de 0V si la sortie est électrique. Si la sortie est a relais, celui-ci est désactivé.  
**Note:** la programmation des sortie **N.H.** est valable seulement pour la centrale.

Le raccordement des sirènes, du contrôleur enregistreur (C.E.), du BRS et le paramétrage des sorties qui commandent des différents éléments doivent être conformes aux exigences de la certification et correspondent à la configuration par défaut des sorties de la centrale (voir tableau ci-dessus). Les sirènes, CE et BRS ne doivent pas être raccordées sur d'autres sorties que celles indiquées dans ce tableau.

La sortie 8, les sorties non utilisées de la centrale et les sorties des concentrateurs EP200/8Z peuvent être programmées pour des fonctions non couvertes par la certification selon le tableau suivant.

FONCTION	TYPE	ASSOCIATIONS
Alarme	<input type="checkbox"/> F.C. Vol	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Préalarme	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> F.C. Sabotage	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Agression	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> D.I. Incendie	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Technique	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> D.I. Téléassistance	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Panne	Système ou secteur
TC	<input type="checkbox"/> N.C. TC	Système ou secteur
Etat système	<input type="checkbox"/> D.I. Etat système ON/OFF	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Entrées ouvertes	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Entrées exclues	Système ou secteur
Raz (seulement les sorties relais)	<input type="checkbox"/> N.C. Raz Vol	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> D.I. Raz Incendie	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Raz Technique	Système ou secteur
Autres	<input type="checkbox"/> N.C. Eclairage de Courtoisie	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Carillon/Test	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.D. Moniteur	Secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Simulation Présence	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Commande technique	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.D. Alarme ligne Téléphonique	Système
	<input type="checkbox"/> N.C. Vol+ sabotage	Système ou secteur
	<input type="checkbox"/> N.C. Inutilisée	Système ou secteur



## 2.3.1 Type de sorties

### • **Sortie Vol** F.C.

Elle commute après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme Vol (Instantanée, Retardée, Parcours retardé, Dernière Issue), Vol 24H avec sirènes ou Agression 24H avec sirènes.

Programmations:

- **Temporisée/Non temporisée.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:

1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier ou par la mise à l'arrêt partielle ou totale par électromécanique ou par entrée programmée comme clé ON/OFF. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.

Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.

Un exemple d'utilisation "Non temporisée" est l'application pour flash.

- **N.H. ou N.L.**

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Préalarme** N.C.

Elle commute après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme Préalarme ou Préalarme 24H.

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:

1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.

Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.

- **N.H. ou N.L.**

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Sabotage** F.C.

Elle commute après un événement de sabotage (Autoprotection, Entrées 24H, absence de dialogue BUS) ou après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme "Sabotage".

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:

1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.

Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.

- **N.H. ou N.L.**

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Agression** N.C.

Elle commute après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme "Aggression silencieuse" ou "Aggression avec sirènes".

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:

1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.

Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.

- **N.H. ou N.L.**

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Technique** N.C.

Elle commute après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme "Technique".

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:

1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.

Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.

- **N.H. ou N.L.**

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**



### • **Sortie Téléassistance** D.I.

### • **Sortie Incendie** D.I.

Elle commute après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme "Incendie".

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos en deux modalités:
  1. automatique: à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale
  2. manuelle: par l'introduction d'un code valide sur n'importe quel clavier ou par la mise à l'arrêt partielle ou totale par clé optique, électromécanique ou par entrée programmée comme clé ON/OFF. Ceci met fin à la temporisation et permet à la sortie de revenir immédiatement à l'état de repos.Si elle est programmée "Non temporisée", la sortie revient à l'état de repos en modalité manuelle.
- **N.H. ou N.L.**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.- Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Panne** N.C.

Elle commute après un événement de Panne (Absence tension secteur, Batterie basse, fusible sauté etc.) ou après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s programmée comme "Panne".

Programmations:

- **Temporisée/Non temp.** Si la sortie est programmée "Temporisée", elle peut revenir au repos à l'échéance de la temporisation d'Alarme Générale. Si la sortie est programmée "Non temporisée", elle ne revient à l'état de repos que lors du rétablissement de la condition qui a causé la panne (rétablissement tension secteur, batterie OK, re-fermeture d'une entrée programmée comme Panne etc.).
- **N.H. ou N.L.**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie TC** N.C.

La sortie TC suit l'état du secteur/s associé. Quand le secteur est désactivé, la sortie TC, comme sortie électrique, fournit un niveau "élevé" de +12V par rapport à GND. S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est excité. Quand le secteur est activé, la sortie TC fournit un niveau "bas" (0V) ou relais désactivé.

Programmations:

- **ET ou OU des secteurs associés.** Elle est utile quand la sortie TC est associée à deux ou plusieurs secteurs. Si la sortie est programmée comme ET secteurs, elle sera basse seulement si tous les secteurs associés sont activés. Si la sortie est programmée comme OU secteurs, elle sera basse si au moins un secteur associé est activé.
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Etat système** D.I.

La sortie Etat système suit l'état du secteur/s associé. Quand le secteur est désactivé, la sortie TC, comme sortie électrique, fournit un niveau "bas" de 0V par rapport à GND. S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est désactivé. Quand le secteur est activé, la sortie Etat système fournit un niveau "élevé" (12V) ou relais excité.

Programmations:

- **Stable ou impulsionnelle.** Si elle est programmée stable, elle suit l'état du secteur/s associé. Si la sortie est programmée impulsionnelle, elle fournit un niveau élevé pendant 3 secondes puis elle revient au repos lors de l'activation du secteur/s associé.
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.** Si la sortie est associée à plusieurs secteurs, elle fonctionne en modalité ET; elle fournit un niveau élevé quand tous les secteurs associés sont activés.

### • **Sortie Entrées Ouvertes** N.C.

Elle signale l'ouverture d'une ou plusieurs entrées appartenant au même secteur/s associé. Elle fonctionne pour tous les types d'entrée, à l'exception du Raz Technique dont l'ouverture n'entraîne pas la signalisation d'Entrée ouverte. Si toutes les entrées sont fermées, la sortie Entrées Ouvertes, comme sortie électrique, fournit un niveau "bas" 0V par rapport à GND. S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est désactivé. Si une entrée est ouverte, la sortie Entrées Ouvertes fournit un niveau "élevé" (12V) ou relais excité.

Programmations:

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Entrées Exclues** N.C.

Elle signale l'exclusion d'une ou plusieurs entrées appartenant au même secteur/s associé. Si toutes les entrées sont incluses, la sortie Entrées Exclues, comme sortie électrique, fournit un niveau "bas" 0V par rapport à GND.

S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est désactivé. Si une entrée est exclue, la sortie Entrées Exclues fournit un niveau "élevé" (12V) ou relais excité.

Programmations:

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

- **Sortie Raz Vol** N.C.

Elle est utilisée pour les détecteurs munis de mémoire et qui nécessite un raz (détecteurs type GD02 bis de galce et autres). La sortie Raz Vol, **comme sortie électrique**, fournit un niveau "bas" de 0V par rapport à GND. S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est désactivé. Elle est temporisée et commute (au niveau "élevé") pendant 10 sec (valeur non modifiable) chaque fois que le secteur/s associé est activé ou lors de l'ouverture d'une entrée programmée Raz Vol associée au même secteur/s.

Programmations:

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

- **Sortie Raz Technique** N.C.

Elle est utilisée pour les détecteurs d'envoi alarmes techniques qui nécessitent un raz mémoire. La sortie Raz Technique, comme sortie électrique, fournit un niveau "bas" de 0V par rapport à GND. S'il s'agit d'une sortie relais, celui-ci est désactivé. Elle est temporisée et commute (au niveau "élevé") pendant 10 sec (valeur non modifiable) chaque fois que le secteur/s associé est activé ou lors de l'ouverture d'une entrée programmée Raz Technique associée au même secteur/s.

Programmations:

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

- **Sortie Eclairage de Courtoisie** N.C.

La sortie Eclairage de courtoisie commute pendant environ 3 minutes (valeur non modifiable) après l'ouverture d'une entrée avec fonction auxiliaire "Eclairage de Courtoisie" (voir paragraphe Programmer Entrées – Fonctions auxiliaires) associée au même secteur/s.

Programmations:

- **N.H. ou N.L.**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**
- **Respecter soigneusement la NF EN 60950 et les règles de l'art en matière de raccordement secteur.**

- **Sortie Gong (Carillon)/Test** N.C.

La sortie Gong/Test peut être programmée pour signaler deux types d'événements pouvant être autoris. par programm.

- Si la sortie est programmée "Signaler Gong", elle commute pendant environ 5 secondes (valeur non modifiable) après l'ouverture d'une entrée avec fonction auxiliaire "Gong/Carillon" (voir paragraphe Programmer Entrées – Fonctions auxiliaires) associée au même secteur/s.
- Si elle est programmée "Signaler Test Entrées", elle commute pendant environ 5 secondes (valeur non modifiable) après l'ouverture d'une entrée associée au même secteur/s durant la phase de Test Entrées.

Programmations:

- **N.H. ou N.L.**
- **Ne pas signaler Gong/Signaler Gong.**
- **Ne pas signaler Test/Signaler Test.**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

- **Sortie Moniteur** N.D.

- **Sortie Simulation de Présence** N.C.

La sortie Simulation de Présence peut être utilisée par ex. pour l'allumage automatique et fortuit des lumières d'une habitation afin de simuler la présence des personnes. La fréquence et les temps de commutation sont fortuits. La sortie commute si le secteur/s associé est activé.

Programmations:

- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

- **Sortie Alarme technique** N.C.

La sortie Commande technique est normalement basse et commute après l'ouverture d'une entrée programmée comme Commande Technique associée au même secteur/s. Elle peut être aussi commandée par le Programmeur Horaire (voir chapitre dédié).

Programmations:

- **Stable/Impulsionnelle (commute pendant environ 1 seconde).**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

### • **Sortie Alarme Ligne Téléphonique** N.D.

La sortie Alarme Ligne Téléphonique commute à la suite d'anomalies concernant la ligne téléphonique par ex: ligne téléphonique interrompue et donc absence de détection des tonalités de la centrale urbaine, cycle d'appels sans acquit (voir détails dans le Manuel STM200 - Modem Transmetteur).

Elle est temporisée et suit les temps programmés dans Temporisation d'Alarme Générale (voir Menu Temporisations).  
Programmations:

- **N.H. ou N.L.**
- **Association au système ou à un ou plusieurs secteurs.**

## 2.4 TEMPORISATIONS

- La centrale MP200PLUS gère les temporisations des entrées Vol et des sorties. Certaines temporisations sont programmées par défaut donc elles ne sont pas modifiables (ex. Raz Vol, Eclairage de Courtoisie etc.). La liste ci-dessous indiquent les temporisations programmables:

F.C. **Temporisation d'entrée:** programmable par secteur de 0 à 180 secondes, toutes les 10 secondes. C'est la période qui s'écoule entre l'ouverture d'une entrée Vol Retardée avec système/secteur activé et le déclenchement de l'événement Vol. Elle peut être interrompue avant son échéance par mise à l'arrêt du système/secteur pour éviter le déclenchement de l'événement Vol. La temporisation peut être indiquée à l'utilisateur au moyen d'un signal sonore émis par le buzzer des claviers associés au secteur de l'entrée retardée.

F.C. **Temporisation de sortie:** programmable par secteur de 0 à 180 secondes, toutes les 10 secondes. Le comptage commence lors de la mise en marche du système/secteur où les entrées Vol Retardées sont présentes. Ces entrées peuvent être ouvertes avant l'échéance de la temporisation de sortie sans déclencher l'événement Vol.

Note: les temporisations d'entrée et de sortie concernent aussi les entrées programmées comme Parcours Retardé Dernière Issue dont le fonctionnement est décrit par un exemple dans le Manuel d'installation.

F.C. **Temporisation d'alarme générale:** unique pour tout le système. **Doit être comprise entre 90 à 180 sec.** Pour toutes les sorties temporisées programmées comme Vol, Sabotage. (Préalarme, Agression, Panne: fonctions N.C.)

D.I. **Temporisation d'alarme incendie.**

N.C. **Temporisation d'alarme technique:** unique pour tout le système de 1 à 90 minutes, par étapes préétablies. Pour toutes les sorties temporisées programmées comme Alarme Technique.

## 2.5 CLAVIERS

- Chaque clavier configuré peut être associé à tout le système ou à certains secteurs. Si un clavier est associé à tout le système, il fonctionne sur tout le système pour ce qui concerne les activations/désactivations de tous les secteurs, les signalisations optiques et sonores etc.

En cas d'association à certains secteurs, il fonctionnera uniquement sur les secteurs d'appartenance.

Il est possible d'autoriser/interdire la signalisation sonore du buzzer pour les fonctions suivantes:

- Signalisation GONG.
- Signalisation temporisation d'entrée et de sortie.

## 2.6 LECTEURS DE CLE

Chaque lecteur configuré peut être programmé pour fonctionner en deux modalités:

D.I.

- 1) Lecteur
- 2) Associé au partialisateurs

Dans le cas 1) le lecteur peut activer/désactiver directement les secteurs associés à chaque introduction d'une clé optique valide. Les clés optiques utilisées doivent avoir une juste association aux secteurs concernés.

Dans le cas 2) le lecteur n'est plus identifié comme un simple lecteur mais il fonctionne en association à un ou plusieurs partialisateurs (max 3).

## 2.7 PARTIALISATEURS

D.I.

- Les partialisateurs doivent être associés aux lecteurs de clé. Il faut assigner les secteurs qui pourront être activés/désactivés par les partialisateurs (max. 4 secteurs pour chaque partialisateur, un pour chaque touche). L'association secteur/touche est attribuée automatiquement par ordre croissant.
- Les partialisateurs ont 2 modalités opérationnelles pour gérer le ON/OFF des secteurs associés: "**Type A**" (*action directe*) et "**Type B**" (*action préprogrammée*).

**Type A** (défaut): en introduisant la clé dans le lecteur associé on voit, sur les 4 leds du partialisateur, l'indication de l'état des secteurs; la led allumée indique que le secteur est activé, la led éteinte indique que le secteur est désactivé. En pressant les touches, on pourra décider de la mise en marche (led concernée allumée) ou de la mise à l'arrêt (led concernée éteinte) du /des secteurs correspondants. En retirant la clé le choix effectué deviendra opérationnel. Si on ne presse aucune touche, en retirant la clé, l'état des secteurs ne changera pas.

**Type B**: cette modalité permet de "préselectionner" les secteurs qui, par la suite, seront opérationnels (mise en marche-à l'arrêt) par une seule manoeuvre de la clé. En introduisant la clé dans le lecteur associé, on aura l'indication des secteurs "préselectionnés", c'est à dire que la led clignotante indique que le secteur correspondant est préprogrammé pour la mise en marche/à l'arrêt et la led éteinte indique que sur le secteur correspondant il n'y aura aucun changement d'état en introduisant ou retirant la clé. En pressant les touches, on pourra décider de "préselectionner" (LED clignotante) ou pas (led éteinte) le/les secteurs correspondants à la mise en marche/à l'arrêt. En retirant la clé, le choix effectué deviendra opérationnel.

## 2.8 CODES

F.C.

Les codes sont composés de 6 chiffres librement programmables et constituent les "mots de passe" pour accéder aux différents menus. Chaque code peut être changé n'importe quand en suivant la procédure guidée. La MP 200 numérote par ordre croissant les codes en partant du n°000. Il existe 3 codes fondamentaux programmés par défaut et qui permettent l'accès aux menus:

- Cod. n° 000 = code utilisateur principal ou Master (111111)
- Cod. n° 001 = code installateur (333333)
- **Cod. n° 002 = code (444444): D.I. Code non utilisable.**

Ces 3 codes ne peuvent pas être effacés mais peuvent être modifiés par rapport aux 6 chiffres par défaut. Leurs niveaux de fonctionnement sont préétablis et non modifiables, ils sont associés à tout le système et ne peuvent pas être dénommés. Si d'autres codes ont déjà été mémorisés et on ramène la centrale aux paramètres standard, ces codes ne changeront pas. La seule modification concernera les 6 chiffres des 3 codes fondamentaux car s'ils ont été changés, ils reviendront aux chiffres initiaux (111111; 333333; 444444).

- L'ajout de nouveaux codes peut être effectué uniquement par l'installateur et par l'utilisateur principal/Master.
- Les caractéristiques de ces codes sont:
  - Niveau de la hiérarchie parmi 5 degrés de niveau (Master, Niv. 1 – 2 – 3 – 4) avec des limitations (voir tableau "Comparaison de la hiérarchie des codes").
  - Association aux secteurs qui établit le niveau de hiérarchie de chaque code par rapport aux secteurs de compétence.
  - Inhibition temporaire qui rend inutilisable un code utilisateur, à n'importe quel moment, sans qu'il soit effacé, et de pouvoir le rétablir par la suite.
  - Dénommer: attribution d'un nom qui identifie chaque code.

### Attention.

**Le code installateur est accepté uniquement si le système est complètement à l'arrêt.**

## 2.8.1 TABLEAU DE COMPARAISON HIERARCHIE CODES

		INSTALLATEUR	MASTER	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
<b>F.C.</b>	Mise en marche (tot. ou partelle)	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)
<b>F.C.</b>	Mise à l'arrêt	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	NON
<b>F.C.</b>	Changement de code	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	NON
<b>F.C.</b>	Exclure Inclure les entrées	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	NON	NON
<b>F.C.</b>	Autoriser Installateur	NON	OUI	OUI	OUI	NON	NON
<b>F.C.</b>	Autoris./Interdire Utilisateurs	OUI (menu codes-clés)	OUI	OUI (des Sect. associés)	NON	NON	NON
<b>F.C.</b>	Test Système	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	NON	NON
<b>F.C.</b>	Menu historique des événements	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	OUI (des Sect. associés)	NON	NON
<b>D.I.</b>	Programmer buzzer KP	OUI (menu KP-Lecteurs)	OUI	OUI (des Sect. associés)	NON	NON	NON
<b>N.C.</b>	Menu Progr. horaire	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
<b>N.C.</b>	Fonctions Progr horaire	OUI	OUI	OUI (des Sect. associés)	Affichage uniquement	NON	NON
<b>D.I.</b>	Menu TTF-Modem						
<b>D.I.</b>	Progr. Numéro téléphone						
<b>D.I.</b>	Autoriser accès distant						
<b>D.I.</b>	Ecouter Message						
<b>D.I.</b>	Appel de Test						
<b>F.C.</b>	Menu entrées	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
<b>F.C.</b>	Menu sorties	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
<b>F.C.</b>	Menu temporisation	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
<b>F.C.</b> <b>D.I.</b>	Menu KP Lecteurs	OUI	NON	NON	NON	NON	NON
<b>F.C.</b> <b>D.I.</b>	Menu codes Menu clés	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON


## 2.9 CLES

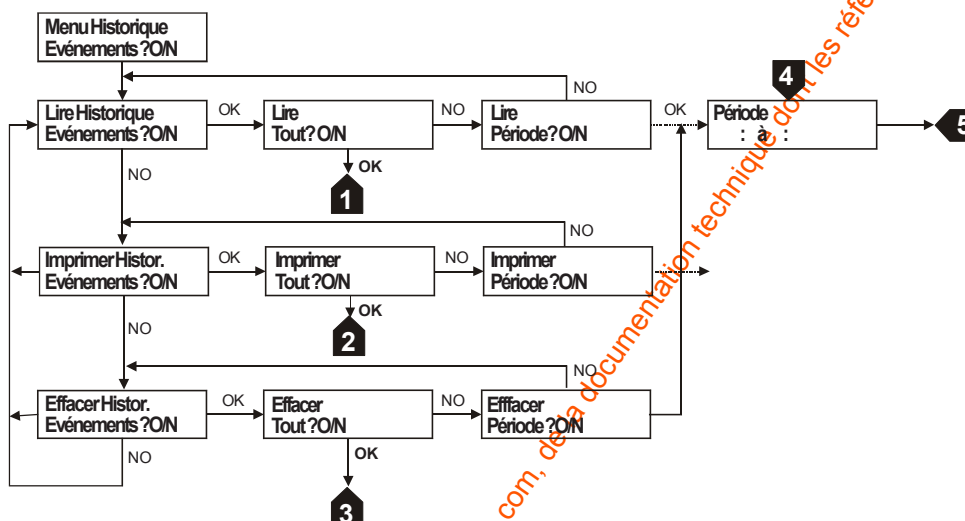
D.I.



- Les clés optiques permettent d'activer/désactiver en mode total ou partiel les secteurs associés.
- Dans la programmation par défaut, aucune clé n'est présente; il faut donc effectuer l'apprentissage manuel des clés en suivant la procédure décrite au paragraphe 7.5 "Menu Codes Clés.
- Les paramètres programmables pour chaque clé sont:
  - Niveau hiérarchique (le Niveau 1 est obligatoire) qui attribue à chaque clé la possibilité d'activer/désactiver les secteurs de compétence).
  - Association aux secteurs
  - Autorisation
  - Dénommer
- Pour ce qui concerne les 3 derniers points, la description est identique aux Codes (voir paragraphe 2.8 – Codes).

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos

# 3.0 Historique Evénements

- F.C.** La MP200 PLUS peut mémoriser automatiquement par ordre chronologique, selon la date et l'heure, chaque type d'événement significatif. La MP200 PLUS peut contenir 1000 événements. Une fois la mémoire pleine, l'événement plus ancien est automatiquement effacé pour ajouter le nouvel événement.
- F.C.** L'historique événements est composé de menus qui permettent les opérations de lecture (au moyen des afficheurs du clavier KP200D/F), d'impression et d'effacement. Il existe deux menus, qui sont différents, en fonction des opérations autorisées: l'accès au premier menu s'effectue par le code utilisateur (par défaut 111111) tandis que l'accès au deuxième s'effectue par le code Installateur (par défaut 333333). L'accès au Menu Hist. Evénements par code utilisateur permet de lire et/ou d'imprimer la liste complète ou limitée à une période souhaitée de/à un certain jour/mois.
- N.C.**
  - Pour exploiter l'option Imprimer, il faut connecter une imprimante locale à travers l'interface bus RS232 placée sur la carte de la MP200 PLUS. (Se référer à la Notice d'Installation, Paragraphe "Connexion d'une imprimante locale").
  - En utilisant le code Installateur, vous obtenez les mêmes options du Menu Utilisateur avec en plus la possibilité d'effacer tout l'historique.
  - Introduire le code installateur et faire défiler les définitions du menu avec la touche  jusqu'à l'apparition du message "Menu Historique Evénements".



- 1** L'afficheur indique l'événement plus ancien du menu historique. Parcourir la liste avec les touches  et .
- 2** L'imprimante imprime la liste complète des événements
- 3** La procédure d'effacement de tous les événements démarre. Cette procédure peut durer quelques minutes. Attendre jusqu'à ce que l'afficheur indique la date et l'heure.
- 4** Entrer les données de la période souhaitée en modalité de - à jour/mois (jj:mm). Ex. du 20 mai au 23 mai taper les chiffres 21 05 23 05
- 5** Les données comprises dans la période choisie sont disponibles



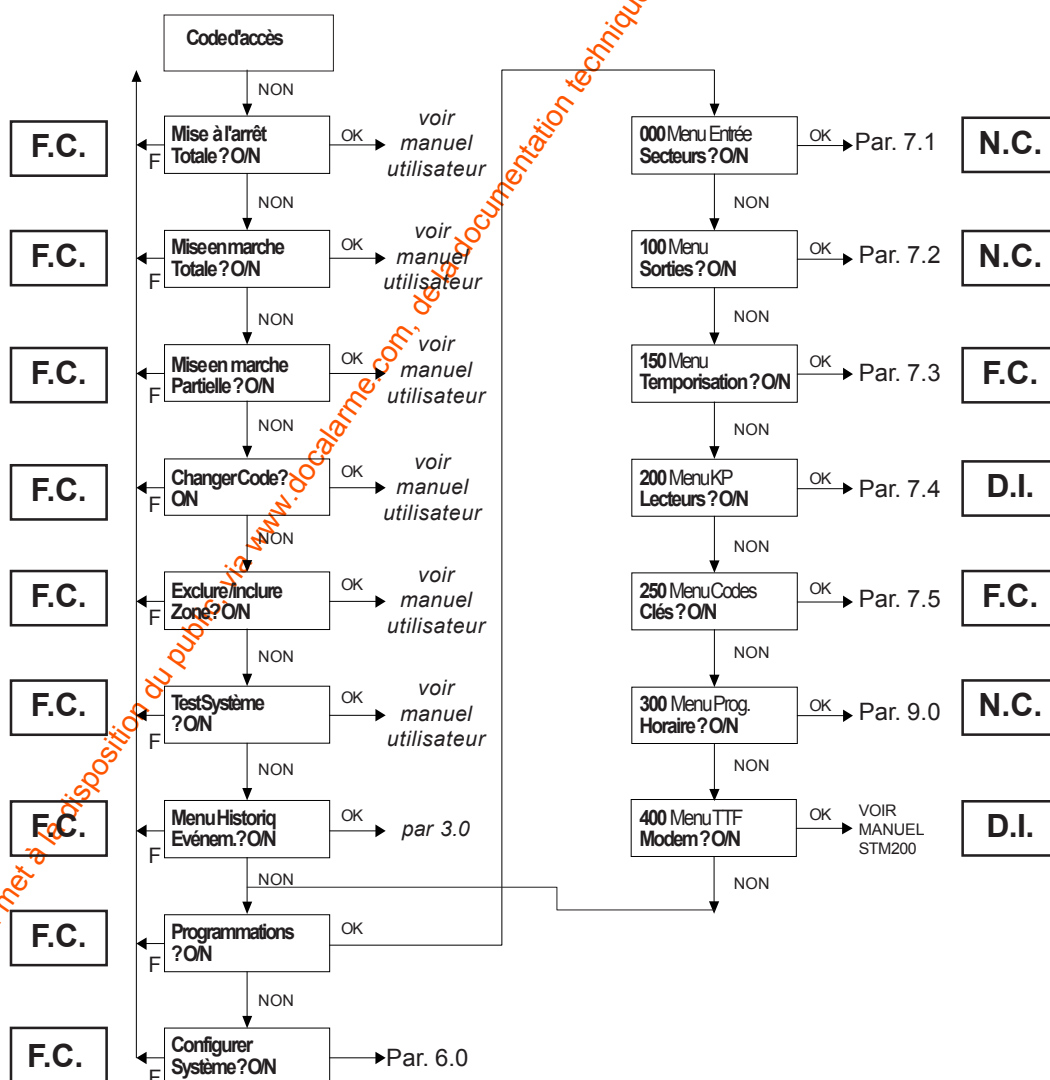
**L'effacement de l'historique ne doit être effectué que dans le cadre d'un remplacement de la centrale. Conserver une impression du contenu de l'historique avant d'effectuer l'opération.**



## 4.0 Liste des Abréviations

Zn	=	Entrée n
Un	=	Sortie n
NH	=	Sortie normalement haute
NL	=	Sortie normalement basse
UC	=	Unité Centrale
URnnn	=	Unité Déportée (concentrateur)
P.O.	=	Programmeur Horaire
LET	=	Lecteur de clé <span>N.D.</span>
PAR	=	Partialisateur <span>N.D.</span>
DK	=	Clé optique <span>N.D.</span>
KP	=	Clavier

## 5.0 Menu Installateur



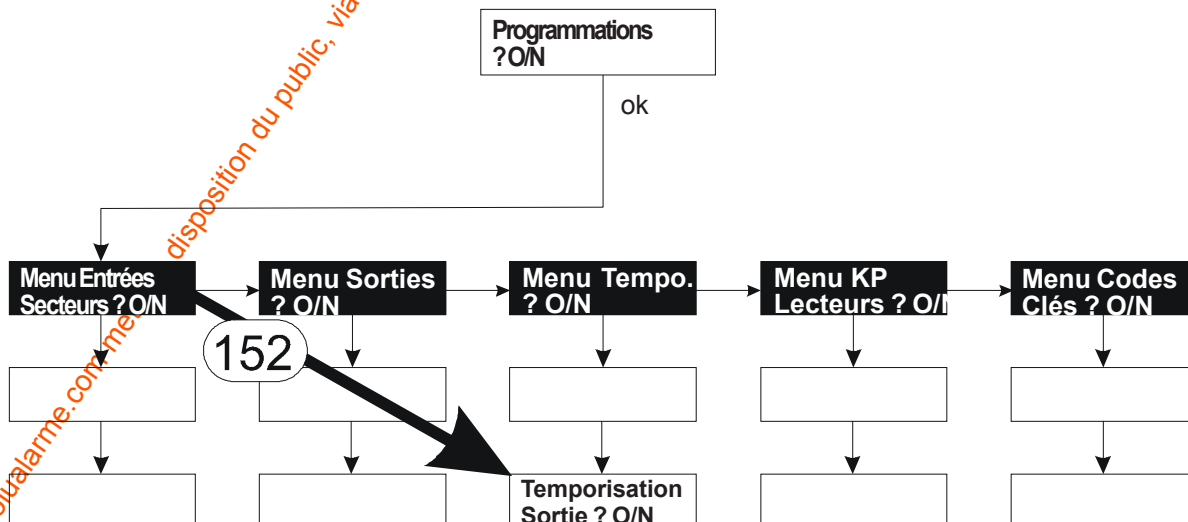


## 5.1 ACCES AU MENU INSTALLATEUR

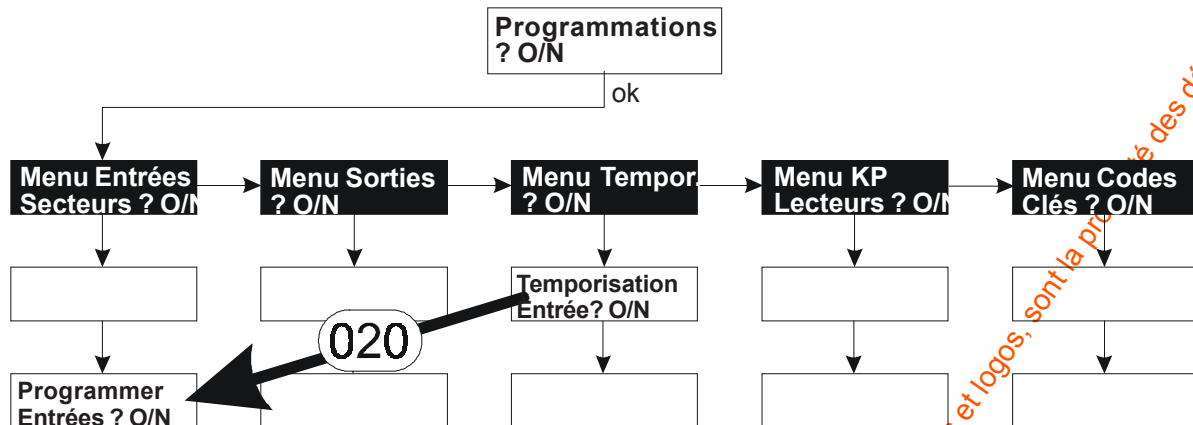
- Le Menu Installateur est le plus complet de la centrale MP200 PLUS. Seul l'installateur peut accéder au menu en tapant le code sur un clavier KP200D/F configuré. Il est utile de rappeler que lors de la première mise en service du système, les claviers 101 et 201 sont configurés par défaut.
- Les touches du clavier KP200D/F sont:
  - OK** = confirmer
  - NO** = annuler
  - ▼▶** = faire défiler en avant ou à droite
  - ◀▲** = faire défiler en avant ou à gauche
  - F** = abandonner modifications
  - C\*\*** = effacement données
  - 1 - 0** = introduction des caractères numériques et alphabétiques
- L'Installateur est autorisé par défaut à l'accès immédiat de la configuration du système et aux étapes successives de la programmation. Pour des raisons de sécurité, cette autorisation n'est plus valable dès que le code utilisateur est introduit; dans ce cas le code installateur ne sera plus accepté. Il est possible d'autoriser à nouveau l'Installateur en suivant la procédure qui est décrite dans le Manuel Utilisateur, "Autoriser Installateur").
- Si l'installateur est autorisé, accéder au Menu Installateur selon la procédure suivante:
  - Taper sur n'importe quel clavier KP200D/F le code Installateur (par défaut: 333333). L'afficheur du KP indique la première instruction du menu ("*Mettre en marche Totale ? O/N*").
  - Consulter les différents menus jusqu'à l'affichage souhaité, par ex. "*Programmations ? O/N*". Valider en pressant la touche **OK**. Les déplacements et les opérations à l'intérieur des différents sous-menus sont guidés et simplifiés par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier en cours d'utilisation.

## 5.2 ACCES DIRECT AUX MENUS DE PROGRAMMATION

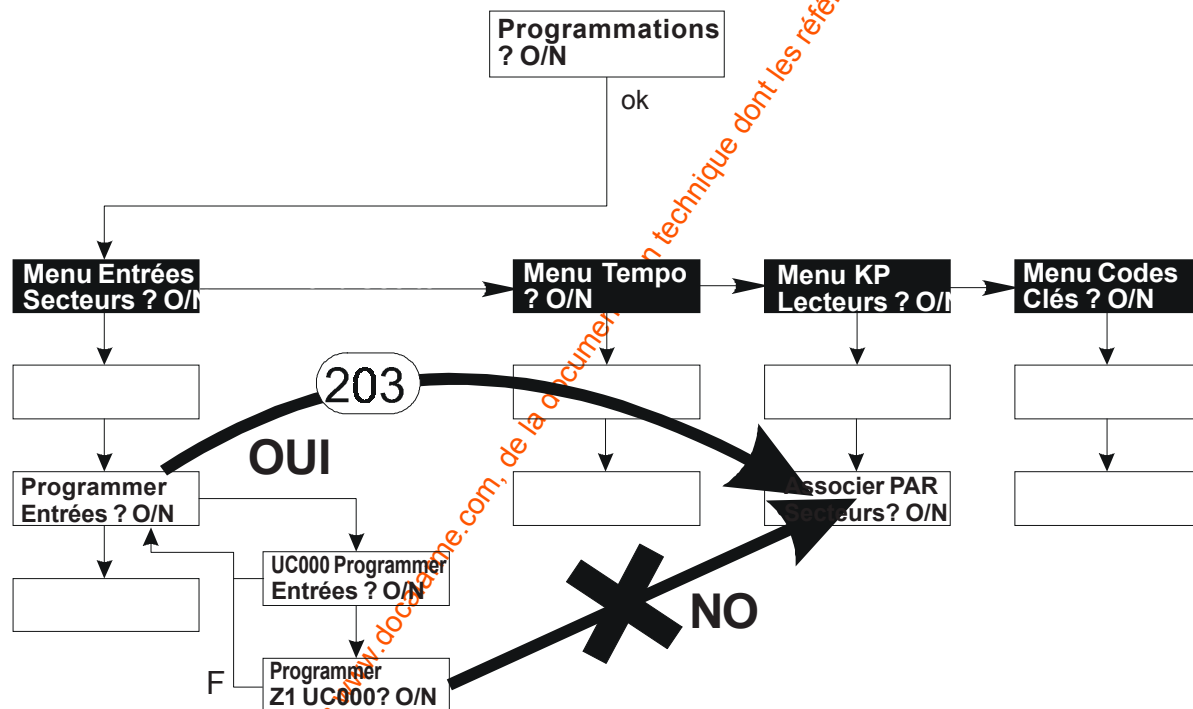
- Pour se déplacer à l'intérieur du menu "Programmations", utiliser les touches **OK** , **NO** , **▼▶** , **◀▲** ou introduire les Numéros d'Accès Direct de chaque menu (NAD). Ces numéros permettent d'accéder directement à la programmation que l'on souhaite effectuer. Par exemple, taper le numéro **152** au **Menu Entrées Secteurs** pour accéder à la programmation de la **Temporisation de Sortie** à l'intérieur du Menu Temporisations (150).



- Il est possible de passer d'un sous-menu à un autre en tapant le numéro correspondant à la programmation choisie: par exemple, à partir du menu de programmation de la **Temporisation de sortie**, taper le numéro **020** pour accéder directement au menu **Programmer Entrées**.



- NOTE:** Tous les sous-menus ne sont pas numérotés. Par conséquent, il n'est pas possible d'accéder à la fonction d'accès direct faisant partie d'un sous-menu dépourvu d'un numéro d'identification: par exemple, après être entré dans le sous-menu "**UC000 Programmer Entrées**" qui ne peut être appelé directement, on ne peut passer à un autre menu qu'en pressant la touche **F** pour revenir à "**Programmer Entrées**" (020).



## 5.2.1 Liste des Codes pour l'accès direct (NAD) à la programmation

000: MENU ENTREES SECTEURS

010: PROGRAMMER SECTEURS F.C.

020: PROGRAMMER ENTREES F.C.

030: PROGRAMMER ENTREE ET N.C.

031: ET ENTREE VOL

032: ET ENTREE 24H VOL

033: ET ENTREE PREALARME

034: ET ENTREE 24H PREALARME

035: ET ENTREE INCENDIE D.I.

036: ET ENTREE TECHNIQUE

040: PROGRAMMER ENTREES GONG N.C.

050: PROGRAMMER ENTREES ECLAIRAGE DE COURTOISIE N.C.

060: PROGRAMMER CYCLES ALARME ENTREES D.I.  
061: CYCLES ENTREES VOL D.I.  
062: CYCLES ENTREES SABOTAGE D.I.  
063: CYCLES ENTREES PANIQUE D.I.  
064: CYCLES ENTREES INCENDIE D.I.  
065: CYCLES ENTREES TECHNIQUE D.I.  
067: PROGRAMMER RAZ COMPTAGE D.I.

070: ASSOCIER UR CONTROLE ACCES N.D.

#### 100: MENU SORTIES

150: MENU TEMPORISATIONS F.C.  
151: TEMPORISATION D'ENTREE F.C.  
152: TEMPORISATION DE SORTIE F.C.  
153: TEMPORISATION ALARME GENERALE D.I.  
154: TEMPORISATION ALARME INCENDIE N.C.  
155: TEMPORISATION ALARME TECHNIQUE N.D.  
156: TEMPORISATION OFF RONDE N.D.  
157: TEMPORISATION FASCIA RONDE 2 N.D.

200: MENU KP-LECTEURS F.C.  
201: ASSOCIER KP-SECTEURS D.I.  
202: PROGRAMMER BUZZER KP D.I.  
203: ASSOCIER PARTIALIS. SECTEURS D.I.  
204: ASSOCIER LECTEURS-SECTEURS D.I.  
205: PROGRAMMER MASKING F.C.

250: MENU CODES-CLES F.C.  
251: NOUVEAU CODE/CLE F.C.  
252: PROGRAMMER NIVEAU F.C.  
254: ASSOCIER CODE CLE F.C.  
255: AUTORISER UTILISATEURS F.C.  
256: NOMMER CODE CLE F.C.  
257: EFFACER CODES D.I.  
259: EFFACER CLES D.I.

300: MENU PROGRAMMATEUR HORAIRE N.C.  
301: PROGRAMMER DATE-HEURE  
302: PROGRAMMER HEURE LEGALE

310: PROGRAMMER GROUPES D.I.  
320: PROGRAMMER SEMAINE TYPE  
330: ACTIVATION PROGRAMMATEUR HORAIRE  
340: PROGRAMMATION PAQUES AUTOMATIQUE

#### 400: MENU TTF-MODEM

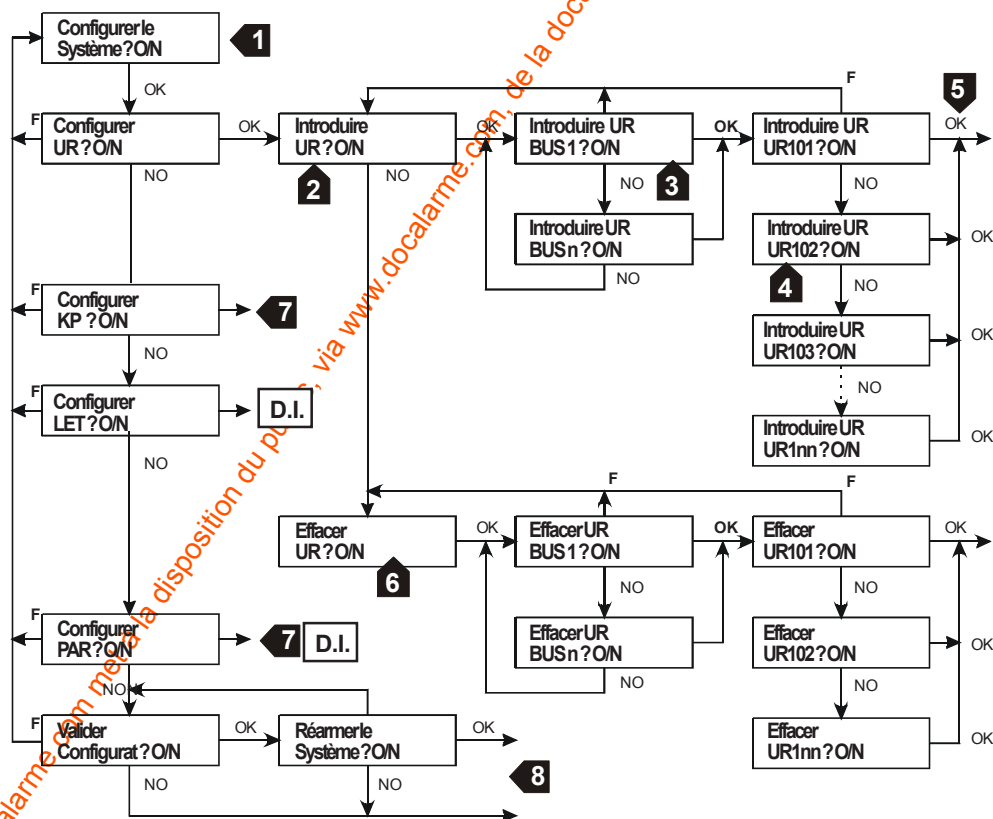
401: RESEAU TELEPHONIQUE  
402: SELECTION TELEPHONIQUE  
403: TEST LIGNE TELEPHONIQUE  
404: PROGRAMMER CARTE VOCALE  
  
405: ENREGISTRER MESSAGE  
406: ECOUTER MESSAGE  
407: PROGRAMMER REPETITION MESSAGE  
408: PROGRAMMER CONTROLE REPONSE  
409: PROGRAMMER NUMEROS DE TELEPHONE  
410: PROGRAMMER PAUSE SELECTION  
411: PROGRAMMER TEMPORISATION  
412: CONTROLE TONALITES LIGNE  
413: ASSOCIER N°TEL VOC/NUM  
414: SELECTION PROTOCOLE  
415: ASSOCIER CANAL - ALARME  
416: ASSOCIER ALARME - NUMERO DE TELEPHONE  
417: CODE ENTREES ELKRON-ITA  
418: CODE ALARME SURTEC  
419: CODE ENTREES CESA  
420: CODE ABBONE TELEGESTION  
421: PROGRAMMER REPONDEUR  
422: RAPPEL INSTALLATEUR  
423: APPEL TEST  
424: APPEL ASSISTANCE



# 6.0 Configuration du système

- La Configuration du Système est une opération fondamentale qui complète l'installation d'un nouveau système. La configuration permet d'identifier tous les périphériques (Unités déportées, claviers) raccordés sur les BUS, d'augmenter ou diminuer le nombre des périphériques sur un système déjà présent. La MP200 PLUS n'a aucun périphérique configuré par défaut, à l'exception des claviers de BUS 1 et 2 (101 et 201). Lors de la première installation, au moins un de ces claviers doit être présent pour effectuer la configuration. Les claviers avec adresse 1 prévus par défaut mais qui ne sont pas présents sur le système, doivent être éliminés de la configuration dans le sous-menu "Effacer KP", afin d'éviter toute signalisation de sabotage.

## 6.1 PROCEDURE DE CONFIGURATION DU SYSTEME

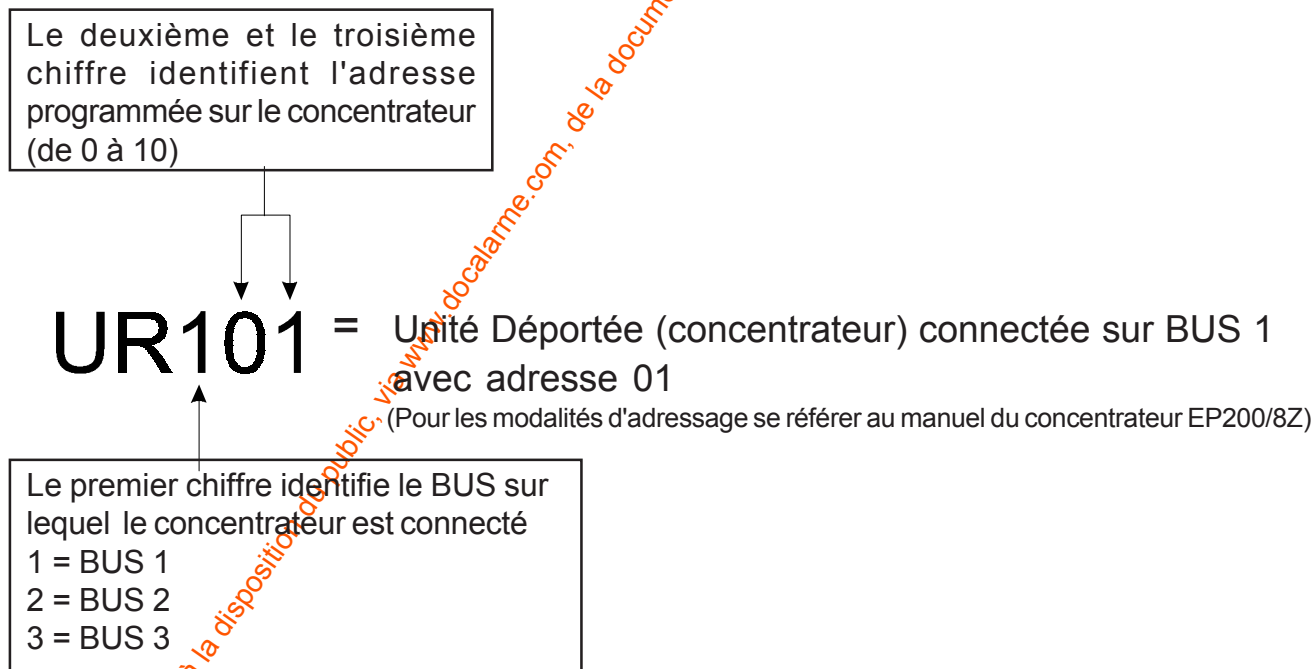
- Accéder au Menu Installateur, aboutir au message "Configurer Système? O/N" et confirmer avec la touche **OK**.
- Suivre le menu guidé en validant à chaque fois avec la touche **OK** les périphériques proposés qui sont présents dans le système (la version software sera affichée) et avec la touche **NO** les périphériques qui ne sont pas présents.
- Pour terminer correctement la procédure de Configuration du Système, il faut accéder aux messages "Confirmer Configuration?" et "Réarmer Système" et valider avec la touche **OK**. Si vous quittez le menu d'une autre façon, la configuration n'est pas mémorisée.
- Par exemple, pour ajouter ou effacer un périphérique à un système qui est déjà configuré, il ne faudra pas répéter toute la configuration mais il suffira d'accéder au message du menu qui concerne le périphérique intéressé, l'ajouter ou l'effacer et quitter la Configuration selon la description ci-dessus.
- Quand l'afficheur indique "Réarmer le Système?" la pression de la touche **OK** provoque le "raz" de la centrale, à la fin duquel les périphériques configurés deviennent opérationnels. Plus particulièrement la LED verte L1 clignotera sur chaque Unité déportée (concentrateur) et les afficheurs de tous les claviers indiqueront la date/heure par défaut. Les programmations précédentes seront conservées. Pour la mise à jour de la date et l'heure, se référer au Menu Programmeur Horaire – Programmation Date/Heure.



- 1 Pour accéder dans le menu de configuration du système il faut préalablement **"autoriser l'installateur"** (VOIR NOTICE UTILISATEUR). Entrer le code d'accès et presser NON ou les touches   jusqu'à l'affichage du message "Configurer Système ?". **Presser OK.**
- 2 Le menu propose l'apprentissage des Unités déportées "Configurer UR ?". **Presser OK.** L'afficheur indique "Introduire UR?", **presser OK** pour les introduire ou **NO** pour entrer dans le menu Effacer (voir point 6).
- 3 Le menu propose d'identifier les Unités déportées du BUS 1 ou (s'ils existent) des autres BUS. Presser **NO** pour sélectionner un autre BUS ou **OK** pour confirmer.
- 4 Après avoir choisi le BUS, le menu propose la configuration des Unités déportées. L'afficheur indique, par exemple, "Introduire UR 101 ? " Presser **OK** pour identifier l'U.R. ayant cette adresse ou **NO** pour introduire une U.R. ayant une adresse différente.
- 5 La centrale commence à chercher l'U.R. sur le BUS choisi. Dès que le système reconnaît l'U.R. avec l'adresse souhaitée, l'afficheur indique: "UR101 - entrées 8 -V. " avec l'indication du type de UR (8 entrées) et la version logiciel. Si le système ne reconnaît pas l'U.R, l'afficheur indique "UR 101 absente".
- 6 **Presser OK** et choisir le BUS sur lequel se trouvent les unités devant être effacées, l'afficheur indique "Effacer UR BUS 1 ?" presser **NO** pour choisir et **OK** pour valider. Le menu propose alors les unités identifiées, presser **OK** pour effacer ou **NO** pour choisir une autre unité.
- 7 La procédure d'apprentissage des KP (claviers) est identique à celle qui est décrite pour les Unités déportées.
- 8 Après avoir identifié tous les périphériques, l'afficheur indique: "Valider Configuration ?". **Presser OK** pour confirmer les apprentissages effectués. Le message "Réarmer le Système" est affiché, **presser à nouveau OK** pour réarmer le système et rendre les périphériques identifiés opérationnels. Pour conserver la configuration précédente et retourner au menu principal "Configurer UR", presser **NO** à "Valider Configuration ?" et "Réarmer le Système ?".

## 6.2 IDENTIFICATION DES UNITES DEPORTEES

### 6.2.1 EXEMPLE d'identification d'une unité déportée



NOTE: Si une UR est configurée avec adresse 10, elle sera affichée comme 0A. Exemple: UR 30A

## 6.3 CONFIGURATION LECTEURS ET PARTIALISATEURS

### 6.3.1 Configuration et programmation lecteurs version logiciel 2.00 et suivantes

N.D.

Adressage physique lecteurs	Configuration par clavier Bus (1, 2 ou 3)	Programmation par clavier/fast link
8	108	100
9	109	101
A	10A	102
B	10B	103
C	10C	104
D	10D	105
E	10E	106
F	10F	107

### 6.3.2 Configuration et programmation partialisateurs version logiciel 2.00 et suivantes

Adressage physique lecteurs	Configuration par clavier Bus (1, 2 ou 3)	Programmation par clavier/fast link
8	100	100
9	101	101
A	102	102
B	103	103

### 6.3.3 Procédure de configuration pour les lecteurs vers.1.2 et lecteurs vers. 2.0

- Pour les lecteurs **vers. 1.2** utiliser les **adresses de 0 à 7**
- Pour les lecteurs **version 2.0** utiliser les **adresses de 8 à F**. Exceptionnellement vous pouvez utiliser les adresses de 0 à 7 si, par ex., vous remplacez un vieux lecteur vers. 1.2 en panne par un nouveau de la vers. 2.0 et suivant ou si vous ajoutez un ou plusieurs lecteurs de la vers. 2.0 et suivant sur un système équipé de lecteurs vers. 1.2. Dans ces cas la nouvelle version est "déclassée" et alignée à la précédente.

### 6.3.4 Procédure de configuration pour les partialisateurs vers. 2.0



- Pour les partialisateurs **vers. 2.0** utiliser les **adresses de 8 à B**

# 7.0 Programmations


- Ce chapitre décrit tous les messages du Menu Programmmations avec la Programmation Guidée qui présente la séquence des affichages du clavier pendant les différentes phases de programmation. Le symbole *nn* correspond au numéro progressif et se réfère aux notes du texte.
- La représentation graphique des diagrammes a pour but d'offrir un "panoramique" des différents menus. Dans certains cas les croisements de certaines combinaisons n'ont pas été représentés pour simplifier le diagramme de flux.
- Dans les cas plus complexes l'installateur est guidé par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier.
- Le Numéro d'Accès Directe (N.A.D.) est indiqué dans la programmation des Menus comme il est décrit dans le Paragraphe 5.1 "Accès au Menu Installateur".
- Le Programmeur Horaire a un paragraphe dédié.
- Au moment de la programmation des Entrées, Secteurs, Services et Groupes Techniques du Programmeur Horaire il est possible d'attribuer le "descriptif" (ex: Séjour, Périmétrique) au moyen du clavier alphanumérique:

- En pressant à plusieurs reprises la même touche, vous passez au caractère suivant.

Exemple: presser une fois la touche 1 pour la lettre A, presser deux fois pour passer à la lettre B, trois fois pour passer à la lettre C, quatre fois pour passer au chiffre 1.

- Pour passer au caractère suivant presser la touche , pour retourner au caractère précédent presser la touche .

- Pour effacer un caractère presser la touche .

- Pour inscrire un point ou un tiret utiliser la touche .

- Pour effacer toute une expression de texte presser la touche .

<b>ABC1</b>	<b>DEF2</b>	<b>GHI3</b>
1	2	3

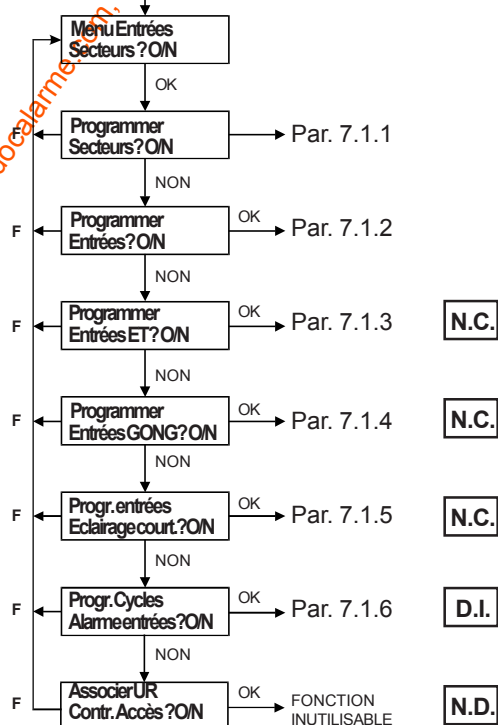
<b>JKL4</b>	<b>MNO5</b>	<b>PQR6</b>
4	5	6

<b>STU7</b>	<b>VW8</b>	<b>YZ9</b>
7	8	9

CANC-SPACE	.- 0	EXIT
E	C**	0
		F

NOTE: les caractères sont disponibles seulement en majuscules

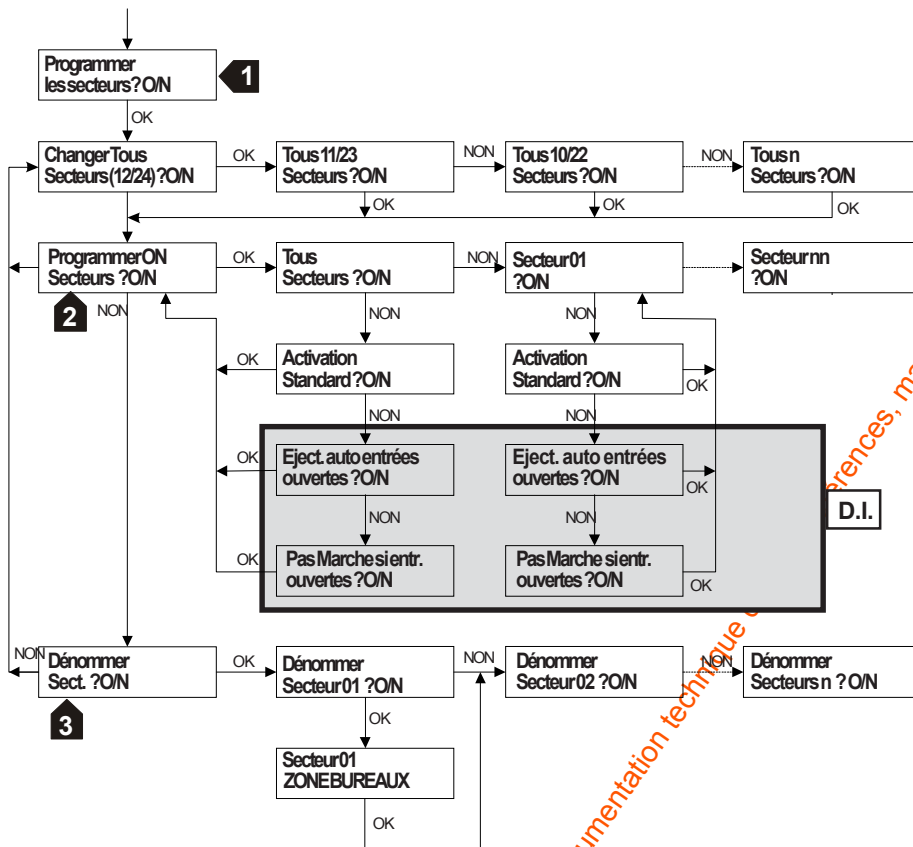
## 7.1 MENU ENTREES - SECTEURS





## 7.1.1 Programmation des Secteurs

- Cette programmation établit le nombre des secteurs utilisés dans le système, le type d'activation de chaque secteur et l'attribution du nom de chaque secteur. Par défaut le nombre des secteurs est 1.
- Le nombre total des secteurs peut être augmenté sur **une installation existante**. Pour diminuer le nombre, il faut d'abord effacer toutes les associations qui concernent les secteurs à éliminer.



- 1 Pour programmer les secteurs, entrer dans le menu programmation et taper le numéro 010. L'afficheur indique "Programmer Secteurs ?". **Presser OK**. Le programme propose de définir le nombre total des secteurs que le système utilisera (max 24). Dans toutes les programmations suivantes (associations avec les entrées, KP, etc...) seul le nombre de secteurs programmés sera proposé.

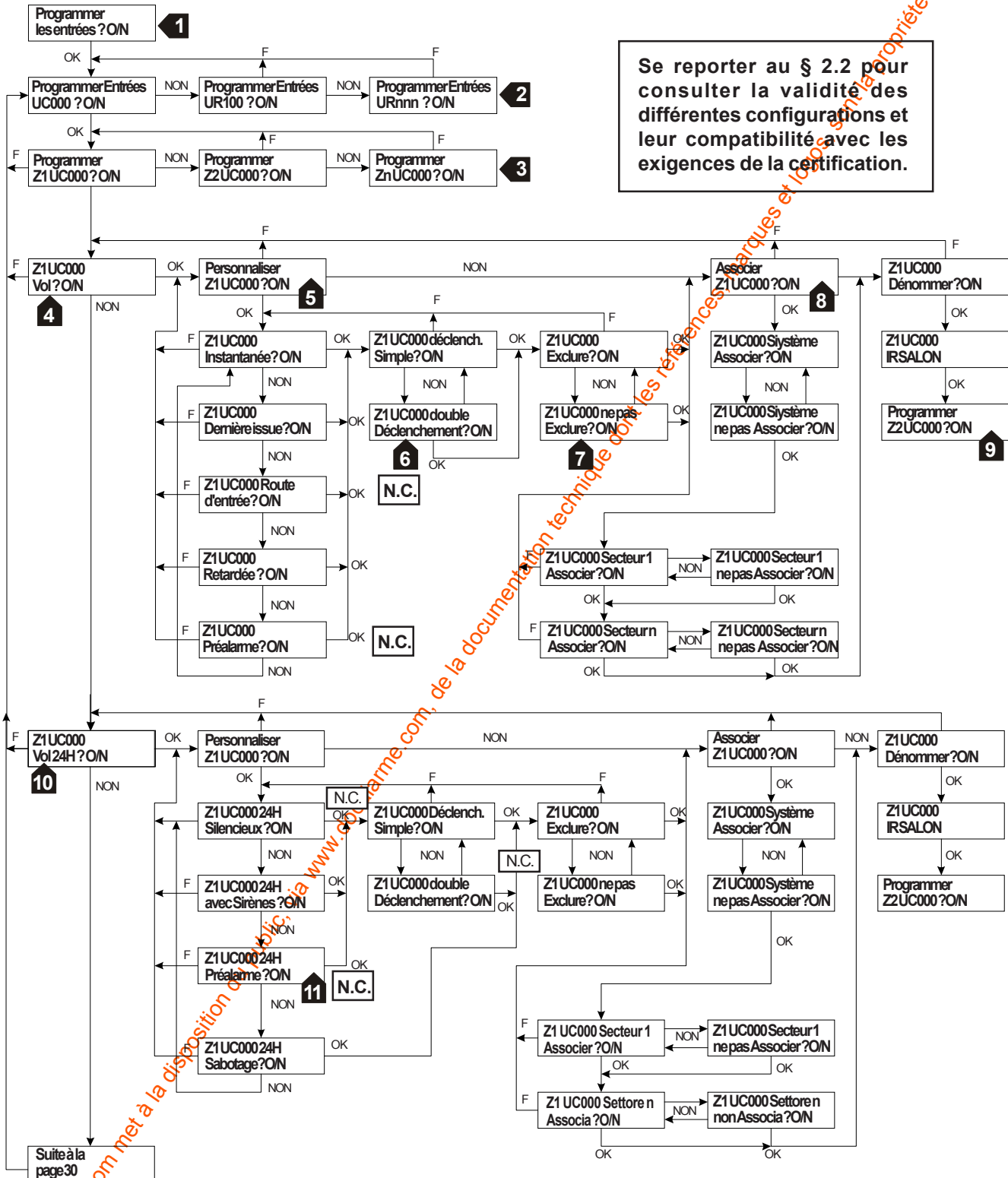
- 2 Après avoir choisi le nombre de secteurs, presser OK. L'afficheur indique: "Programmer ON secteurs". Pour chaque secteur ou pour tous les secteurs, il est possible de programmer le mode d'activation en cas d'entrées ouvertes.

- 3 Après avoir terminé la programmation ON des secteurs, le système vous propose de leur attribuer un nom. Choisir le secteur à dénommer et utiliser les touches alphanumériques (max 16 caractères) pour le choix des caractères (voir page 9 "clavier alphanumérique").



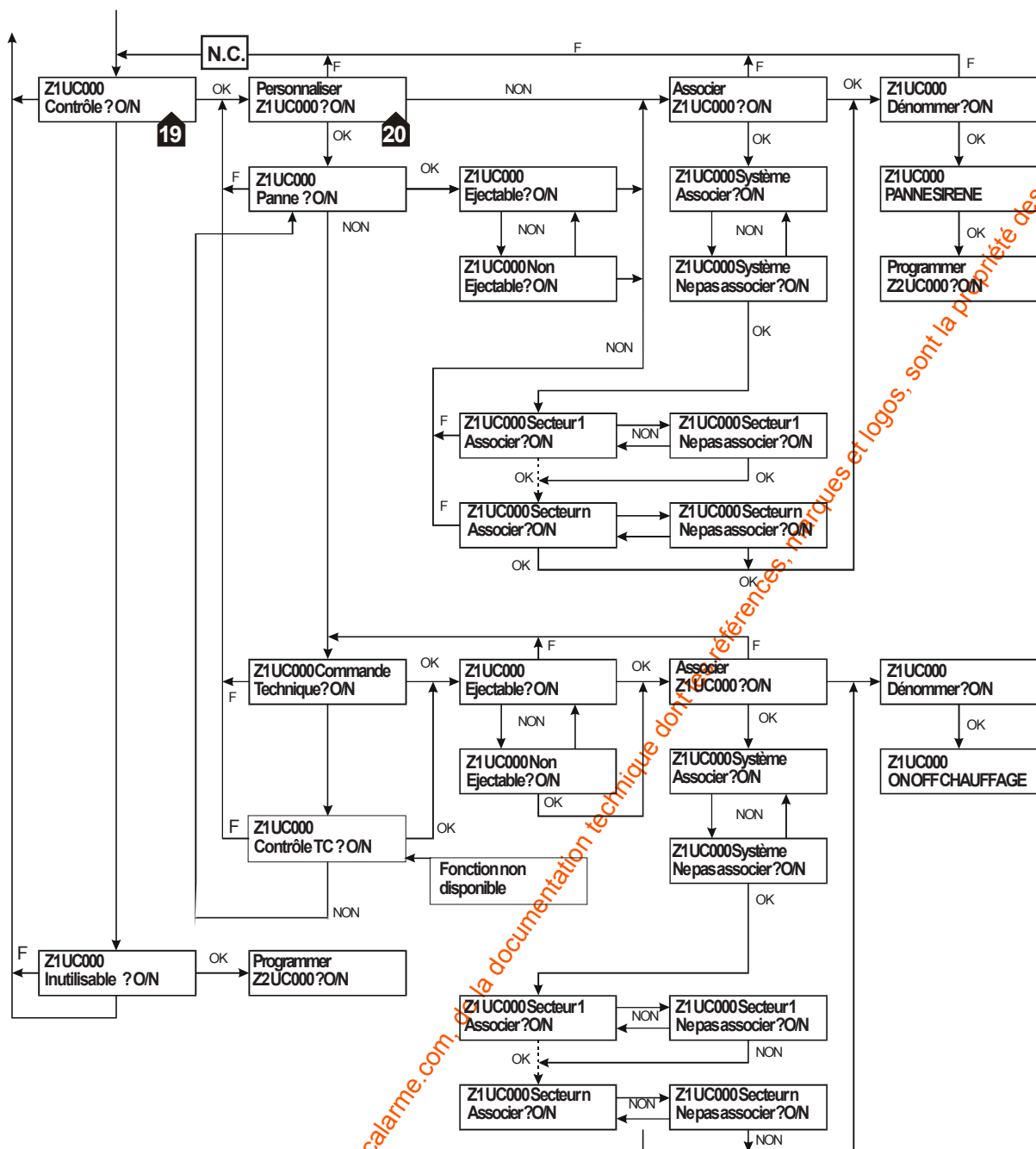
## 7.1.2 Programmation des Entrées

- Cette programmation permet d'attribuer les paramètres souhaitée à chaque entrée appartenant à l'Unité centrale et aux Concentrateurs configurés. En général les paramètres programmables pour chaque entrée sont: type personnalisation, simple/double déclenchement, éjectable/non éject., association aux secteurs et attribution nom.
- Chaque entrée est configurée par défaut comme: Vol, Instantanée, Simple déclenchement, Ejectable, associée au Secteur n°1 et avec un nom générique (ex: UC000 Entrée 1).









**19** L'afficheur indique "Z1 UC000 Contrôle". Pour programmer l'entrée indiquée comme type Contrôle, presser OK.

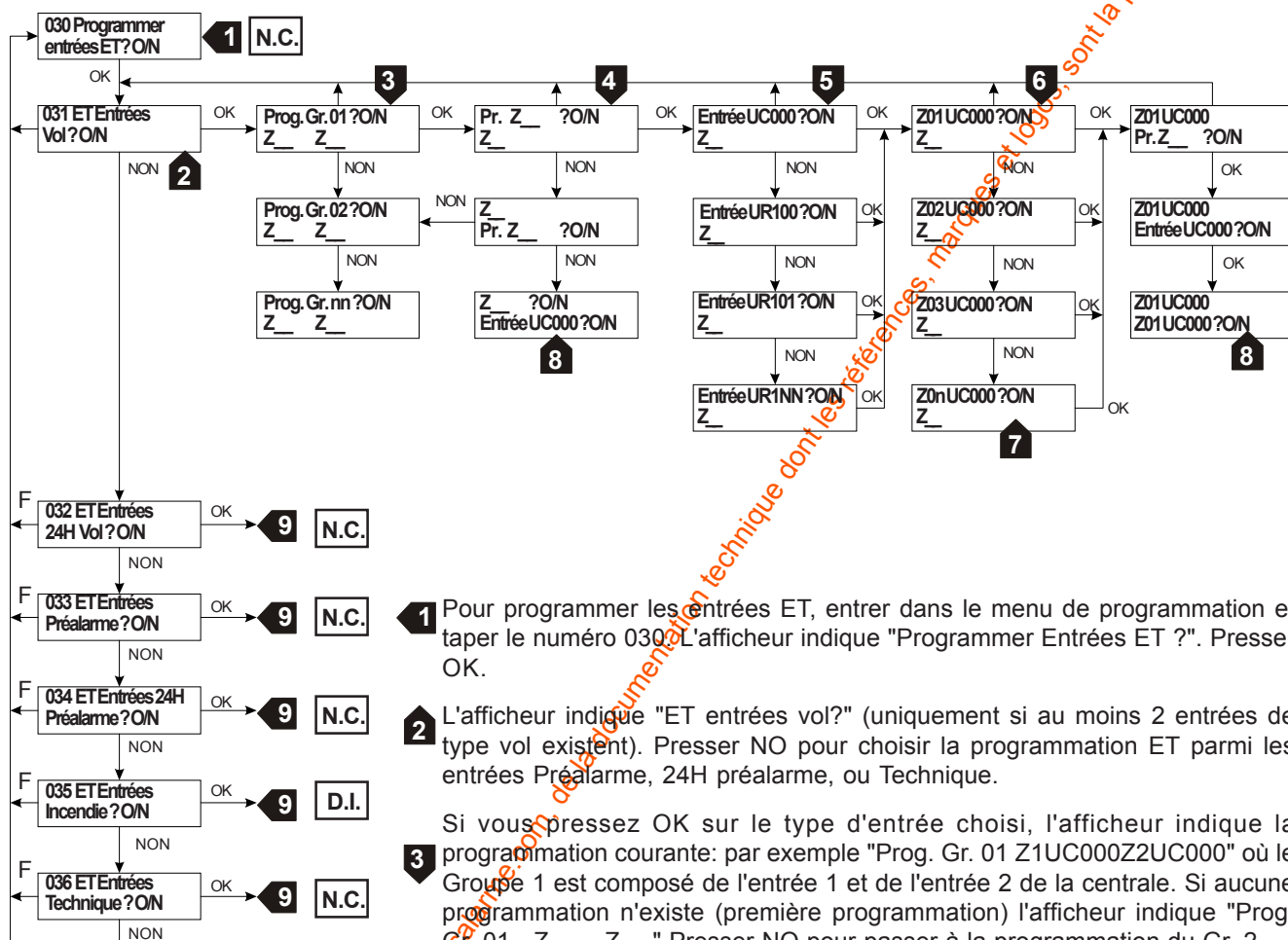
**20** L'afficheur indique "Personnaliser Z1 UC000?". Presser OK pour attribuer la personnalisation à l'entrée Contrôle ou presser NO pour maintenir la personnalisation courante et passer au menu Associer. Les personnalisations admises sont: Contrôle Panne, Commande Technique. Presser la touche OK pour valider le choix ou la touche NO pour consulter la liste.

## 7.1.3 Programmer Entrées ET N.C.

- Cette programmation permet de créer jusqu'à 32 groupes ET; un groupe est composé de deux entrées ayant le même type d'alarme et la même dénomination. Les types/personnalisations qui peuvent être regroupés en ET sont:

**VOL:** Préalarme.  
**VOL 24H:** 24H silencieux, 24H préalarme.  
**24H** Alarme technique.

Une même entrée peut faire partie de plusieurs groupes. Par Défaut il n'existe pas de groupes d'Entrées en ET. Pour les détails de fonctionnement des Groupes ET, se référer au paragraphe "Programmer Entrées" Fonction ET



**1** Pour programmer les entrées ET, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 030. L'afficheur indique "Programmer Entrées ET ?". Presser OK.

**2** L'afficheur indique "ET entrées vol?" (uniquement si au moins 2 entrées de type vol existent). Presser NO pour choisir la programmation ET parmi les entrées Préalarme, 24H préalarme, ou Technique.

Si vous pressez OK sur le type d'entrée choisi, l'afficheur indique la programmation courante: par exemple "Prog. Gr. 01 Z1UC000Z2UC000" où le Groupe 1 est composé de l'entrée 1 et de l'entrée 2 de la centrale. Si aucune programmation n'existe (première programmation) l'afficheur indique "Prog. Gr. 01 Z---- Z----" Presser NO pour passer à la programmation du Gr. 2

**4** Pour modifier le Groupe 1 presser OK. L'afficheur indique l'association de la première entrée. Si vous ne souhaitez pas changer la première entrée du groupe, presser NO pour passer à la programmation de la deuxième entrée.

**5** Si vous pressez OK l'afficheur indique l'unité d'appartenance de l'entrée, presser NO pour sélectionner une autre unité et presser OK pour valider le choix.

**6** Après avoir choisi l'Unité d'appartenance, le menu propose de choisir l'entrée à associer à cette Unité. L'afficheur indique l'association courante, par exemple "Z01 UC000 ? O/N". Si vous souhaitez maintenir cette association presser OK pour passer ainsi à la programmation de la deuxième entrée. Dans le cas contraire presser NO.

**7** Si vous pressez NO, l'afficheur indique en séquence toutes les entrées de l'unité choisie, presser NO pour choisir une autre entrée ou OK pour valider le choix.

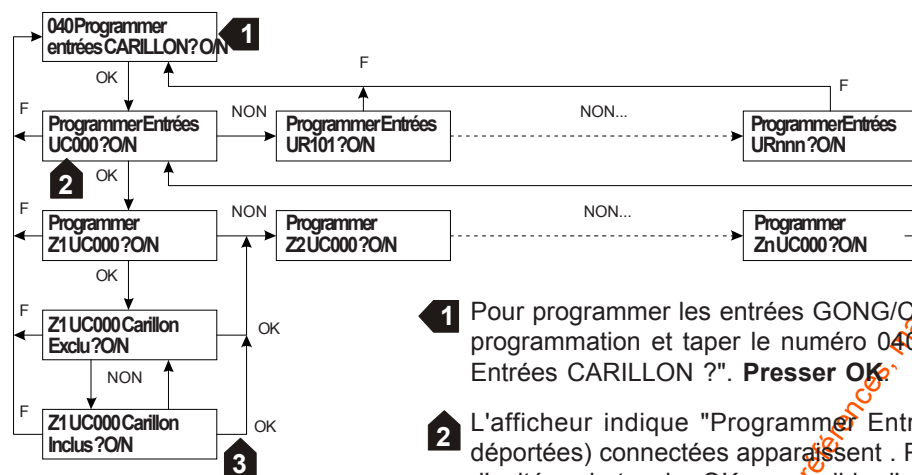
**8** Pour associer la deuxième entrée répéter les procédures décrites aux points 5-6-7

**9** La procédure pour la programmation des groupes des entrées ET type Préalarme, 24h Préalarme, Technique est identique à la programmation de l'entrée type Vol.

## 7.1.4 Programmer Entrées CARILLON N.C.

- Cette programmation permet d'attribuer la fonction auxiliaire GONG/CARILLON uniquement aux entrées type Vol et personnalisées comme Instantanée, Dernière Issue, Route d'entrée, Retardée, Préalarme.
- Cette fonction est dite auxiliaire parce qu'elle est complémentaire à la fonction primaire de l'entrée. Elle n'est disponible que si le secteur (ou les secteurs) associé à l'entrée est désactivé.
- Par défaut la fonction CARILLON n'est attribuée à aucune entrée.

Pour les détails de fonctionnement, se référer au par. "Programmer Entrées", "Fonctions Auxiliaires", "Carillon".



**1** Pour programmer les entrées GONG/CARILLON, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 040. L'afficheur indique "Programmer Entrées CARILLON ?". **Presser OK**.

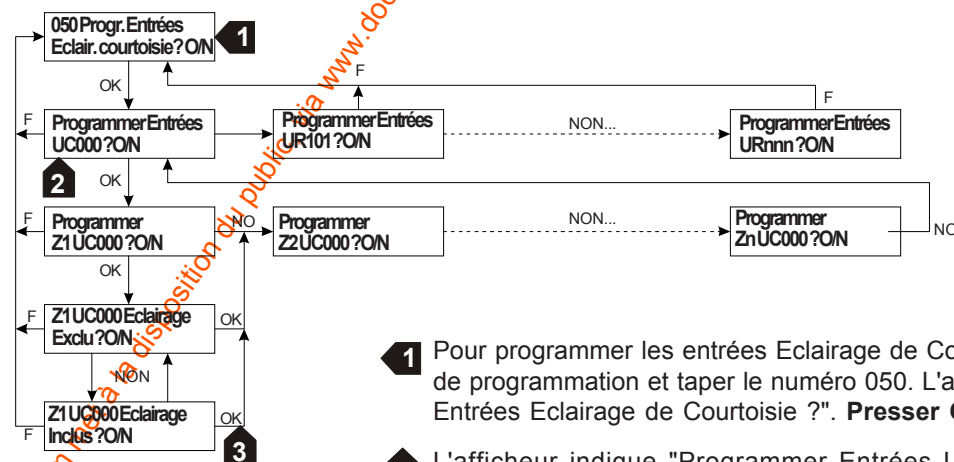
**2** L'afficheur indique "Programmer Entrées UC000" puis les UR (unités déportées) connectées apparaissent. Presser la touche NO pour changer d'unité ou la touche OK pour valider l'unité souhaitée.

**3** Presser OK pour programmer la fonction GONG/CARILLON pour l'entrée souhaitée. Attribuer la fonction GONG/CARILLON uniquement aux entrées programmées comme Vol. Si les entrées sont de type Vol 24h, 24h, Contrôle, la fonction GONG/CARILLON ne sera pas opérationnelle.

## 7.1.5 Programmer Entrée Eclairage Courtoisie N.C.

- Cette programmation permet d'attribuer la fonction auxiliaire Eclairage de Courtoisie uniquement aux entrées type Vol et personnalisées comme Instantanée, Dernière Issue, Route d'entrée, Retardée, Préalarme.
- Cette fonction est dite auxiliaire parce qu'elle est complémentaire à la fonction primaire de l'entrée. Elle n'est disponible que si le secteur (ou les secteurs) associé à l'entrée est désactivé.
- Par défaut la fonction Eclairage de Courtoisie n'est attribuée à aucune entrée.

Pour les détails de fonctionnement, se référer au § "Programmer Entrées", "Fonctions Auxiliaires", "Eclair. de courtoisie"



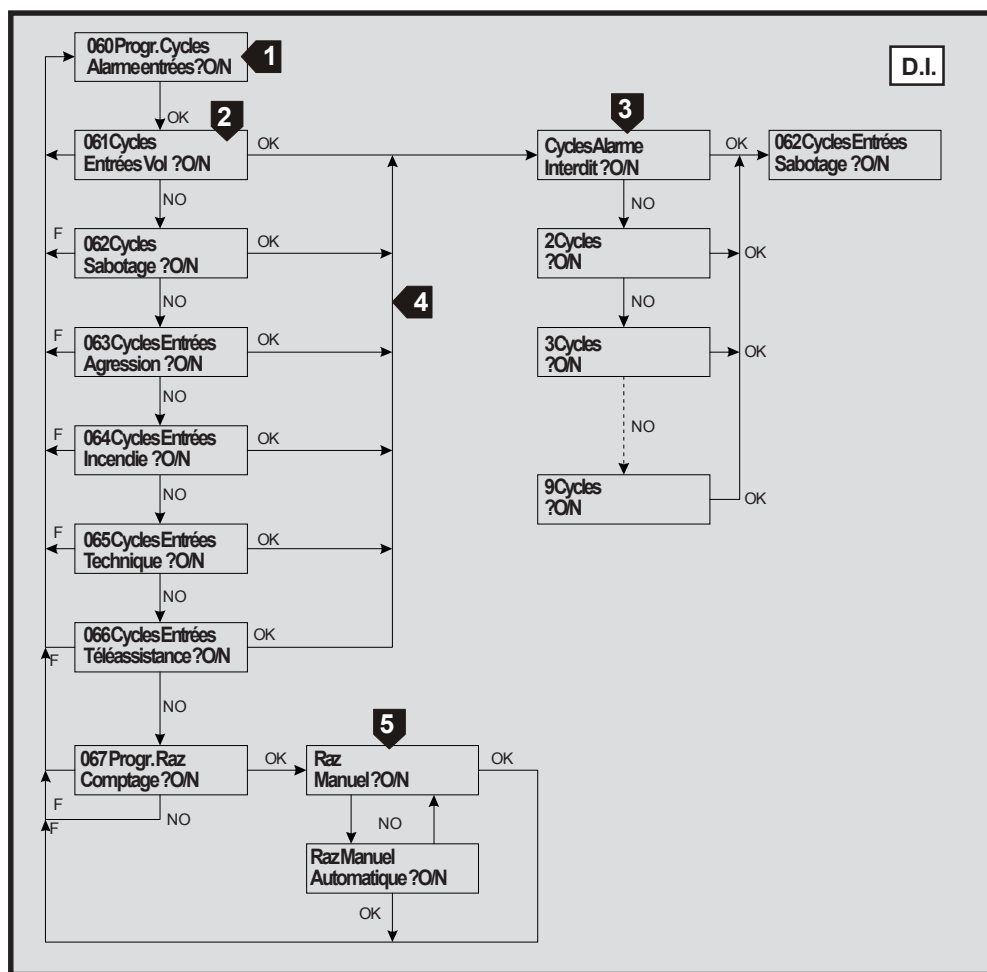
**1** Pour programmer les entrées Eclairage de Courtoisie, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 050. L'afficheur indique "Programmer Entrées Eclairage de Courtoisie ?". **Presser OK**.

**2** L'afficheur indique "Programmer Entrées UC000" puis les UR (unités déportées) connectées apparaissent. Presser la touche NO pour changer d'unité ou la touche OK pour valider l'unité souhaitée.

**3** Presser OK pour programmer la fonction Eclairage Courtoisie pour l'entrée souhaitée. Attribuer la fonction Eclairage Courtoisie uniquement aux entrées programmées comme vol. Si les entrées sont de type Vol 24h, 24h, Contrôle, la fonction "Eclairage de Courtoisie" ne sera pas opérationnelle.

## 7.1.6 Programmer Cycles Alarme Entrées D.I.

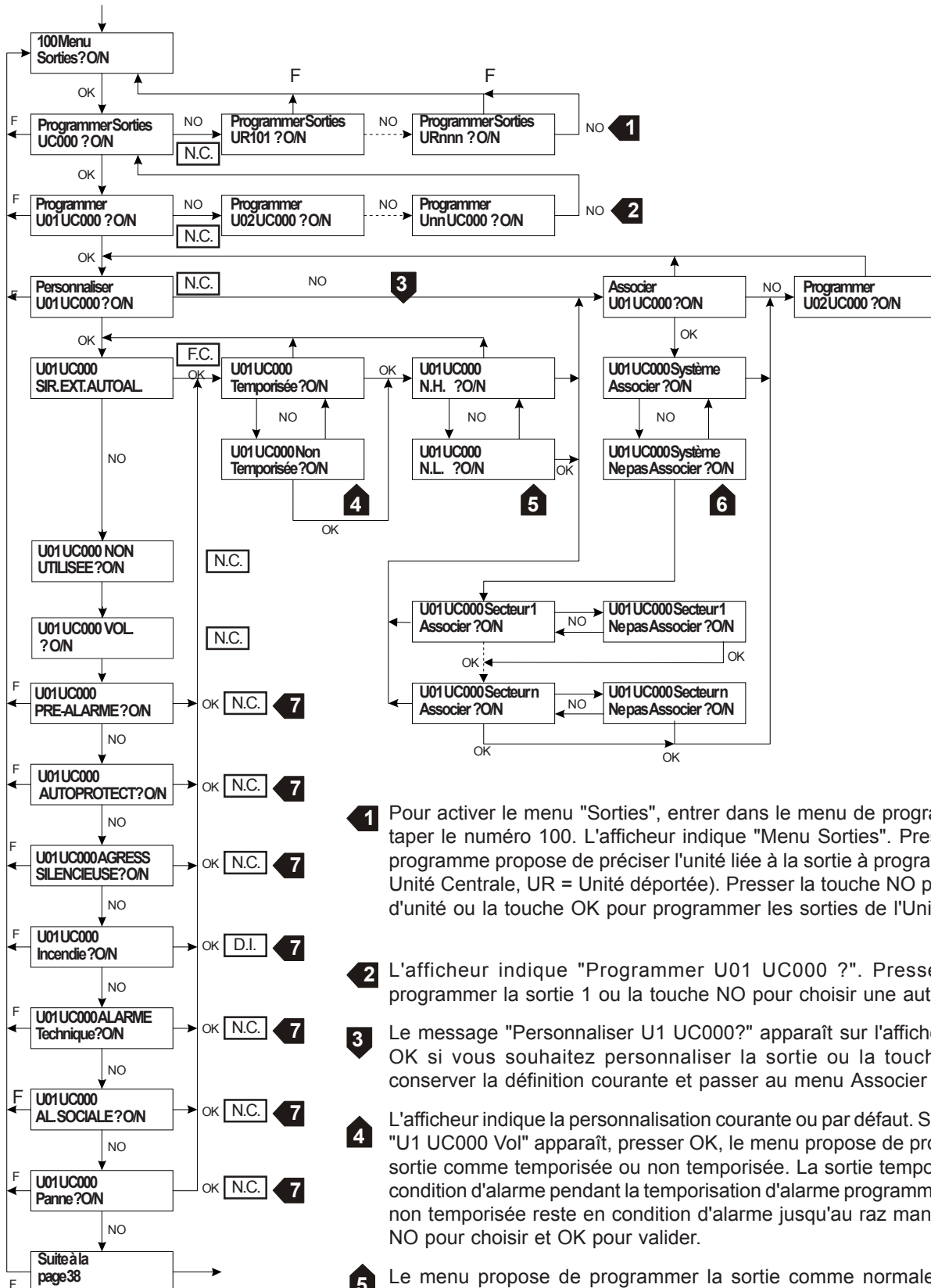
En programmation usine le nombre de cycles d'alarme n'est pas limité. Ce paramètre ne doit pas être modifié.





## 7.2 MENU SORTIES

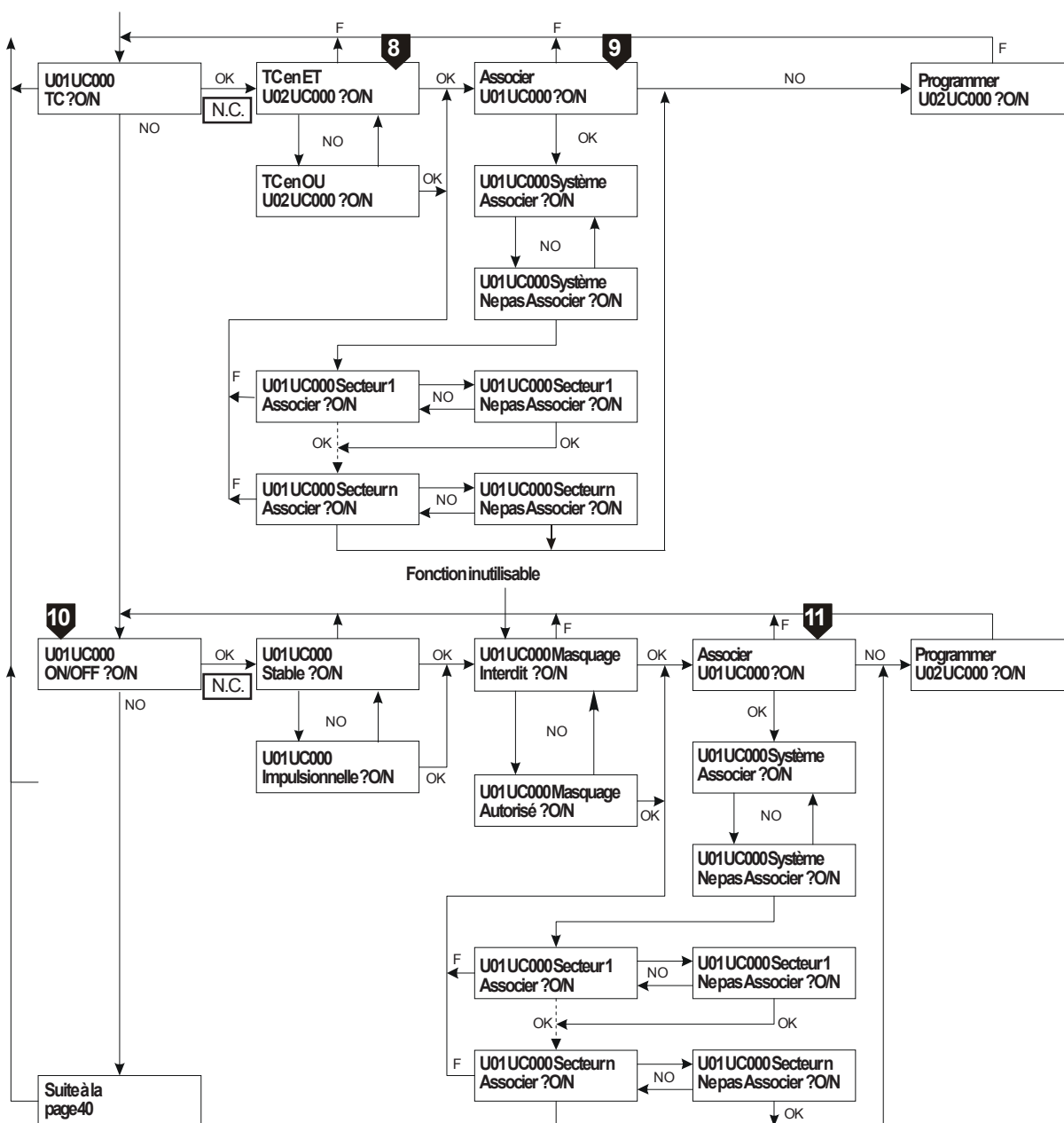
- Cette programmation permet d'assigner les paramètres souhaités aux sorties de l'Unité Centrale et aux concentrateurs. **(Voir par.2.3 qui décrit les restrictions).**
- La configuration par défaut des 11 sorties de l'Unité Centrale est décrite en détail au § 1.2 "Paramètres d'usine Unité Centrale". Dans la programmation par défaut, les sorties des concentrateurs sont toutes configurées comme inutilisées, normalement basses (NL), associées au Secteur n°1.





**6** par défaut ou courante, presser NO. Au contraire pour modifier le type d'association, presser OK. Le menu propose alors la dernière association effectuée. Presser NO ou OK pour associer la sortie au système ou à un secteur spécifique. Pour afficher les associations effectuées, utiliser les touches flèches lorsque l'afficheur indique la sortie concernée associée au système ou non associée au système.

La programmation des personnalisations Vol Sabotage, Sabotage, Préalarme, Agression, Téléassistance, Incendie, Technique est identique à la programmation de la personnalisation Vol (se référer aux points 4 - 5 -6).

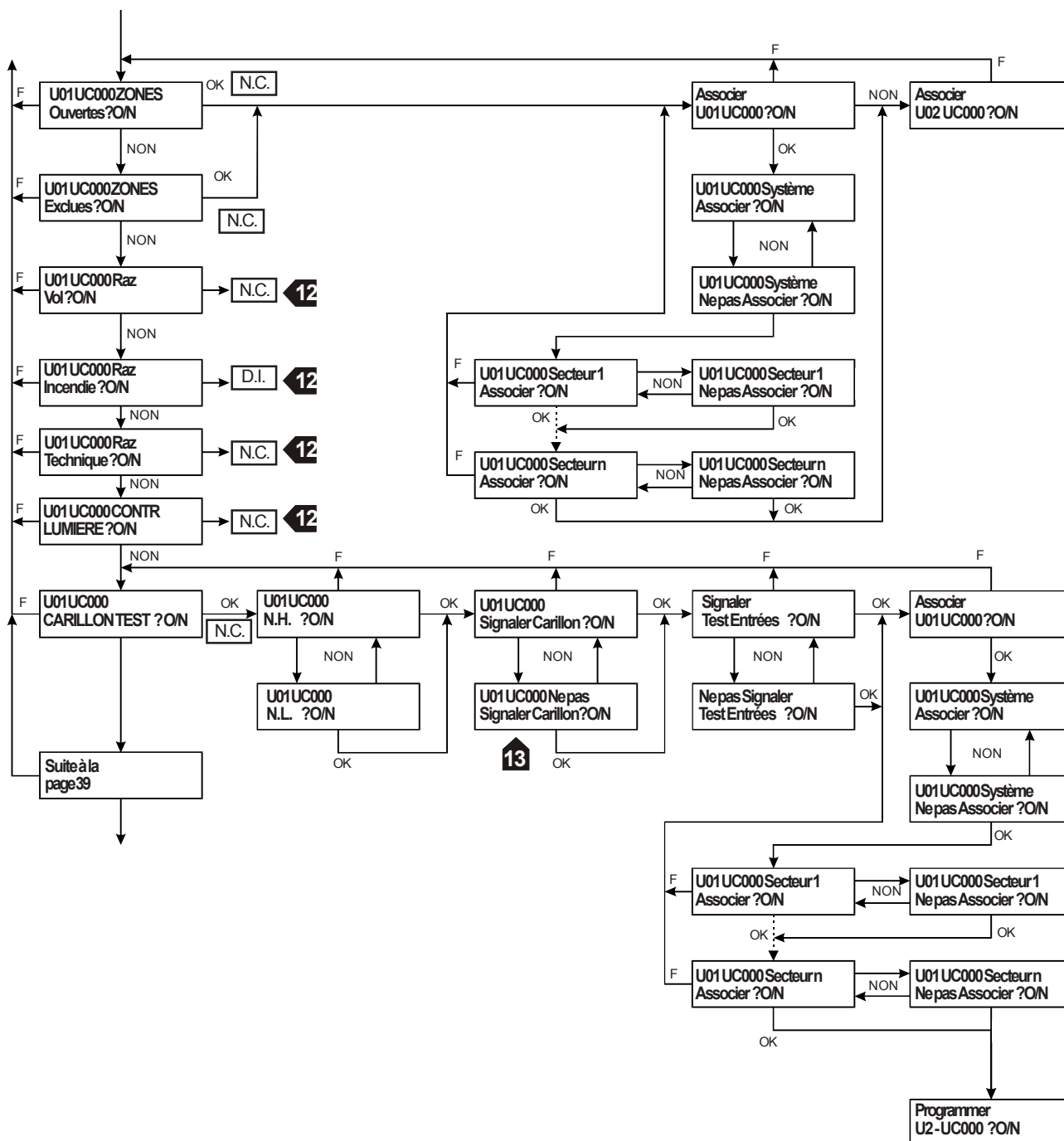


**8** L'afficheur indique "U1 UC000 TC ?" Presser OK. Si les sorties TC sont associées au système ou à plusieurs secteurs, elles peuvent être programmées en ET ou en OU:  
 TC OU = la sortie change d'état lorsque au moins un des secteurs associés est activé  
 TC ET = la sortie change d'état lorsque tous les secteurs associés sont activés

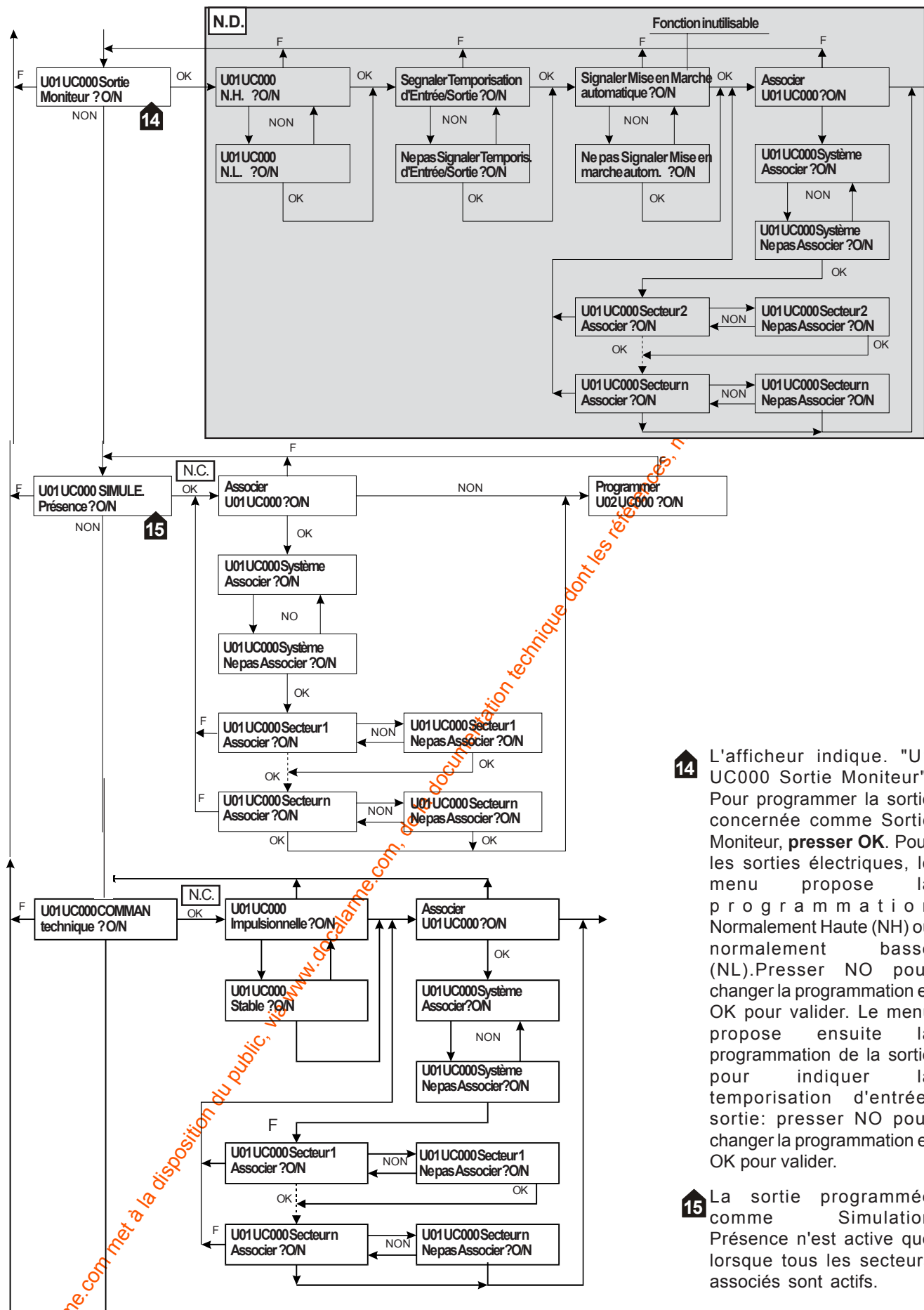
**9** L'afficheur indique: "Associer U1 UC000 ?". Pour maintenir la programmation par défaut ou courante, presser NON. Au contraire pour modifier le type d'association, presser OK. Le menu propose alors la dernière association effectuée. Presser NO ou OK pour associer la sortie au système ou à un secteur spécifique. Les sorties TC peuvent être associées au système ou à un ou plusieurs secteurs. Elles sont activées normalement basses. Pour afficher les associations effectuées, utiliser les touches flèches lorsque l'afficheur indique la sortie concernée associée au système ou non associée au système.

**10** L'afficheur indique: "U1 UC000 ON/OFF". Presser OK pour programmer la sortie comme ON/OFF. Le menu propose de programmer la sortie ON/OFF comme impulsionnelle ou stable, presser NO pour choisir et OK pour valider.

- 11** L'afficheur indique: "Associer U1 UC000 ?". Pour maintenir la programmation par défaut ou courante, presser NO. Au contraire pour modifier le type d'association, presser OK. Le menu propose alors la dernière association effectuée. Presser NO ou OK pour associer la sortie au système ou à un secteur spécifique. Si la sortie ON/OFF est associée au système, elle commutera à la suite d'une mise en marche totale; si elle est associée à plusieurs secteurs, elle commutera lorsque tous les secteurs associés seront actifs.

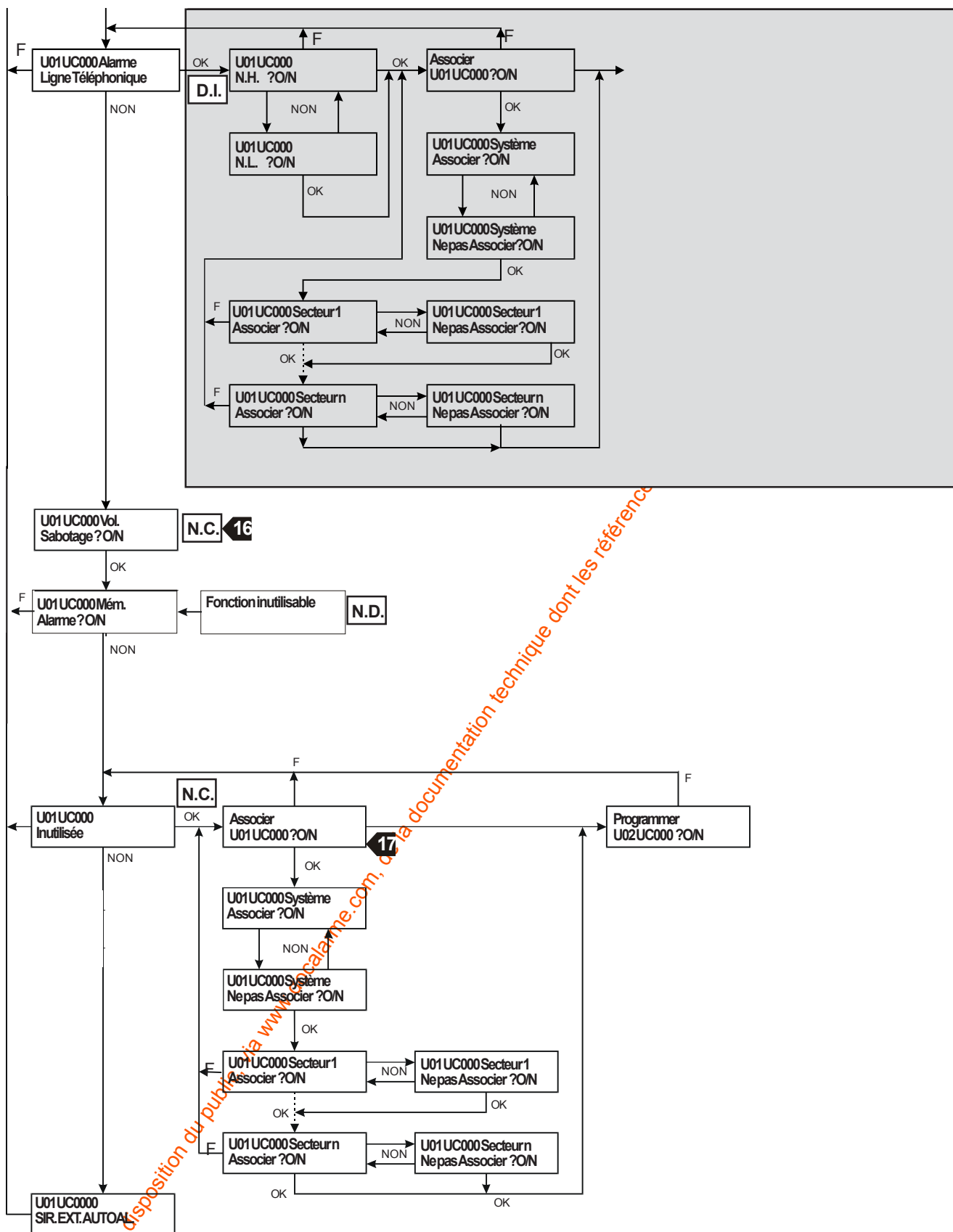


- 12** Les sorties Raz Vol sont utilisées pour alimenter les détecteurs dotés de mémoire d'alarme qui sont ré-armés par disparition de tension (par exemple pour les détecteurs bris de glace). Les sorties Raz Incendie et Raz technique commutent pendant 10 secondes.
- 13** Les signalisations GONG/CARILLON et Test peuvent être autorisées séparément ou conjointement. Voir les détails de fonctionnement au paragraphe "Programmations Utilisateur".



14 L'afficheur indique. "U1 UC000 Sortie Moniteur". Pour programmer la sortie concernée comme Sortie Moniteur, **presser OK**. Pour les sorties électriques, le menu propose la programmation Normalement Haute (NH) ou normalement basse (NL). Presser NO pour changer la programmation et OK pour valider. Le menu propose ensuite la programmation de la sortie pour indiquer la temporisation d'entrée/sortie: presser NO pour changer la programmation et OK pour valider.

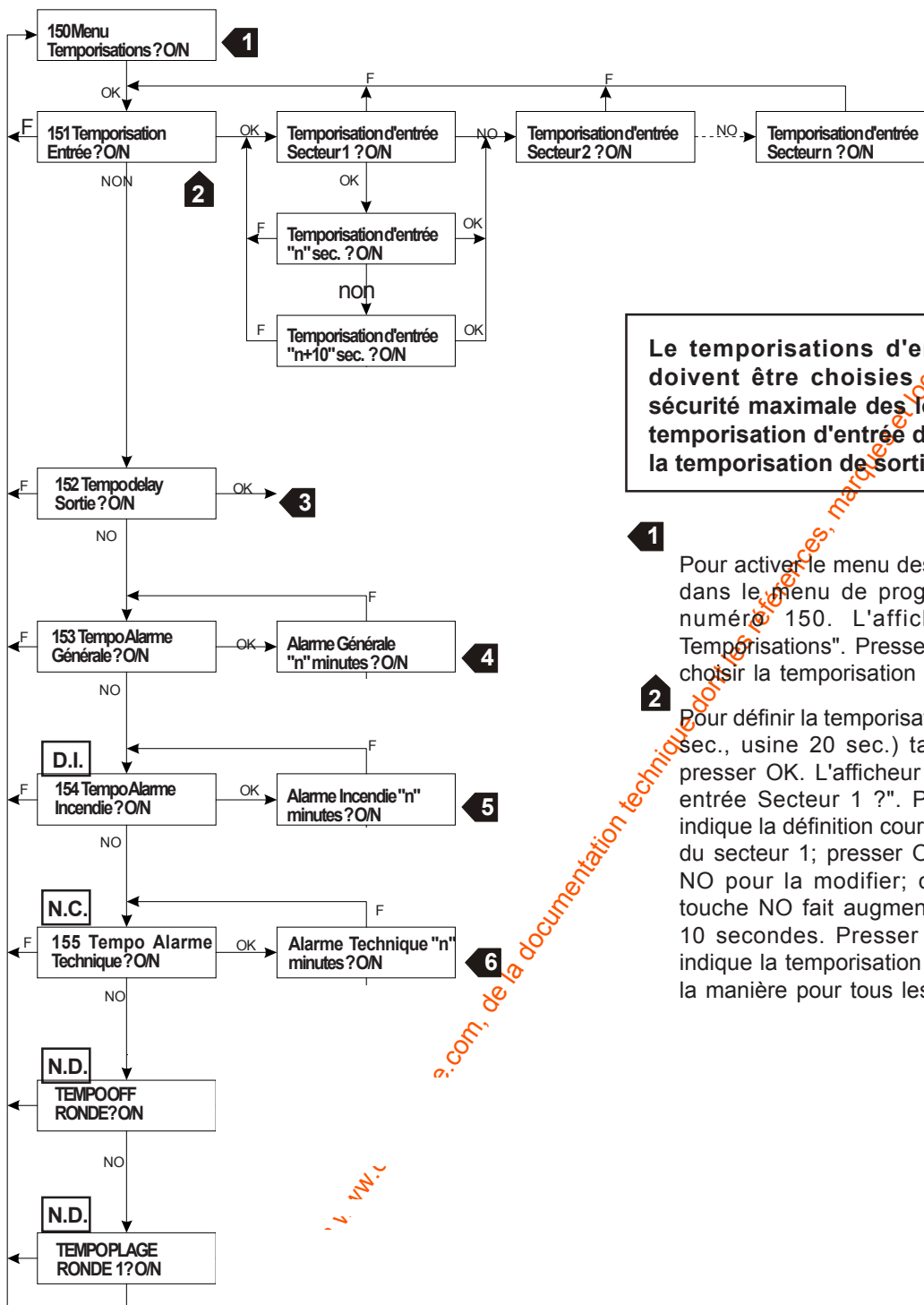
15 La sortie programmée comme Simulation Présence n'est active que lorsque tous les secteurs associés sont actifs.



16 La programmation "Vol Sabotage" est identique à la programmation "Vol"

17 L'afficheur indique: "Associer U1 UC000 ?". Pour maintenir la programmation par défaut ou courante, presser NO. Au contraire pour modifier le type d'association, presser OK. Le menu propose alors la dernière association effectuée. Presser NO ou OK pour associer la sortie au système ou à un secteur spécifique. Pour afficher les associations effectuées, utiliser les touches flèches.

## 7.3 MENU DES TEMPORISATIONS



**Le temporisations d'entrée et de sortie doivent être choisies pour assurer une sécurité maximale des locaux protégés. La temporisation d'entrée doit être inférieure à la temporisation de sortie.**

**1** Pour activer le menu des Temporisations, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 150. L'afficheur indique "Menu Temporisations". Presser OK. Presser NO pour choisir la temporisation à programmer.

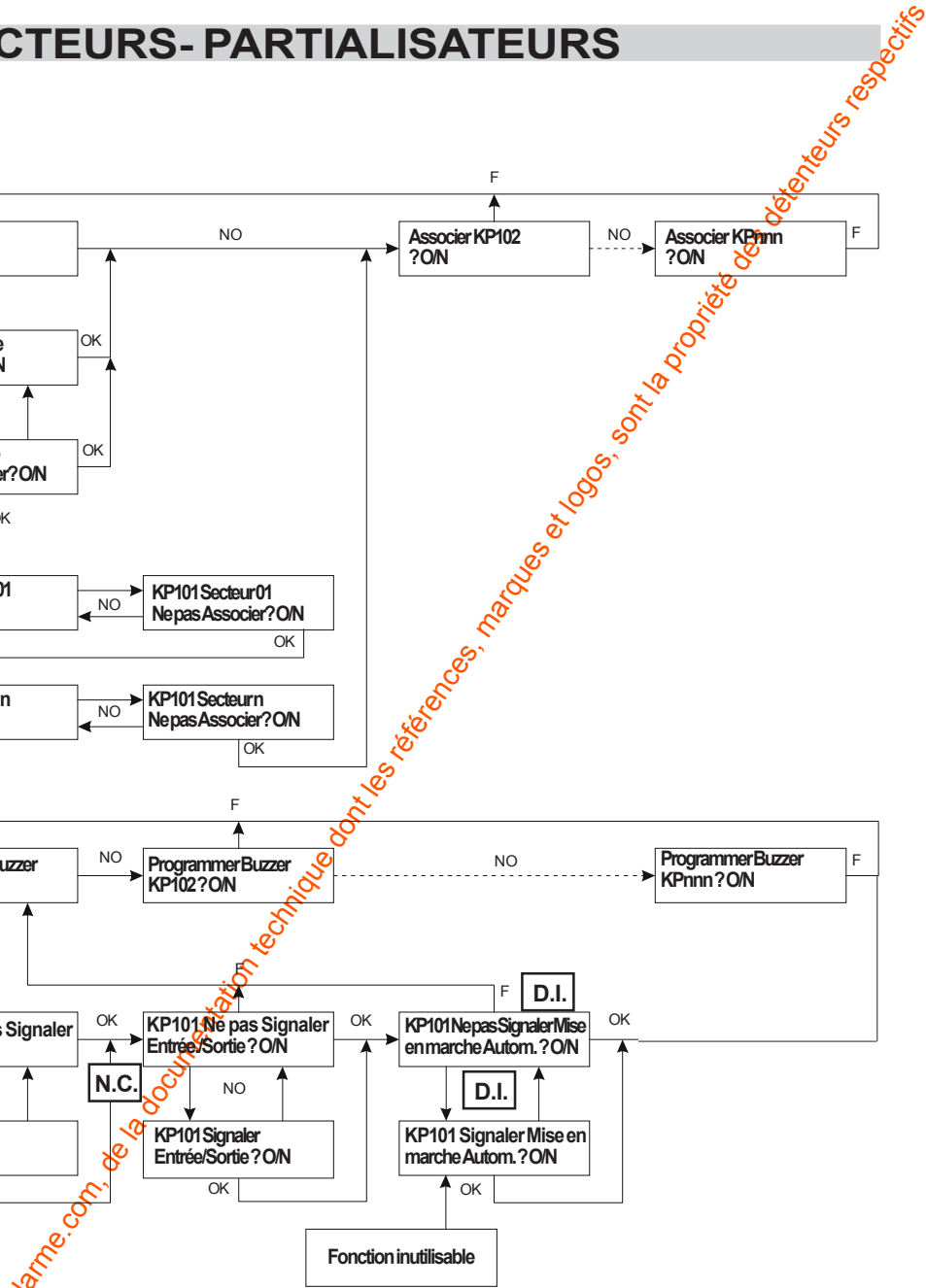
**2** Pour définir la temporisation d'entrée (de 0 à 180 sec., usine 20 sec.) taper le numéro 151 et presser OK. L'afficheur indique "Temporisation entrée Secteur 1 ?". Presser OK. L'afficheur indique la définition courante de la temporisation du secteur 1; presser OK pour la confirmer ou NO pour la modifier; chaque pression de la touche NO fait augmenter la temporisation de 10 secondes. Presser OK lorsque l'afficheur indique la temporisation souhaitée. Procéder de la manière pour tous les autres secteurs.

**3** Pour définir la temporisation de sortie (de 0 à 180 sec., usine 20 sec.) taper le numéro 152 et presser OK. L'afficheur indique "Temporisation sortie Secteur 1 ?". Presser OK. L'afficheur indique la définition courante de la temporisation du secteur 1; presser OK pour la confirmer ou NO pour la modifier; chaque pression de la touche NO fait augmenter la temporisation de 10 secondes. Presser OK lorsque l'afficheur indique la temporisation souhaitée. Procéder de la manière pour tous les autres secteurs.

**4** Pour définir la temporisation d'alarme générale (de 90 à 180 sec., usine 90 sec.) taper le numéro 153 et presser OK. L'afficheur indique "Temporisation Alarme Générale ?". Presser OK. L'afficheur indique la définition courante de la temporisation de l'alarme générale; presser OK pour la confirmer ou NO pour la modifier; chaque pression de la touche NO fait augmenter la temporisation. Presser OK lorsque l'afficheur indique la temporisation souhaitée. L'alarme générale comprend l'alarme vol, sabotage, agression.

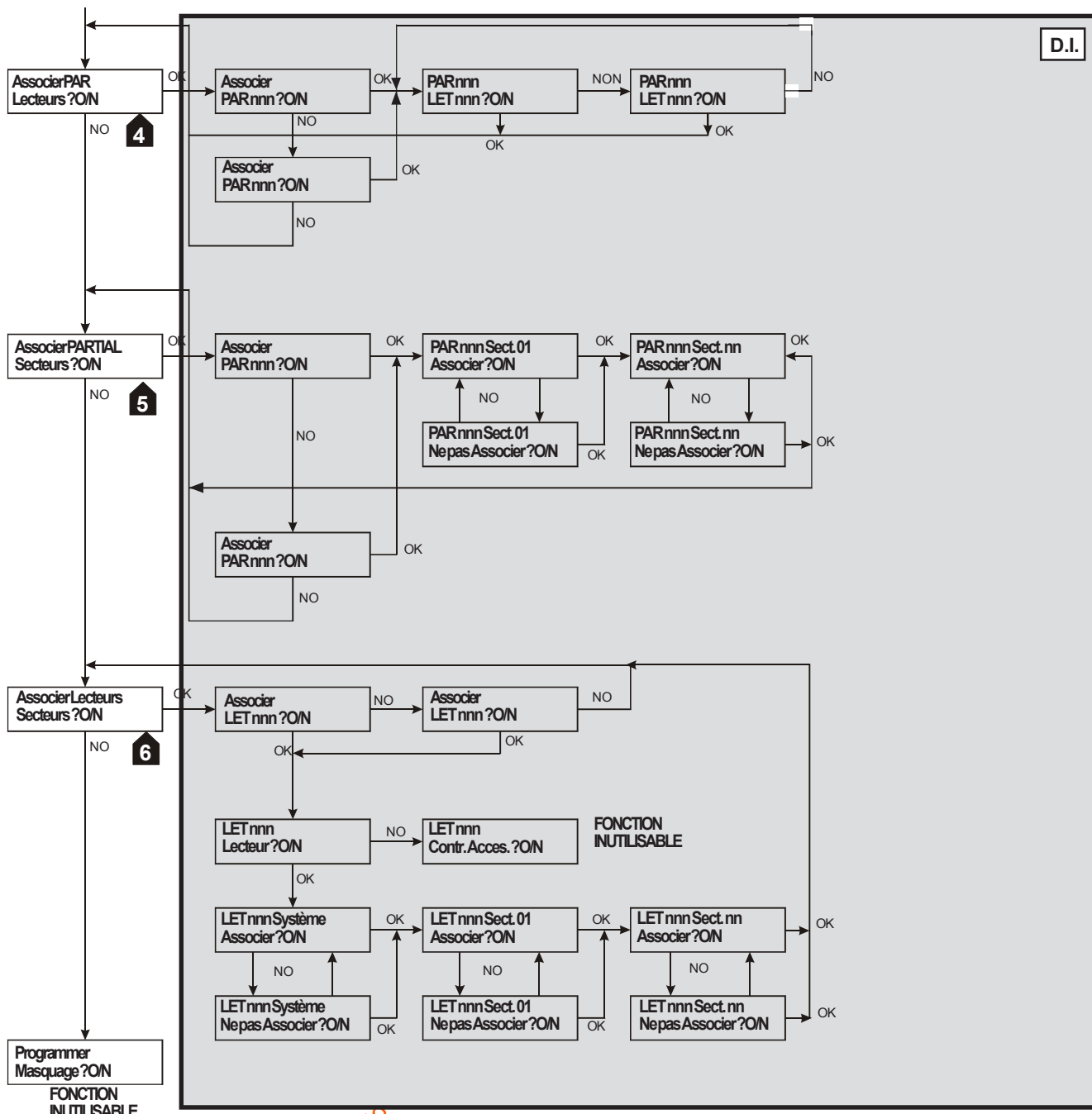
**6** Pour définir la temporisation d'alarme technique (de 1 à 90 min.) taper le numéro 155 et presser OK. L'afficheur indique "Temporisation Alarme Technique?". Presser OK. L'afficheur indique la définition courante de la temporisation de l'alarme technique; presser OK pour la confirmer ou NO pour la modifier; chaque pression de la touche NO fait augmenter la temporisation d'une minute pendant les 10 premières minutes et de 10 minutes pour arriver jusqu'à 90. Presser OK lorsque l'afficheur indique la temporisation souhaitée.

## 7.4 MENU KP - LECTEURS- PARTIALISATEURS

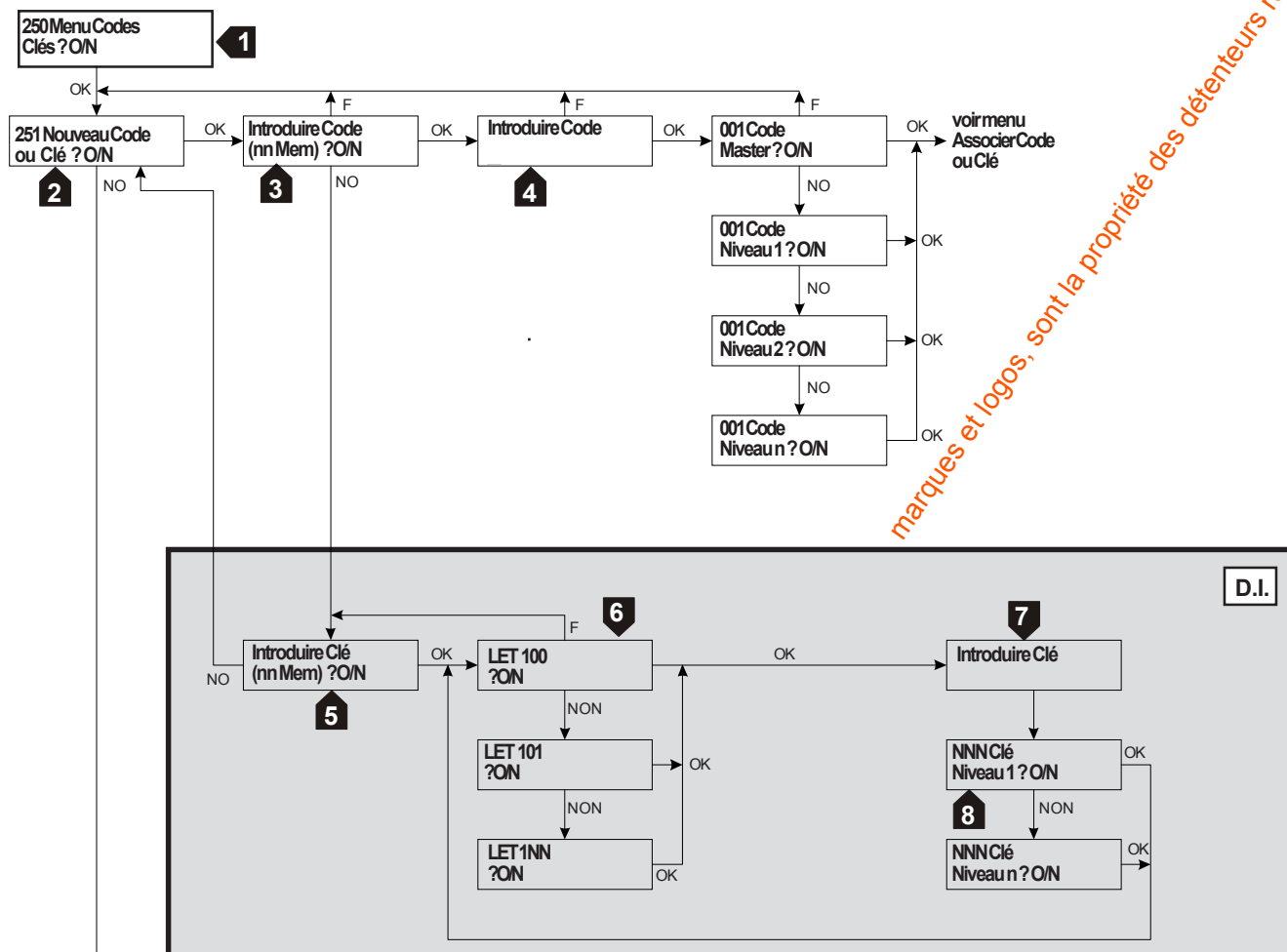


**suite à la  
page 44**

- 1 Pour activer le menu KP- Lecteurs, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 200. L'afficheur indique "Menu KP Lecteurs". **Presser OK**. Le message "Associer KP - secteurs" apparaît sur l'afficheur. Presser OK pour associer les claviers aux secteurs. Seuls les claviers connectés sont proposés. Chaque clavier peut être associé à plusieurs secteurs
- 2 Pour programmer le buzzer des claviers, taper le numéro 202 et presser OK. Pour chaque clavier il est possible de programmer: la signalisation GONG, la signalisation du délai de sortie/entrée.
- 3 Assigner à chaque partialisateur une des deux modalités d'activation: "type A" ou "type B" (voir détails de fonctionnement au § 2.7 Partialisateurs). Si plusieurs partialisateurs sont associés à un lecteur, les partialisateurs doivent avoir la même modalité.



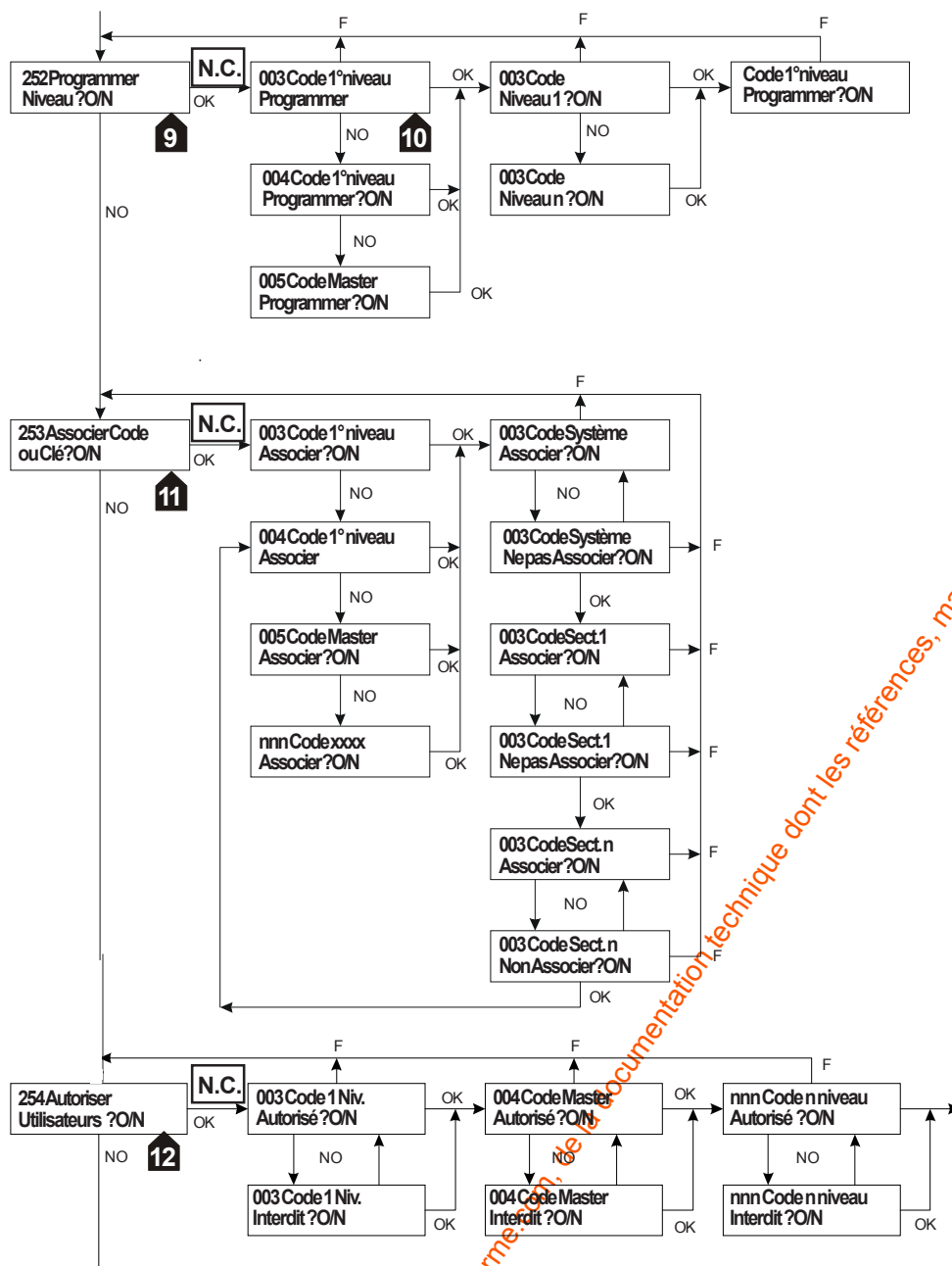
## 7.5 MENU CODES CLES



suite à  
la page 46.

- 1 Pour accéder au **menu Codes-Clés**, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 250. L'afficheur indique "Menu Codes Clés". **Presser OK**.
- 2 Pour introduire de nouveaux codes taper le numéro 251. L'afficheur indique "Nouveau code ou Clé" **Presser OK**.
- 3 L'afficheur indique "Introduire Code" avec, entre parenthèses, le numéro des codes déjà mémorisés. La numérotation part du N°003 dans la mesure où le N°000 est le code utilisateur, le N°001 est le code installateur et le numéro 002 est le code télésurveilleur.
- 4 L'afficheur indique "Introduire Code". Taper sur le clavier le nouveau code numérique (6 chiffres) et presser OK. Si le code a été introduit correctement, l'afficheur indique "nnn Code Master?", **nnn** étant le numéro de code mémorisé. Presser **NO** pour attribuer au code introduit un niveau opérationnel différent. En pressant **OK** sur le niveau souhaité, on passe au Menu Associer Code (voir menu Associer code-clé). Pour effacer le code, consulter le menu "Effacer codes".



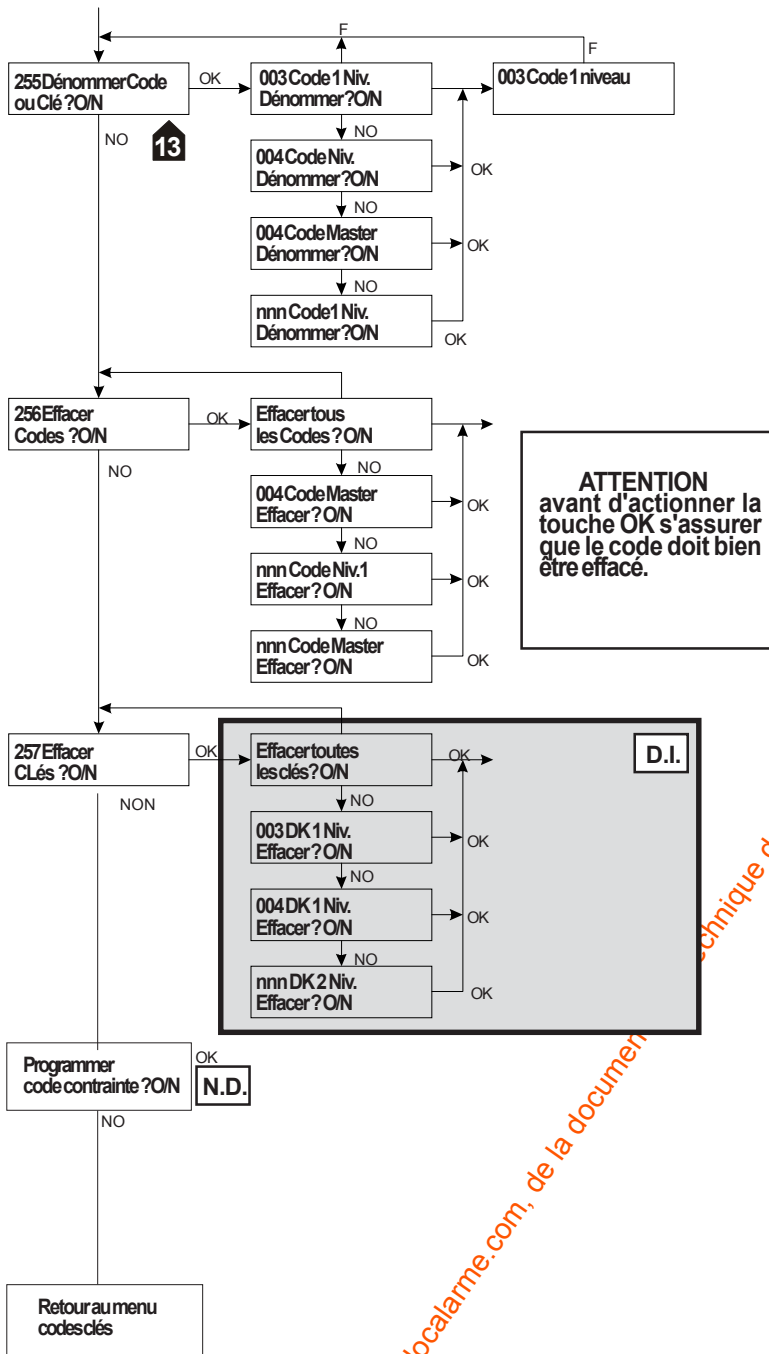


**9** Pour accéder au menu Programmer Niveau, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 252. L'afficheur indique "Programmer Niveau". Presser OK. L'afficheur indique le premier code mémorisé (la numérotation part du n° 003 puisque le numéro 000 est occupé par le code master) avec la programmation du niveau actuel. En pressant NO, il est possible de consulter la liste des codes mémorisés.

**10** Presser OK sur le code choisi pour modifier le niveau opérationnel. Presser NO pour consulter la liste des niveaux et OK pour confirmer le niveau choisi. Il est alors possible de passer automatiquement à la programmation du code suivant.

**11** Pour accéder au menu Associer Code, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 253. L'afficheur indique "Associer Code ou clé". Presser OK. L'afficheur indique le premier code mémorisé avec la programmation du niveau actuel. En pressant NO, il est possible de consulter la liste des codes mémorisés. Presser OK sur le code choisi pour définir l'association. Pour afficher les associations effectuées, utiliser les touches flèches.

**12** Pour accéder au menu Autoriser Utilisateurs, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 254. L'afficheur indique "Autoriser Utilisateurs". Presser OK. L'afficheur indique le premier code mémorisé avec la programmation actuelle. Presser la touche NO pour modifier et la touche OK pour confirmer.

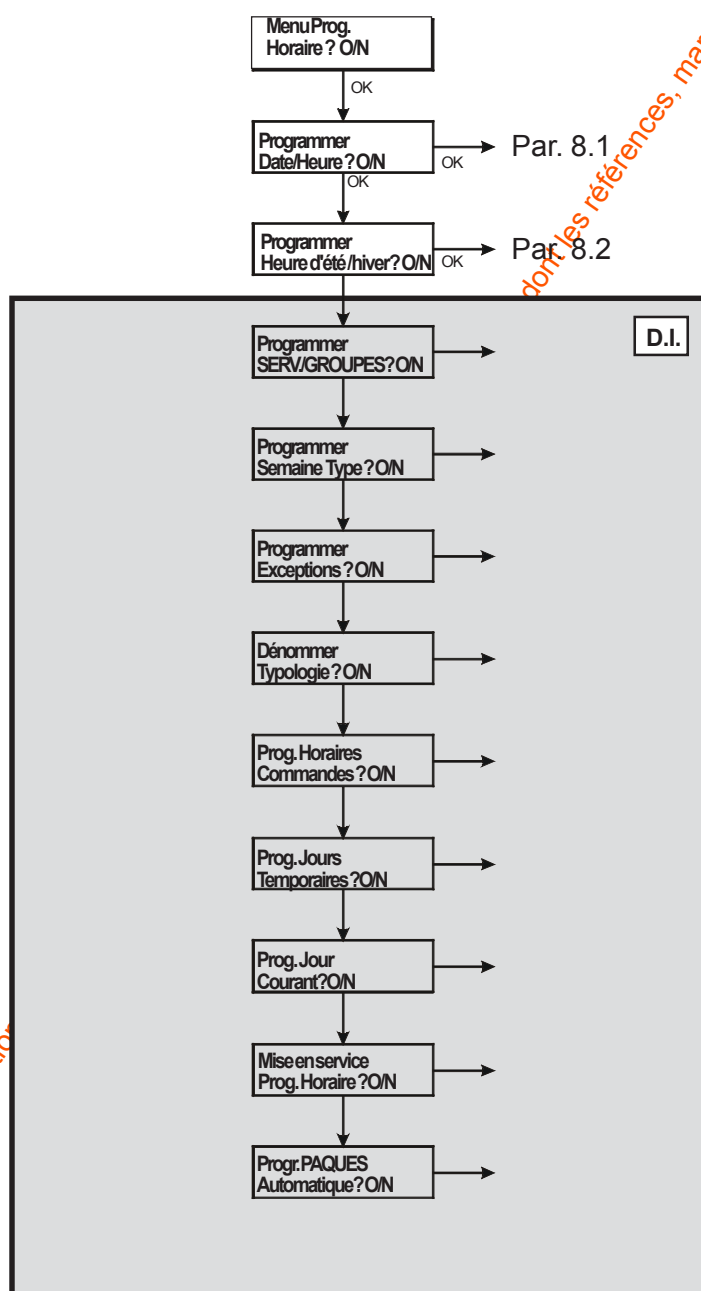


**13** Pour accéder au menu Dénommer Code, entrer dans le menu de programmation et taper le numéro 255. L'afficheur indique "Dénommer Code ou clé". Presser OK. L'afficheur indique le premier code mémorisé. Presser NO pour consulter la liste et OK pour attribuer un nom au code (max 16 caractères).

ABC1	DEF2	GHI3
1	2	3
JKL4	MNO5	PQR6
4	5	6
STU7	VW8	YZ9
7	8	9
CANC-SPACE E	.- 0 C** 0	EXIT F

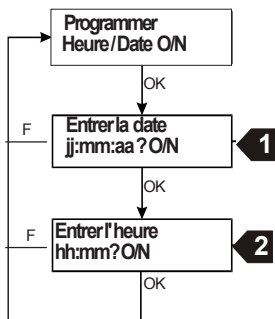
# 8.0 Programmation DATE/HEURE

- Il existe deux menus de programmation: l'un avec accès par le code Utilisateur et l'autre avec accès par le code Installateur.
- L'installateur utilise la procédure décrite au paragraphe 5.1 "Accès au Menu Installateur" jusqu'à l'accès au menu "Programmations" d'où il peut atteindre et confirmer le message "Menu Prog. Horaire ? O/N".
- Après avoir tapé le code, l'utilisateur doit parcourir le menu jusqu'à atteindre et confirmer le message "Fonctions Prog. Horaire ? O/N"



## 8.1 MISE A JOUR - PROGRAMMATION

- Cette fonction permet de programmer la date et l'heure du système, elles apparaissent sur les afficheurs des claviers KP200D/F. L'information du Jour/Mois/Année est affichée dans le format à 2 chiffres tandis que l'Heure/Minutes dans le format 24h. Ces données doivent être programmées lors de la première installation du système et chaque fois que l'alimentation de la centrale est supprimée puisque dans ce cas les données sont remises à zéro. Il s'agit d'un paramètre fondamental pour que le système fonctionne correctement.
- Cette fonction n'est pas remise à zéro en cas de retour à la programmation par défaut.

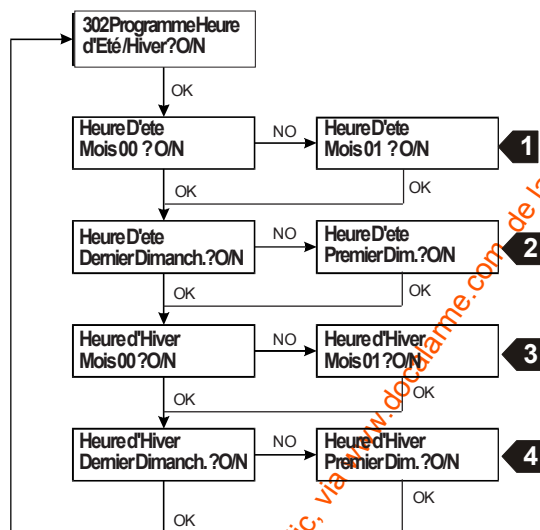


**1** Taper les 6 chiffres correspondants à la date, ex. 081102 pour 8 novembre 2002. Presser OK pour mémoriser et passer aux instructions suivantes

**2** Taper les 4 chiffres correspondants à l'heure courante dans le format 24h, ex. 1506 qui sera affiché ainsi: 15:06. Presser OK pour mémoriser

## 8.2 PROGRAMMATION HEURE D'ETE / HEURE D'HIVER

- Cette fonction permet de programmer les deux changements horaires été/hiver. Programmer les données selon les règles de chaque pays.
- La MP200PLUS effectuera automatiquement la mise à jour de l'heure aux dates établies.
- Aucune donnée n'est programmée par défaut. Nous conseillons d'effectuer cette programmation lors de la première installation après avoir sélectionné la date/heure.



**1** Presser la touche NO jusqu'à l'apparition des chiffres correspondant au mois du début de l'heure légale, ex. 03 (mars). Confirmer avec la touche OK

**2** Avec la touche NO les deux possibilités sont proposées jusqu'à la validation du choix avec la touche OK

**3** Presser la touche NO jusqu'à l'apparition des chiffres correspondant au mois du début de l'heure d'été, ex. 10 (octobre). Confirmer avec la touche OK

**4** Avec la touche NO les deux possibilités sont proposées jusqu'à la validation du choix avec la touche OK

[www.absolualarme.com](http://www.absolualarme.com) met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

*www.absolualarme.com met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs*

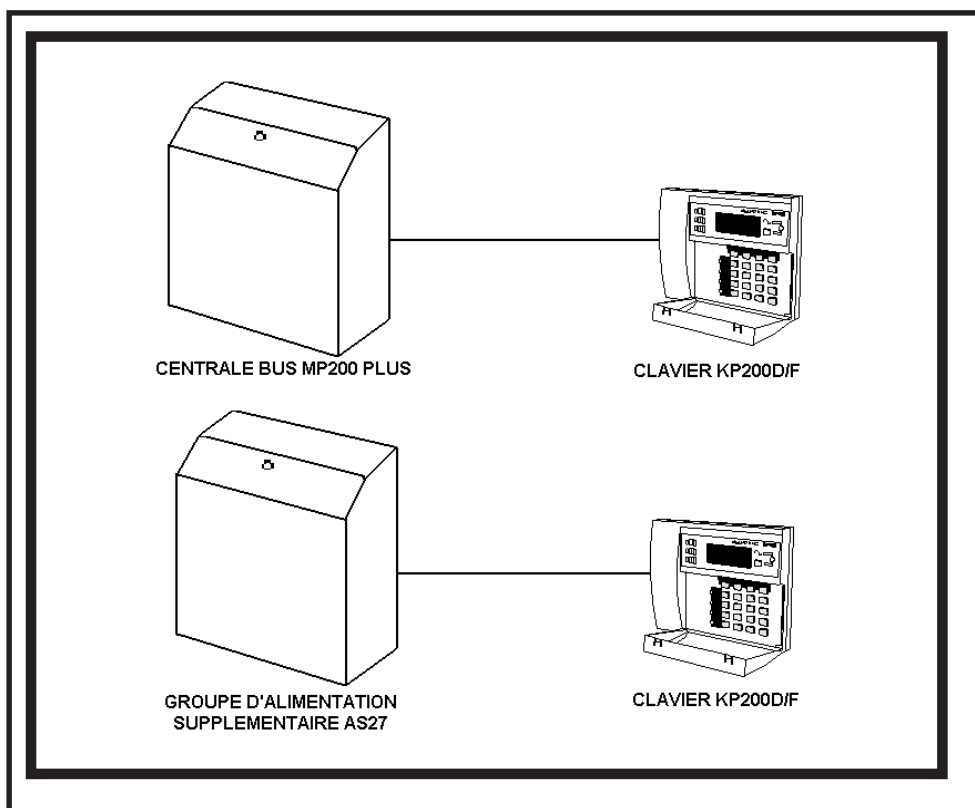
www.absolme.com met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs



Elkron spa  
Via Carducci, 3  
10092 Beinasco (TO)



Tel +39-011-3986711  
Fax +39-011-3499434  
[info@elkron.it](mailto:info@elkron.it)  
[www.elkron.it](http://www.elkron.it)



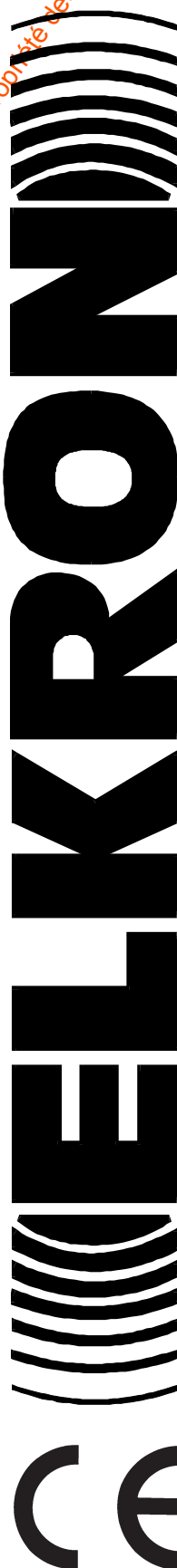
**MP200 PLUS**

**Manuel  
Utilisateur**

**Centrale BUS**

IS0083-BA

02.2004



Les droits de propriété des détenteurs respec-

www.absdualarme.com met à la disposition du public, via www.dualarme.com, de la doc



# Table des matières

<b>1.0 CLAVIER KP200D .....</b>	<b>3</b>
1.1 AFFICHAGE MEMOIRE EVENEMENTS .....	4
1.1.1 AFFICHAGE ALARMES .....	4
1.1.2 AFFICHAGE SABOTAGES .....	4
1.1.3 AFFICHAGE ENTREES OUVERTES .....	5
1.1.4 AFFICHAGE ENTREES EXCLUES .....	5
1.1.5 AFFICHAGE MESSAGES .....	5
<b>2.0 MISE EN MARCHE/A L'ARRET DU SYSTEME .....</b>	<b>6</b>
2.1 MISE EN MARCHE TOTALE/PARTIELLE PAR CLAVIER .....	6
2.2 DESARMEMENT TOTAL/PARTIEL PAR CLAVIER .....	7
<b>3.0 MENU UTILISATEUR .....</b>	<b>8</b>
3.1 CHANGER CODE .....	9
3.2 EXCLURE/INCLURE DES ENTREES .....	9
3.2.1 EXEMPLE EXCLUSION/INCLUSION DES ENTREES .....	10
3.3 AUTORISER INSTALLATEUR .....	10
3.4 TEST SYSTEME .....	11
3.4.1 TEST SIRENES ET SORTIE DE SIGNALISATION .....	11
3.4.2 TEST ENTREES .....	11
3.4.3 TEST BATTERIE .....	12
3.4.4 EFFACER MEMOIRE .....	12
3.5 MENU HISTORIQUE DES EVENEMENTS .....	13
3.6 PROGRAMMER BUZZER .....	14
3.7 AUTORISER UTILISATEURS .....	14
3.8 EXPLOITATION.....	15
3.9 ENTRETIEN .....	16
3.9.1 CLAVIER DE COMMANDE KP200D.....	16
3.9.2 CENTRALE MP200Plus ET GROUPE D'ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE.....	16
<b>4.0 MENU INSTALLATEUR.....</b>	<b>17</b>
4.1 FICHES ACTIONS UTILISATEUR / INSTALLATEUR.....	18

La MP200 PLUS est admise aux marques NF et A2P en type 3 conformément à les normes actuellement en vigueur.

La validité de la certification est vérifiable en consultant la liste des matériels admis en vigueur à l' ORGANISME MANDATE par AFNOR CERTIFICATION et Secrétariat technique CNPP :

**CNMIS – Comité National Malveillance Incendie Sécurité**

**16, Avenue Hoche**

**75008 PARIS**

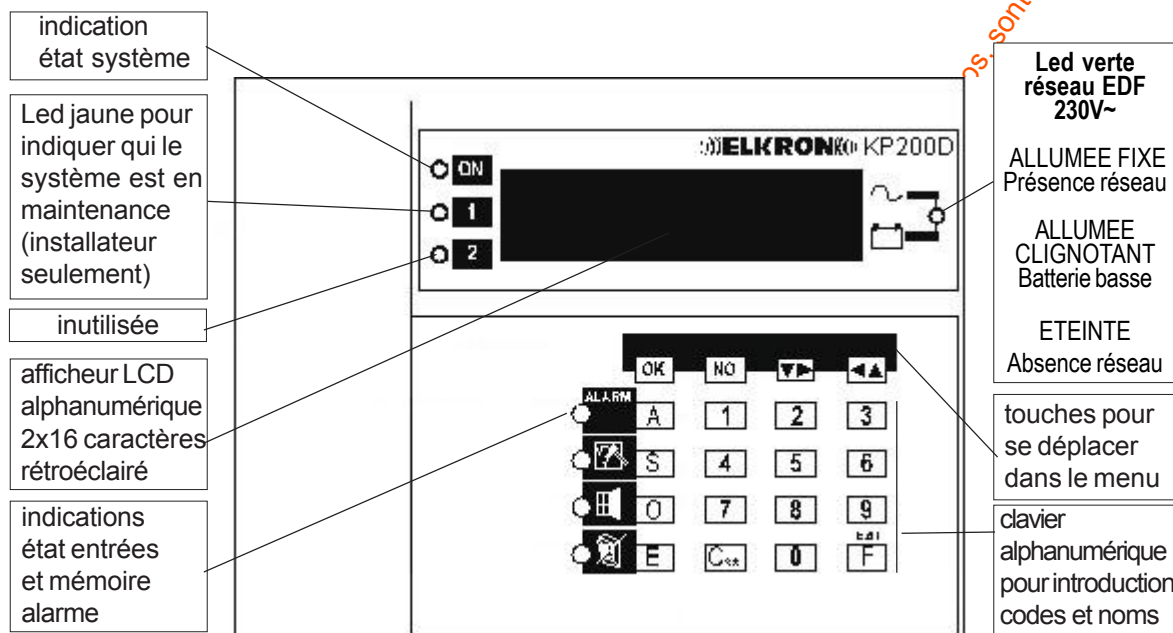
**Tel +33 (0)1 53 89 00 40 Fax +33 (0)1 45 63 40 63**

# 1.0 Clavier KP200D/F

Le clavier KP 200D/F est le dispositif principal qui permet le dialogue utilisateur/centrale aussi bien par l'introduction de codes sur les touches numériques que par les indications optiques et sonores.

En fonction de la programmation effectuée pendant l'installation, chaque clavier peut avoir été associé à tout le système, c'est à dire à tous les secteurs du système, ou seulement à des secteurs spécifiques. Un clavier associé au système est opérationnel sur tout le système (mise en marche/à l'arrêt, indications optiques et sonores etc).

En cas d'association à certains secteurs, le clavier est opérationnel uniquement sur les secteurs concernés.



**LED ON** – indication état système (signale l'état marche/arrêt des secteurs associés au clavier):

- 1) ETEINTE ..... = secteurs désactivés.
- 2) ALLUMÉE ..... = secteurs activés.
- 3) CLIGNOTANTE ..... = secteurs activés en mode partiel .

**LED ALARM A** - mémoire alarmes:

- 1) ETEINTE ..... = aucune alarme mémorisée.
- 2) CLIGNOTANTE ..... = alarmes mémorisées.

**LED S** - mémoire sabotages:

- 1) ETEINTE ..... = aucun sabotage mémorisé.
- 2) CLIGNOTANTE ..... = sabotages mémorisés.

**LED H O** - indication entrées ouvertes:(voyant de contrôle)

- 1) ETEINTE ..... = toutes les entrées au repos (fermées).
- 2) CLIGNOTANTE ..... = Entrées ouvertes (détecteurs actifs)






**LED E** - indication entrées exclues:

- 1) ETEINTE ..... = aucune entrée exclue.
- 2) CLIGNOTANTE ..... = Entrées exclues.

**LED** - indication présence tension secteur et niveau batterie de l'UC ou des alimentation déportées:







- 1) ALLUMÉE ..... = présence secteur
- 2) ETEINTE ..... = absence secteur
- 3) CLIGNOTANTE ..... = batterie basse














Le clavier alphanumérique peut être aussi utilisé pour attribuer un "nom" à de nouveaux codes programmés par l'utilisateur principal (niv. Master - voir menu utilisateur - voie "nouveau code"), qui pourrait être utile pendant la lecture de l'Histoire des Événements, où les noms attribués aux codes qui ont effectué des opérations seront affichés.

- En pressant de manière répétée la même touche, le caractère changera.  
Exemple: en pressant une fois la touche 1 on programme la lettre A, en pressant deux fois le A devient B, en pressant trois fois le B devient C, en pressant quatre fois le C devient le chiffre 1.
- Pour se déplacer au caractère suivant ou pour insérer un espace, presser la touche , pour revenir au caractère précédent presser .
- Pour effacer un caractère presser la touche .
- Pour insérer un point ou un tiret utiliser la touche .
- Pour effacer une liste entière presser la touche .

**NOTE:** les caractères sont disponibles uniquement en majuscule.







Touches de défilement menu:

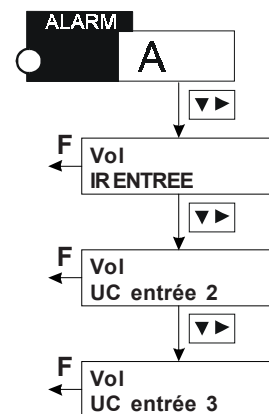
-  = valider
-  = annuler
-  = parcourir en avant ou à droite
-  = revenir en arrière ou à gauche
-  = quitter modification
-  = effacement données

ABC1 	DEF2 	GHI3 
JKL4 	MNO5 	PQR6 
STU7 	VW8 	YZ9 
	C** 	. - 0 
		EXIT 






## 1.1 AFFICHAGE DE LA MEMOIRE EVENEMENTS

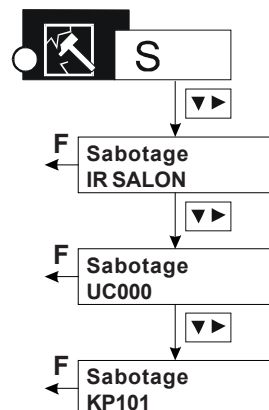
### 1.1.1 AFFICHAGE DES ALARMES

- Le clignotement de la led  indique la présence d'alarmes mémorisées. Pour les afficher et accéder à la mémoire des alarmes presser la touche . Pour faire défiler la liste presser les touches  (en avant) et  (en arrière).
- La dernière alarme mémorisée est signalée par un bip prolongé du buzzer après avoir pressé la touche .
- Si le clavier n'est associé qu'à certains secteurs il ne signalera et n'affichera que les alarmes déclenchées dans ces secteurs.
- Si aucun nom n'a été attribué aux entrées, l'afficheur indique le nom par défaut, par exemple "Vol UC Entrée 1".
- Presser la touche  pour quitter l'affichage alarmes.




### 1.1.2 AFFICHAGE SABOTAGES

- Le clignotement de la led  indique la présence de sabotages mémorisés. Pour les afficher et accéder à la mémoire sabotages presser la touche . Pour faire défiler la liste en avant presser .
- Le dernier sabotage mémorisé est signalé par un bip prolongé du buzzer après avoir pressé la touche .
- Si le clavier n'est associé qu'à certains secteurs il ne signalera et n'affichera que les sabotages déclenchés dans ces secteurs.
- Si aucun nom n'a été attribué aux entrées, l'afficheur indique le nom par défaut, par exemple "Sabotage UC Entrée 1".
- Presser la touche  pour quitter l'affichage sabotages.









### 1.1.3 AFFICHAGE ENTREES OUVERTES

Le clignotement de la led  indique l'existence d'entrées ouvertes. Pour accéder à la signalisation Entrées Ouvertes presser la touche . Pour faire défiler la liste presser  (en avant) et  (en arrière).

- Si le clavier n'est associé qu'à certains secteurs il ne signalera et n'affichera que les entrées ouvertes dans ces secteurs.
- Si aucun nom n'a été attribué aux entrées, l'afficheur indique le nom par défaut, par exemple " **Entrée ouverte UC (unité centrale) Entrée 1** ".
- Presser la touche  pour quitter l'affichage entrées ouvertes.
- S'assurer qu'aucune entrée n'est ouverte avant mettre le système en marche.

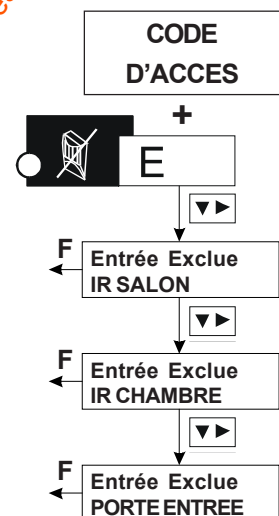
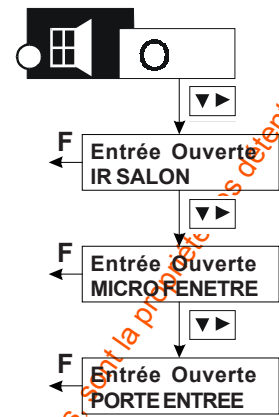
### 1.1.4 AFFICHAGE ENTREES EXCLUES

- Le clignotement de la led  indique que des entrées sont exclues. Pour accéder à la mémoire Entrées Exclues introduire un code valide et presser la touche . Pour faire défiler la liste presser les touches  (en avant) et  (en arrière).
- La dernière entrée exclue mémorisée est signalée par un bip prolongé du buzzer après avoir pressé la touche .
- Si le clavier n'est associé qu'à certains secteurs il ne signalera et n'affichera que les entrées exclues dans ces secteurs.
- Si aucun nom n'a été attribué aux entrées, l'afficheur indique le nom par défaut, par exemple " **UC (unité centrale) Entrée 1** ".
- Presser la touche  pour quitter l'affichage entrées exclues.

### 1.1.5 AFFICHAGE MESSAGES

- En cas d'anomalie le système envoie automatiquement sur l'afficheur des claviers l'indication "Messages". En introduisant un code valide et en confirmant avec la touche OK, un menu d'affichage messages permet d'identifier la cause de l'anomalie.
- Exemples de messages possibles :  
**" Absence tension secteur UC " (Unité Central).**  
**" Batterie basse UC "**  
**" Fusibles UC "**
- D'autres messages pouvant être affichés concernent les éventuelles unités supplémentaires d'alimentation AS27 des concentrateurs:  
Absence tension secteur BUS 1  
Absence tension secteur BUS 2  
Absence tension secteur BUS 3  
Batterie basse BUS 1  
Batterie basse BUS 2  
Batterie basse BUS 3
- Presser la touche OK pendant l'affichage d'un message, pour obtenir des détails supplémentaires.

**NOTE:** L' apparition d'un message sur l'afficheur des claviers modifie légèrement le menu utilisateur. La définition "Mise en marche/à l'arrêt" qui, en absence de "Messages" apparaît après l'introduction d'un code, est déplacée un peu plus en avant.



Mer 12-06-02  
09.49 Messages

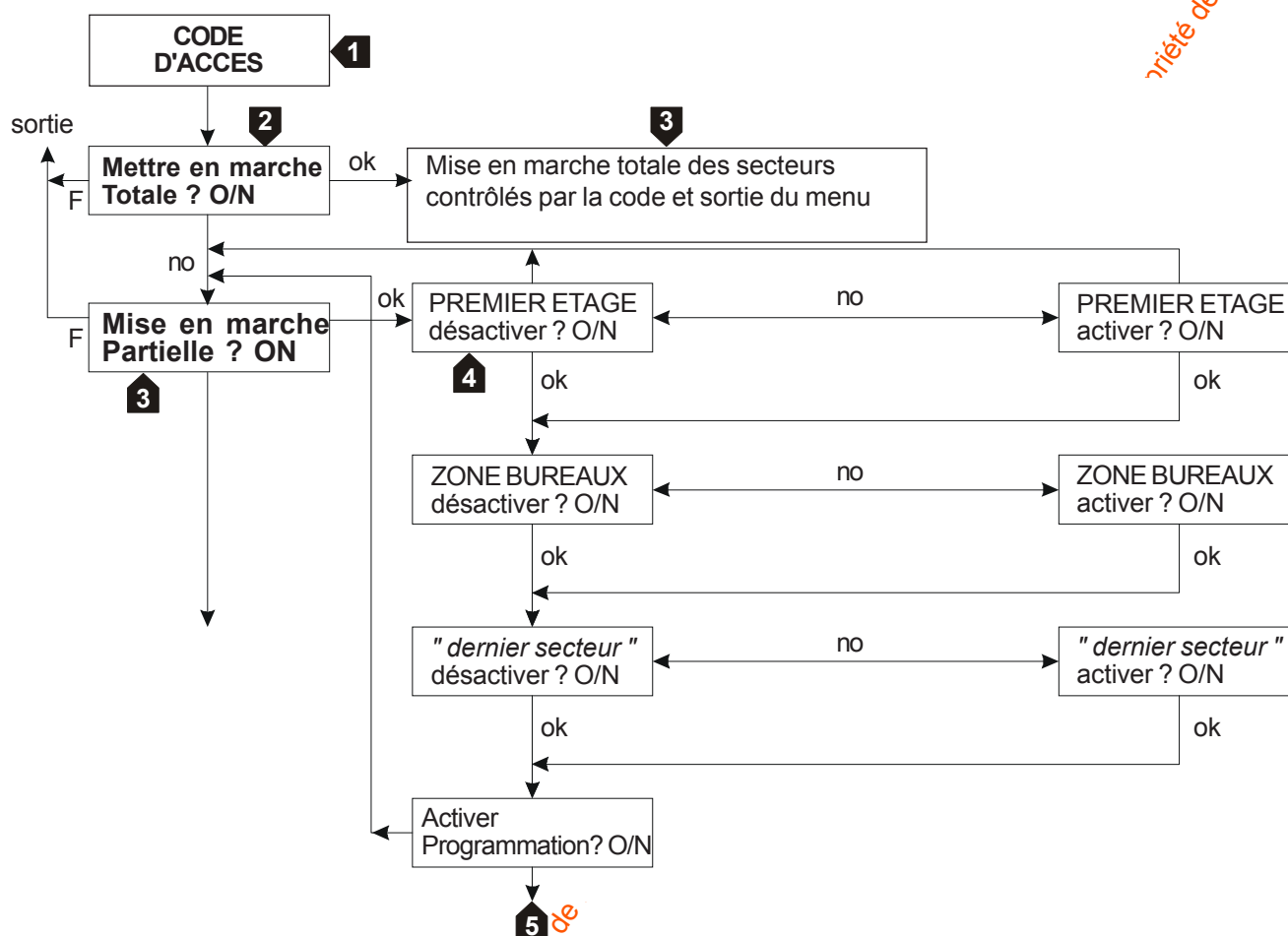
introduire un  
code valide

Affichage  
Messages ? O/N

ok

# 2.0 Mise en marche/désarmement système

## 2.1 MISE EN MARCHÉ TOTALE/PARTIELLE PAR CLAVIER



**1** Introduire un code valide (6 chiffres)

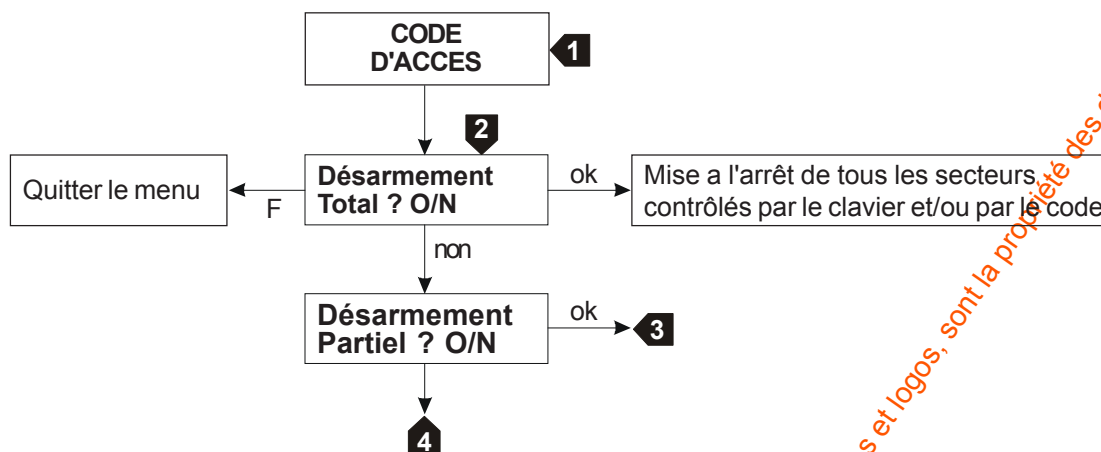
**2** L'afficheur indique "**Mettre en marche Totale ? O/N**" (sauf en cas d'affichage d'un message spontané, comme par exemple panne, absence réseau EDF, batterie basse, interruption fusibles, etc); dans ce cas chercher "**Mettre en marche Totale ? OK/NO**" par la touche **▼►**).

**3** Presser **OK** pour activer tous les secteurs contrôlés par le code composé. En pressant **NO** l'afficheur indique: **Mise en marche Partielle ?** Si vous pressez à nouveau **OK**, l'afficheur indique la situation actuelle de chaque secteur (activé ou désactivé). Si aucun nom n'a été attribué aux secteurs, l'afficheur indique la nom par défaut: Secteur n. 1, Secteur n. 2. Secteur n. 3, etc...

**4** Pour chaque secteur confirmer la situation actuelle (presser **OK**) ou modifier (presser **NO**). Seulement après avoir confirmé la situation souhaitée en pressant **OK** il est possible de passer au secteur suivant. Les touches **▼►** permettent de faire défiler et d'afficher la situation de tous les secteurs contrôlés par le code.

**5** Après avoir défini tous les secteurs, le menu demande la validation de la programmation "**Activer Programmation?**". Presser **OK** pour activer les secteurs choisis et retourner à "**Mettre en marche Totale ? O/N**".

## 2.2 DESARMEMENT TOTAL/PARTIEL PAR CLAVIER



Introduire un code valide (6 chiffres)

Si au moins un des secteurs contrôlés par le clavier en cours d'utilisation est activé, l'afficheur indique: "**Désarmement total?**" (sauf si un message spontané est affiché, dans ce cas trouver la définition "**Désarmement Total? O/N**" avec la touche **NO** ).

Presser **OK** pour désactiver tous les secteurs contrôlés par le clavier et/ou par le code composé. Le menu retourne à "**Désarmement Total? O/N**".

Presser **NO** pour passer désarmement partiel.

Le menu propose la même séquence qui est décrite au paragraphe 2.1 .

Consulter et désactiver les secteurs que vous souhaitez, en suivant les points 3, 4, et 5 du paragraphe précédent.

Le menu passe aux instructions suivantes.

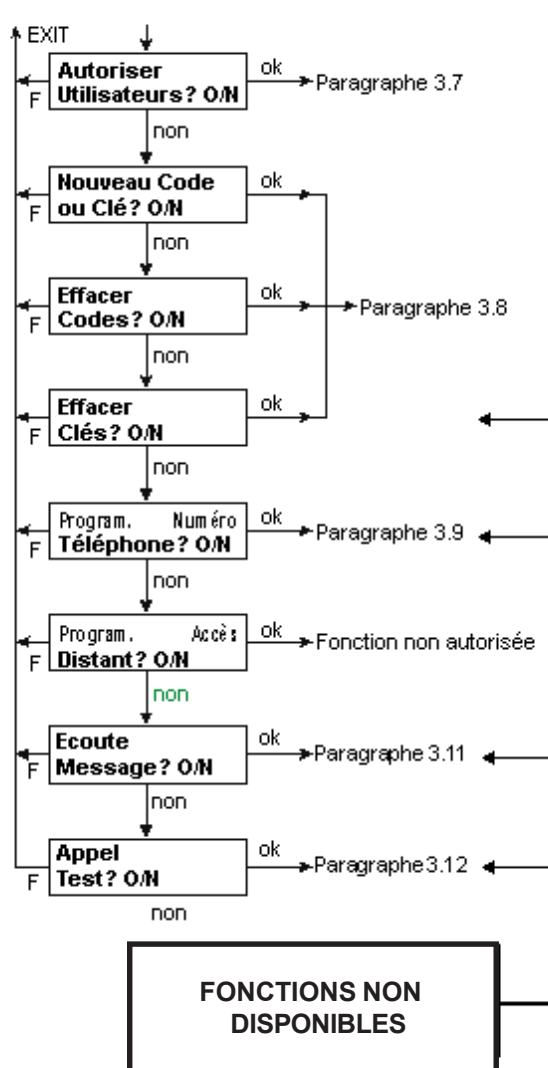
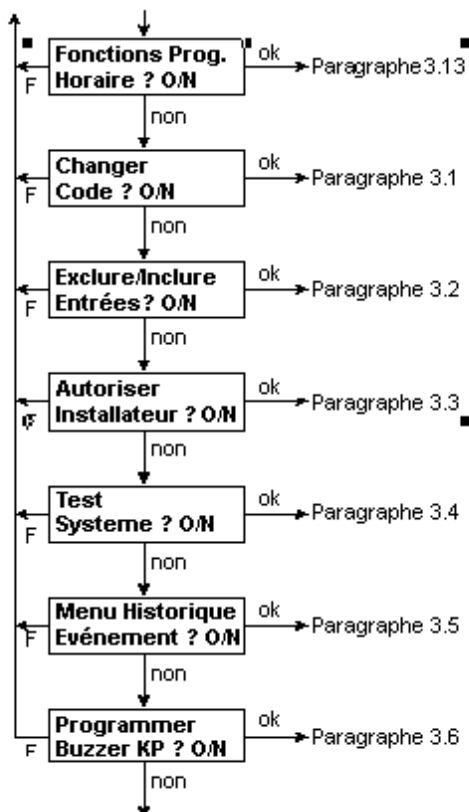
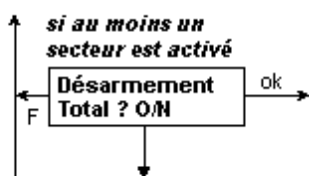
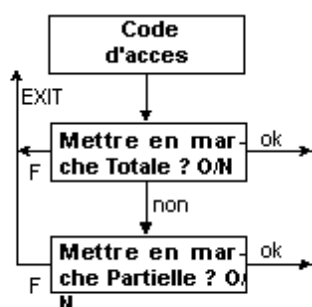
# 3.0 Menu utilisateur

Les utilisateurs autorisés peuvent utiliser les fonctions spécifiques de la centrale MP 200Plus en accédant au Menu Utilisateur après avoir composé le code personnel sur un clavier KP200D/F.

L'afficheur du KP indiquera les premières instructions du menu ("*mettre en marche Totale? O/N*", sauf en cas de message affiché, voir paragraphe. 2.1.5).

Consulter les instructions du menu, trouver celle qui vous intéresse et confirmer en pressant la touche **OK**. Les déplacements et les opérations dans les différents sous-menus sont guidés et simplifiés par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier.

Lors de la première installation du système il existe un seul code utilisateur par défaut 111111. A la fin de l'installation le remplacer par un nouveau code à 6 chiffres librement programmables (voir paragraphe 3.1, "Changer Code").

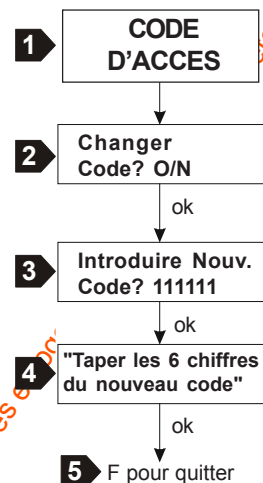




### 3.1 CHANGER CODE

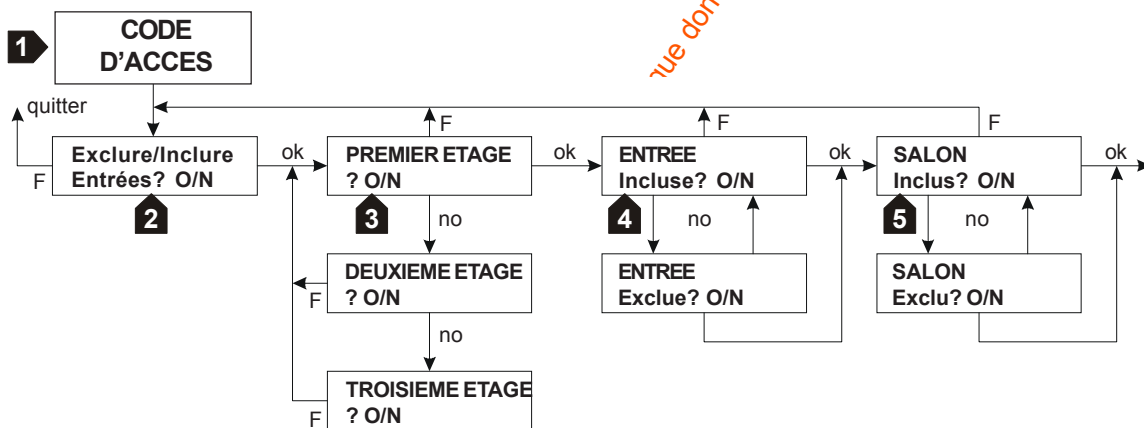
L'utilisateur qui souhaite changer son code d'accès doit effectuer la procédure suivante:

- 1 Introduire le code valide courant (6 chiffres)
- 2 Presser **NO** ou **▼▶** jusqu'à ce que l'afficheur indique: **Changer Code?**
- 3 En pressant **OK** l'afficheur indique le message suivant:  
**Introduire Nouveau Code?** suivi du code courant.
- 4 Introduire le nouveau code à **6 chiffres** qui sera affiché digit par digit.
- 5 Presser **OK** pour confirmer et **F** pour quitter



### 3.2 EXCLURE/INCLURE DES ENTREES

L'exclusion des entrées est utile lorsque l'on souhaite que l'ouverture d'une entrée ne déclenche pas d'alarme. Une entrée exclue peut être à nouveau incluse par le même procédure.

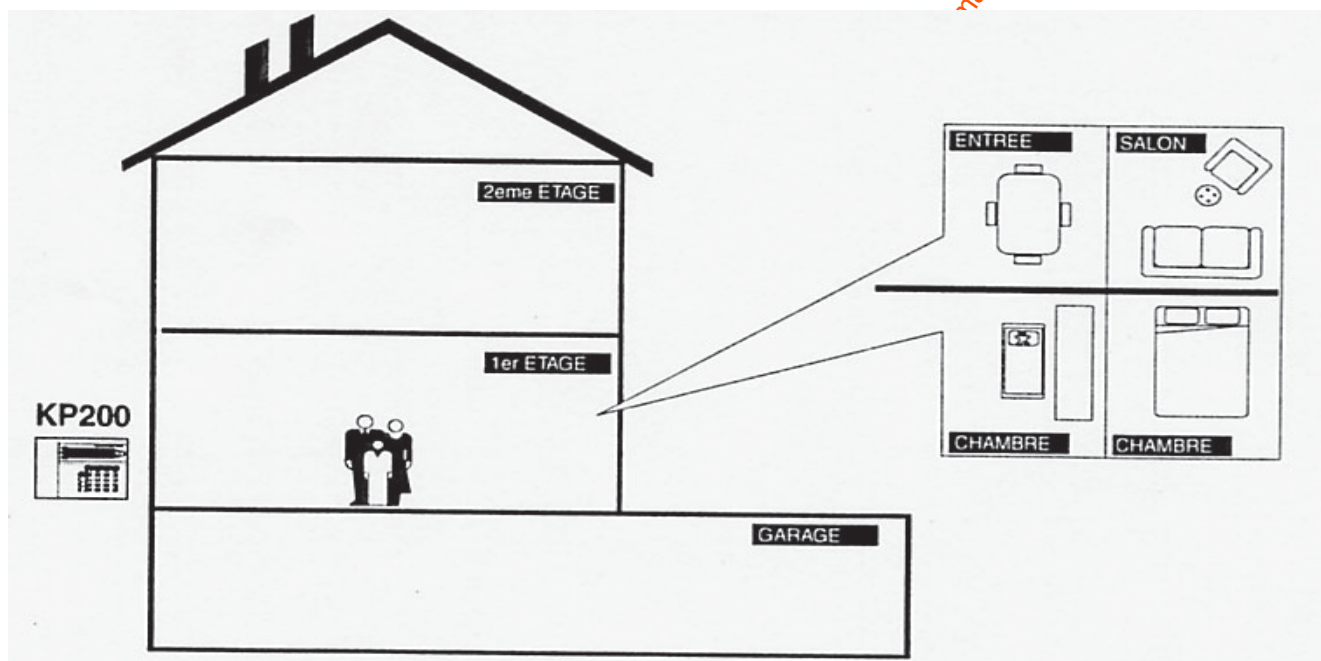




### 3.2.1 EXEMPLE EXCLUSION/INCLUSION DES ENTREES

On doit activer le système dans toutes les pièces du premier étage d'un pavillon excepté le salon parce qu'il y a un animal domestique qui, en se déplaçant, pourrait provoquer le déclenchement de l'alarme. La zone SALON est donc à exclure (l'installateur au moment de la programmation a attribué un nom à toutes les entrées). Pour exclure cette entrée procéder de la manière suivante:

1. Introduire le code d'accès sur le clavier KP200D/F.
2. Presser la touche **[NO]** jusqu'à l'affichage du message: **"Exclure/Inclure Entrées?"**. Presser **[OK]**.
3. Presser **[NO]** jusqu'à l'affichage du secteur comprenant l'entrée à exclure: dans ce cas le **1er ETAGE**. Presser **[OK]**.
4. Presser **[NO]** jusqu'à l'affichage du nom de l'entrée devant être exclue: dans ce cas le **SALON**. Presser **[OK]** après l'affichage du message **"SALON Exclu ?"**
5. Presser **[F]** pour quitter le menu.
6. Pour réintégrer l'entrée, suivre la même procédure en se rappelant qu'au point 4 il faut presser la touche **[OK]** lorsque sur l'afficheur apparaît le message **"SALON Inclus ?"**

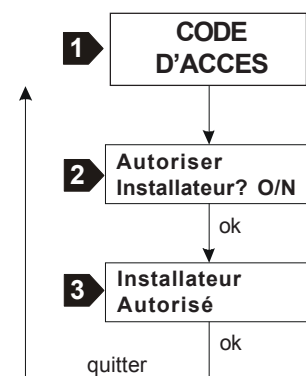


### 3.3 AUTORISER INSTALLATEUR

L'utilisateur peut autoriser à l'installateur l'accès au système.

1. Introduire un code valide (6 chiffres)
2. Presser **[▼▶]** ou **[▼▶]** jusqu'à l'affichage du message: **Autoriser Installateur?**
3. Presser **[▼▶]** pour l'autoriser et sortir automatiquement.  
Le buzzer émet 2 bips pour confirmer.

L'installateur a l'autorisation d'accéder au menu par son code. Il sera autorisé jusqu'au moment où le code utilisateur sera composé pour la première fois.



## 3.4 TEST SYSTEME

Le Test, accessible par le code utilisateur valide, permet de contrôler **avec système à l'arrêt** la commutation des sorties électriques ou relais, l'ouverture/fermeture des entrées et contrôler l'état de charge des batteries présentes sur le système.





Nous conseillons d'effectuer un Test Système complet à la fin de la première installation, en utilisant si possible un clavier KP 200D/F associé à tout le système afin d'obtenir un accès maximal: il n'est possible d'effectuer les tests que pour les secteurs associés au clavier.

Dans ce menu la procédure "Effacer Mémoires" permet d'éteindre les leds de Mémoire alarmes présentes sur les claviers et les lecteurs.

### 3.4.1 TEST SIRENES ET SORTIES DE SIGNALISATION

Le test sorties permet de tester toutes les sorties programmées.

Par la sélection du secteur à tester, il est possible de tester toutes les sorties associées à ce secteur.

Si une sortie est associée à plusieurs secteurs, il suffit qu'un secteur soit inséré pour rendre impossible le test. Au niveau du test sorties il faut sélectionner le secteur que l'on veut tester, utiliser les touches  et  pour faire apparaître toutes les sorties associées à ce secteur. Une pression de la touche  en correspondance d'une sortie sélectionnée entraînera une modification d'état de cette sortie qui ne changera pas jusqu'à la prochaine pression de la touche  sur la même sortie. Dès que l'on quitte le test sorties, toutes les sorties qui étaient en état de commutation pour cause du test, passeront à l'état de repos.

Pour plus de détail concernant votre installation, contacter votre installateur.

### 3.4.2 TEST ENTREES







Le Test Entrées permet de vérifier le bon fonctionnement de tous les dispositifs de détection d'intrusion installés dans chaque secteur, sans déclencher d'alarmes.

Le menu facilite les opérations selon la procédure suivante:

1. Accéder au Test Entrées.
2. Confirmer l'activation des secteurs dont on souhaite tester les entrées. En réalité il ne s'agit pas d'une activation proprement dite mais d'une procédure de test du système.

**Note:** si une entrée à tester appartient à une aire commune et par ex. elle est associée à deux secteurs, il est indispensable que les deux secteurs soient "activés" selon les instructions ci-dessus.

Suivre les indications du diagramme placé ci-après jusqu'à l'entrée en test du système. A partir de ce moment il est possible de provoquer l'ouverture des entrées concernées, par ex. en marchant devant les détecteurs, en ouvrant les portes et les fenêtres protégées etc. Aucune alarme ne sera déclenchée mais la signalisation "Entrées Ouvertes" durera tout le temps de l'ouverture de l'entrée et la signalisation de "Mémoire Alarmes" restera allumée.

- Quitter le Test Entrées: La MP200Plus reste en Test Entrées jusqu'au retour dans le menu et la confirmation avec  de l'affichage "Fin de Test" qui apparaît sur l'afficheur. **ATTENTION: cette étape est importante pour le fonctionnement correct du système.** On quitte définitivement le test en pressant la touche .
- Résultat du Test Entrées. Il existe trois façons pour vérifier les résultats obtenus :
  1. Presser la touche  du clavier et consulter la liste avec les touches  et  : les entrées testées n'apparaissent pas par ordre chronologique mais commencent par les entrées testées depuis la centrale puis les concentrateurs.
  2. Afficher l'historique des événements où apparaît le message "Alarme Test" avec l'événement chronologique date et heure. Presser  pour faire apparaître le nom.

Dans les deux cas l'entrée testée apparaît une seule fois, lors du premier test.

### 3.4.3 TEST BATTERIE

Il effectue le test de la batterie de la centrale et des alimentations supplémentaires.

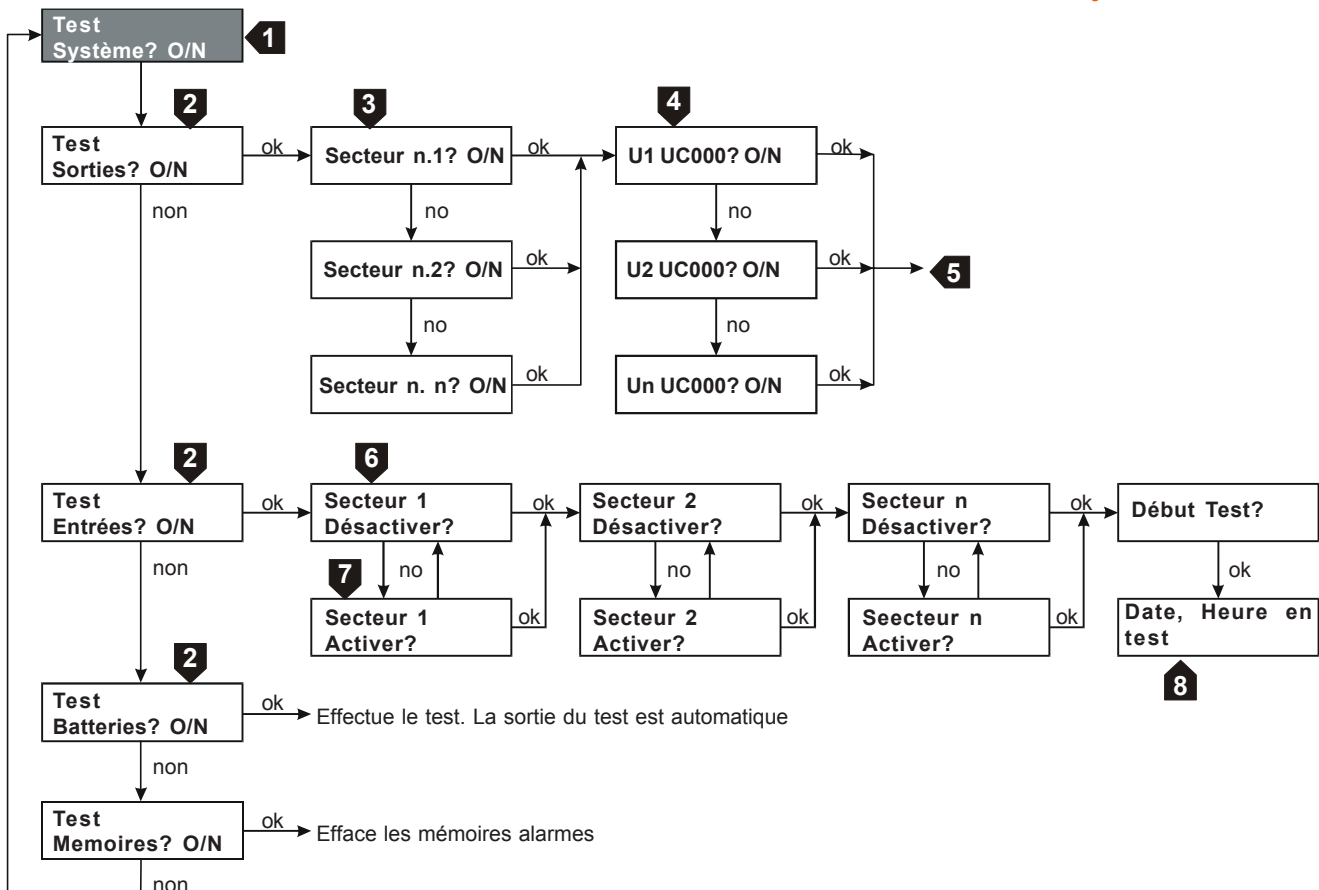
La batterie basse est indiquée par le clignotement de la led 1 de la centrale, par le clignotement des leds de présence tension secteur sur les claviers et par les messages spontanés sur les afficheurs.

Presser **OK** pour faire démarrer le test qui peut durer quelques minutes. La sortie du test batterie est automatique.

**Note:** le test batterie est aussi effectué automatiquement toutes les 5 heures par la centrale MP200Plus.

### 3.4.4 EFFACER MEMOIRES

La commande "effacer mémoire" élimine les mémoires alarmes présentes, et éteint les LEDS **ALARM** **A** et **S** sur les claviers.



**1** Introduire un code valide et presser **NO** ou **▼▶** jusqu'à l'affichage du message: "**Test Systeme? O/N**".

**2** Confirmer avec la touche **OK** et sélectionner le type de test.

**3** Parcourir et sélectionner avec la touche **NO** le secteur sur lequel on souhaite effectuer le test sorties. Le nom éventuellement attribué au secteur sera affiché. Confirmer avec la touche **OK**.

**4** La première sortie associée au secteur sélectionné apparaît. Consulter la liste avec la touche **NO** jusqu'à pointer la sortie souhaitée.

**5** A chaque pression de la touche **OK** la sortie sélectionnée commutera. Sortir du test en pressant **F**.

**6** Parcourir et sélectionner avec la touche **OK** le secteur sur lequel on souhaite effectuer le test entrées. Le nom éventuellement attribué au secteur sera affiché. Confirmer avec la touche **OK**.

**7** Avec la touche **NO** activer de manière virtuelle le secteur sélectionné et confirmer avec **OK**. Répéter pour tous les secteurs concernés et suivre le menu guidé jusqu'à l'affichage du message "**Début Test? O/N**".

**8** Confirmer avec la touche **OK** le début du test. L'afficheur indique la Date/heure et le message "**En Test**".

### 3.5 MENU HISTORIQUE DES EVENEMENTS

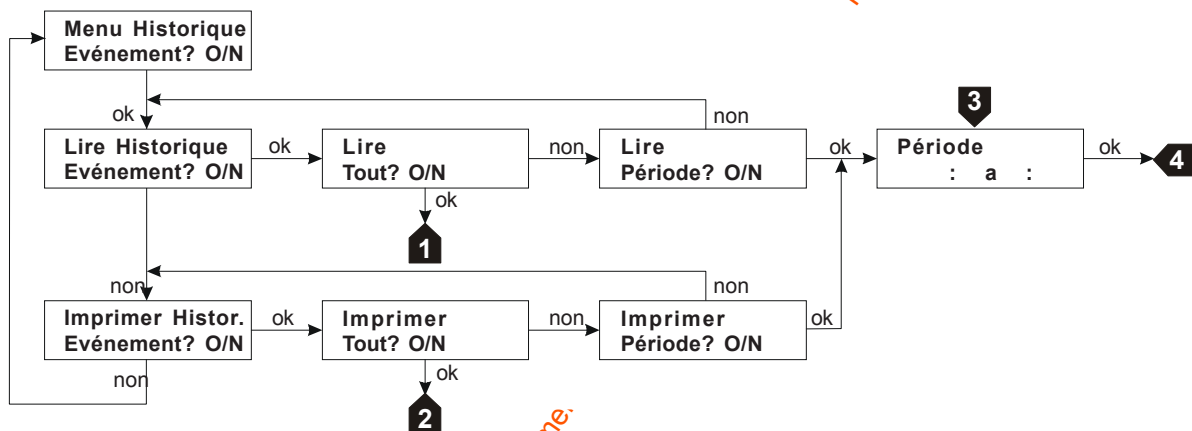
La centrale MP200Plus a la capacité de mémoriser automatiquement par ordre chronologique par date et heure chaque type d'événement significatif. La capacité de mémoire est de 1000 événements. Au-delà de ces limites, les événements plus vieux seront effacés automatiquement pour créer la place aux nouveaux.

La consultation de l'historique événements s'effectue à partir de menus où l'on accède en composant un code utilisateur valide sur un clavier KP200D/F.

Il est possible de lire et/ou d'imprimer la liste complète ou limitée à une période souhaitée de/à un certain jour/mois au choix.

L'afficheur LCD du clavier KP200D/F permet la lecture des événements.

Composer un code valide et parcourir le menu avec la touche **NO** ou avec la touche **▼►** jusqu'à l'apparition du message "Menu Historique Evenements". Confirmer avec la touche **OK** et continuer avec le menu guidé.



- 1** L'afficheur indique l'événement le plus récent du menu historique. Consulter la liste avec les touches **▼►** et **◀▲**.
- 2** L'imprimante imprime la liste complète des événements.
- 3** Entrer les données de la période souhaitée en modalité de - à jour/mois (jj:mm). Exemple du 20 mai au 23 mai, entrer les chiffres 21 05 23 05.
- 4** Les données de la période choisie sont disponibles.

Exemple: affichage de l'événement de désactivation du secteur 3 au moyen de la clavier de M. Jacques Lambert.

000: numéro événement

14-05: jour et mois - heure de l'événement

désactivation: type d'événement

Les "tirets" indiquent les secteurs et le "x" le secteur concerné par l'événement

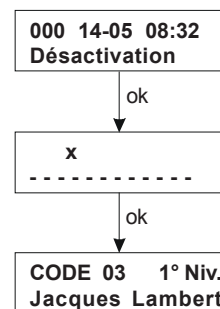
COD 03: numéro du code (position en memoire) de l'utilisateur

1° Niv.: niveau

Jacques Lambert: nom

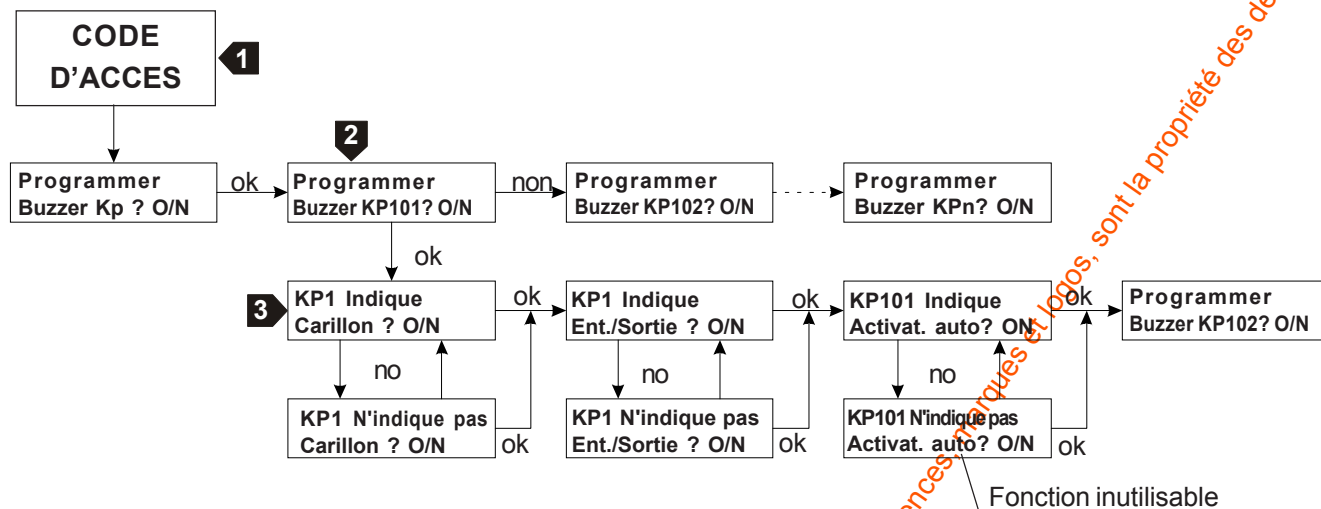
Presser **F** pour retourner à la première page, avec **NO** ou avec les

flèches **▼►** et **◀▲** on peut consulter en arrière le fichier historique des événements.



## 3.6 PROGRAMMER BUZZER

Sur chaque clavier du système il est possible d'autoriser/interdire le buzzer pour la signalisation de la temporisation entrée/sortie et du Carillon.



**1** Introduire un code valide (6 chiffres) et presser la touche **NO** ou **▼▶** jusqu'à l'affichage du message **"Programmer Buzzer KP?".** Confirmer avec la touche **OK**.

**2** Presser la touche **NO** ou la touche **▼▶** pour choisir le numéro du clavier à programmer et presser **OK** pour confirmer le choix.

**3** Il est alors possible de décider si le buzzer du clavier doit gérer ou ne pas gérer les 2 types de signalisation:

- signalisation de GONG/CARILLON (fonction auxiliaire ouverture entrées), presser **NO** pour choisir et **OK** pour confirmer;
- signalisation de temporisation entrée/sortie, presser **NO** pour choisir et **OK** pour confirmer.

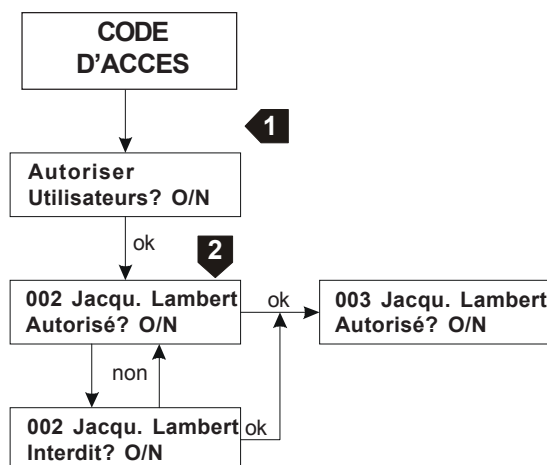
Répéter les opérations à partir du point 3 pour les autres claviers. Presser **F** pour quitter.

## 3.7 AUTORISER UTILISATEURS

L'utilisateur principal a la possibilité d'inhiber temporairement n'importe quel code.

**1** Introduire un code valide (6 chiffres) et presser la touche **NO** ou **▼▶** jusqu'à l'affichage du message **"Autoriser Utilisat.?"**. Confirmer avec la touche **OK**.

**2** L'afficheur indique le premier code disponible. Presser **NO** pour choisir l'autorisation ou l'interdiction et **OK** pour confirmer. Répéter l'opération pour autoriser/interdire les autres codes/clés.



## 3.8 EXPLOITATION

Le système MP200Plus + clavier KP200D/F a été conçu pour répondre aux exigences de la certification NF et A2P Type 3 actuellement en vigueur. La version de base est composée de 8 entrées d'alarme, extensibles jusqu'à 256 en exploitant une architecture "au satellite", c'est-à-dire en utilisant des alimentations supplémentaires équipées de concentrateur à 8 zones.

Il travaille selon la procédure n. 4 de la norme NF C 48-205. Toutes les 8 entrées d'alarme sont de type « commutable » avec possibilité d'exclusion individuelle au niveau 2 (en tapant le code master valable). Toutes les entrées d'alarme sont « éjectables » dans la mesure ou une panne permanente :

- Permet le réarmement de l'alarme sur la voie publique ;
- Maintient les alarmes supplémentaires jusqu'à l'élimination de la panne ou au passage sur ON du système.
- Ne bloque pas le réarmement de l'alarme sur la voie publique quand une panne apparaît sur une autre entrée.

L'installation du système doit être confiée exclusivement à des installateurs professionnels. Le raccord à la tension EDF doit être effectué sur des réseaux avec schéma TN ou TT.

Conformément aux règles sur la sécurité électrique actuellement en vigueur (NF-EN 60950) l'installation fixe d'un circuit d'interruption bipolaire de sécurité est indispensable.

La coupure d'un câble d'autoprotection ou l'ouverture d'un boîtier autoprotégé (sirène, détecteur, etc), déclenchera une alarme. Le persistance de cette situation provoquera le blocage du système et il nécessitera l'intervention du votre installateur.

## 3.9 ENTRETIEN

### 3.9.1 CLAVIER DE COMMANDE KP200D/F

Nettoyer les claviers au moins une fois par mois et utiliser à cet effet un solvant non agressif. De plus, le changement fréquent de votre code est vivement conseillé pour des raisons de sécurité.

Pour répondre aux exigences dictées par la norme NF et A2P Type 3 actuellement en vigueur, le clavier déporté KP200D/F doit être installé à l'intérieur des locaux protégés et de manière que les leds de communication état système et l'afficheur LCD ne soient pas visibles de l'extérieur.

En outre un boîtier BRS de report et de signalisation agréé doit être installé à proximité de la porte d'entrée, afin de voir et/ou entendre la signalisation.

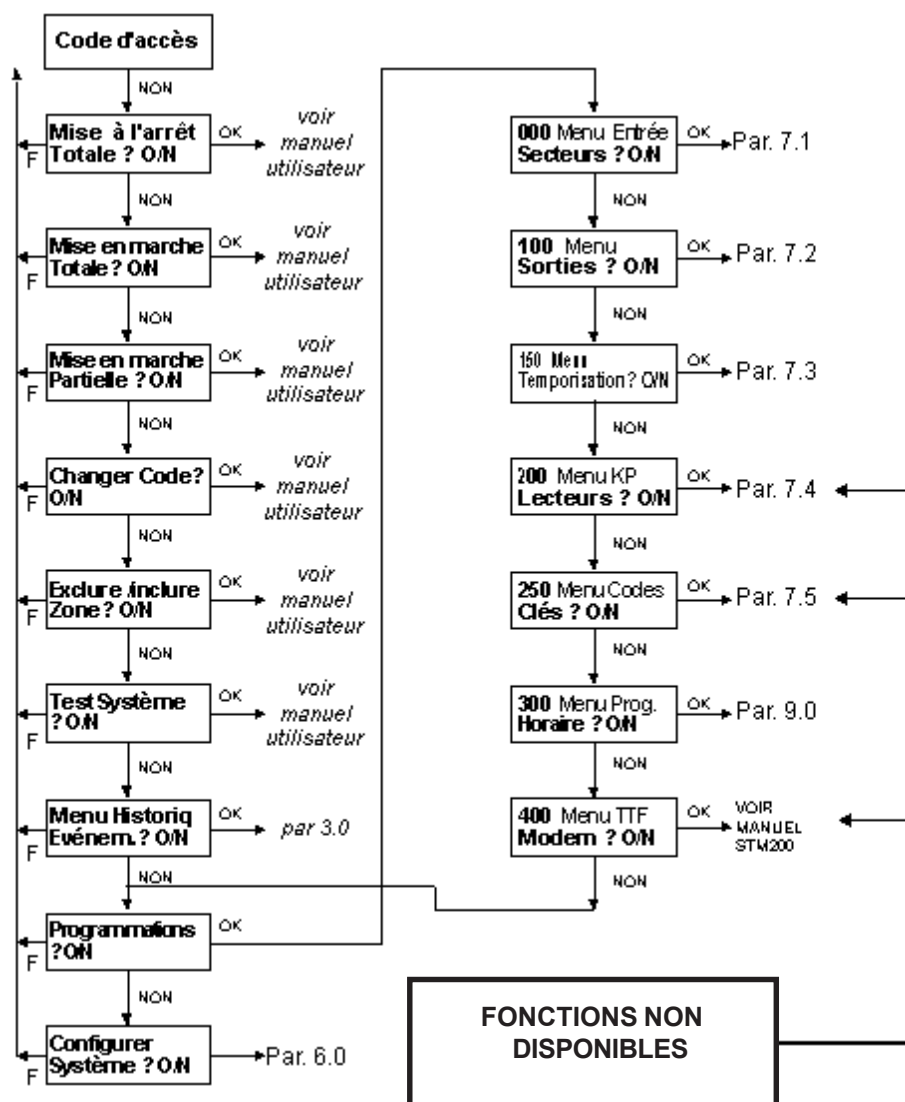
### 3.9.2 CENTRAL MP200PLUS ET GROUPE D'ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRES

Le système antivol MP200Plus, comme ailleurs tous les produits électroniques, peut-il être sujet à panne ou à défaillance.

L'installation doit être vérifiée régulièrement par un installateur professionnel spécialiste de la centrale MP200Plus. La périodicité dépend du niveau de risque et de la complexité du système (minimum une fois par an).

De plus un test fonctionnel doit être effectuée une ou deux fois par mois par l'utilisateur (détecteurs, contact fenêtres, portes, transmetteurs téléphoniques, etc.).

## 4.0 Menu installateur



Le Menu Installateur est le plus complet de la centrale MP200. **Seul l'installateur peut accéder au menu** en tapant le code sur un clavier KP200D configuré.

L'Installateur est autorisé par défaut à l'accès immédiat de la configuration du système et aux étapes successives de la programmation. Pour des raisons de sécurité, cette autorisation n'est plus valable dès que le code utilisateur est introduit; dans ce cas le code installateur ne sera plus accepté. Il est possible d'autoriser à nouveau l'Installateur en suivant la procédure qui est décrite dans le Manuel Utilisateur, "Autoriser Installateur").

- Si l'installateur est autorisé, accéder au Menu Installateur selon la procédure suivante:

1. Taper sur n'importe quel clavier KP200D le code Installateur (par défaut: 333333). L'afficheur du KP indique la première instruction du menu ("Mettre en marche Totale ? O/N")
2. Consulter les différents menus jusqu'à l'affichage souhaité, par ex. "Programmations ? O/N". Valider en pressant la touche **OK**. Les déplacements et les opérations à l'intérieur des différents sous-menus sont guidés et simplifiés par les indications qui apparaissent sur l'afficheur du clavier en cours d'utilisation.



## 4.1 FICHES ACTIONS UTILISATEUR / INSTALLATEUR

### LISTE DES ACTIONS ADMISES AUX UTILISATEURS ET AUX INSTALLATEURS

(La liste, pour des raisons d'espace et de programmation ne peut être exhaustive)

	DESCRIPTION DE L'ACTION	UTILISATEUR	INSTALLATEUR
1	Mise en marche totale	X	X
2	Mise en marche partielle	X	X
3	Modification de son propre code	X	X
4	Habilitation de code installateur	X	
5	Habilitation de code utilisateur	Habilitation d'usine	
6	Modification de code installateur		X
7	Modification de code utilisateur	X	
8	Programmation temp. d'alarme		X
9	Programmation temp. d'entrée		X
10	Programmation temp. de sortie		X
11	Test entrée	X	X
12	Test sortie (sirènes, etc)	X	X
13	Test batterie	X	X
14	Access lecture journal évènements	X	X
15	Effacement journal évènements		X
16	Fonction programmeur horaire	X	X
17	Exclure/inclure des zone	X	X
18	Programmation buzzer	X	X
19	Rajouter une nouveau code utilisateur	X	X
20	Effacer une nouveau code utilisateur	X	X
21	Configuration système (1ere mise en marche)		X
22	Validation système		X
23	Accès a le entretien.		X



[www.absolualarme.com](http://www.absolualarme.com) met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

*www.absolualarme.com met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs*

www.absolme.com met à la disposition du public, via [www.docalarme.com](http://www.docalarme.com), de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs



Elkron spa  
Via Carducci, 3  
10092 Beinasco (TO)



Tel +39-011-3986711  
Fax +39-011-3499434  
[info@elkron.it](mailto:info@elkron.it)  
[www.elkron.it](http://www.elkron.it)